

Русский язык

9



Ю.Д.АЗИЗХАНОВА, Р.Т.ТАЛИПОВА,
С.Ю.ИСЛАМБЕКОВА

Русский язык

Учебник для 9 класса
общеобразовательной школы с узбекским
и другими языками обучения

Издание 4-е, доработанное

Утвержден
Министерством народного образования
Республики Узбекистан

ТАШКЕНТ «МАЪНАВИЯТ» 2010

(Государство, страна, республика)



Президент — глава государства. Патриотическая песня, которую исполняют в торжественных случаях, называется гимном.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения квалификации лица, предмета, явления:

кто — (это) кто
 что — (это) что
 что называется чем
 что является чем

► **Упражнение 1.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их форму.

Государство — это политико-территориальная организация публичной власти, обладающая суверенитетом. Президент — глава государства. Конституция — основной закон государства. Гражданин — подданный государства. Парламент — высший законодательный орган страны. Валюта — денежная единица, принятая государством.

Герб — это эмблема, знак государства, города, династии.

Изображение, надпись, цвет герба — символика, отражающая традиции и современность.

Трудная, но очень увлекательная наука, изучающая гербы, называется геральдикой.

► **Упражнение 2.** Используя информацию, данную в предыдущем упражнении, закончите предложения.

Узбекистан — это Президент — это Гражданин — это Олий Мажлис — это Конституция Узбекистана — это Денежная единица Узбекистана — это Герб — это

► Упражнение 3. Продолжите ряд:

Сум — денежная единица Узбекистана.
Доллар —
Иена —
Рупия —
Рубль —
Тенге —
Евро —

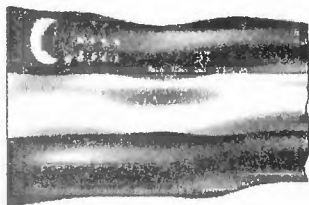


► Упражнение 4. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие квалификацию предмета.

Флаг — это символ, знак страны. Современные флаги делаются из ткани, а первые флаги, которые появились много тысяч лет назад, изготавливались из звериных шкур и птичьих перьев.

Первые флаги, сделанные из ткани, появились в Китае и Индии. В средние века флаги распространились в Европе.

Патриотическая торжественная песня, которую исполняют в торжественных случаях, называется гимном. Его исполнение — знак особого уважения к стране. Иногда национальным гимном становится народная песня, но чаще лучшие композиторы создают специальную мелодию. К ней поэты пишут стихи патриотического содержания.



► Упражнение 5. Опираясь на текст предыдущего упражнения, ответьте на вопросы.

1. Что такое флаг?
2. Из чего изготавливались флаги много тысяч лет назад?
3. Из чего делаются современные флаги?
4. Что такое гимн?
5. Что означает исполнение гимна?
6. В каких случаях исполняется гимн?
7. Где и когда исполняется гимн?
8. Кто является автором слов и мелодии гимна Узбекистана?

► Упражнение 6. Расскажите о гимне Республики Узбекистан.

► Упражнение 7. Опишите флаг Узбекистана. Скажите, флаги каких ещё стран вы знаете.

► Упражнение 8. Скажите, что такое герб. Какая наука называется геральдикой? Опишите герб Республики Узбекистан. Скажите, что означает каждый символ на гербе Узбекистана.

► Упражнение 9. Расскажите о гербе какой-либо страны.

► Упражнение 10. Продолжите ряд слов по образцу.

что?		какой?
независимость		независимый (-ая, -ое, -ые)
самостоятельность	—	...
общественность	—	...
суверенитет	—	...
демократия	—	...
политика	—	...
экономика	—	...
свобода	—	...

► Упражнение 11. Расскажите о Дне независимости Узбекистана, о политической системе нашей страны. Запишите свой рассказ.

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



• Самый старый парламент в мире — исландский. Он был создан в 930 году и назывался альтингом, что означало «собрание».

• Ещё египетские фараоны использовали своих солдат в качестве полицейских.

• Самое маленькое государство в мире — Ватикан. Его территория равняется 44 гектарам. Его ещё называют «городом-государством», так как оно расположено в столице Италии — Риме. Но Ватикан — совершенно независимое самостоятельное государство со своим гимном, флагом, гербом. Оно имеет своё правительство, своих министров, свои дипломатические службы. Главой этого государства является Папа Римский.

• Считается, что люди, которые несут или вывешивают какой-либо флаг, показывают свою принадлежность к определённой стране или организации. Были свои флаги в королевских

семьях и у знати. На этих флагах помещались отличительные знаки — эмблемы.

Эмблемы являются основой гербов. Так, эмблемой герба Австрии является изображение орла, Англии — леопарда.

На гербе Узбекистана изображена птица хумо — символ щедрости, благородства и самоотверженности.



Упражнение 12. Скажите, что вы узнали из истории парламента, флагов, об эмблемах гербов. В своём рассказе используйте изученные конструкции.

2

СУЩНОСТЬ ПРЕДМЕТА, ЯВЛЕНИЯ

(Мода и стиль)

Особенность спортивного стиля состоит в удобстве и лёгкости одежды и обуви.

Лёгкая, удобная одежда и обувь — отличительная особенность спортивного стиля.

Особенность моды заключается в том, что она появляется и исчезает быстро, но никогда не умирает.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения сущности предмета, явления:

что представляет собой
состоит
заключается

что
в чём
в том, что..., чтобы...

особенность
значение
трудность
разница
задача
цель

заключается
состоит

в чём
в том, что..., чтобы...

► **Упражнение 13.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их форму.

Мода и стиль

Одежда играет важную роль в жизни человека. *Одежда* — не только *защита* от холода, жары, дождя, но и *красота* и *удобство*. Однако представления о красоте одежды и её удобстве изменяются в зависимости от моды.

Мода — это *вкусы, привычки*, принятые в данное время. Основой моды являются *труд, занятия людей, условия их жизни*.

Отличительная особенность моды состоит в том, что мода меняется быстро, но никогда не умирает.

Некоторые люди считают, что модная одежда делает их красивее. Другие, напротив, думают, что *быть хорошо одетым* — это не обязательно *быть модным*.

Простота, строгость, элегантность — это классический стиль одежды.

Лёгкая, удобная одежда и обувь — отличительная особенность спортивного стиля.

Сегодняшняя мода — рациональность, энергия, здоровье.

Но самой стойкой из всех уже несколько десятилетий является *джинсовая мода*.

► **Упражнение 14.** Ответьте на вопросы по тексту «Мода и стиль».

1. Что представляет собой одежда?
2. Что такое мода?
3. Что является основой моды?
4. В чем состоит её отличительная особенность?
5. Какая мода является самой стойкой?

► **Упражнение 15.** Опираясь на текст «Мода и стиль», дайте определение классического и спортивного стилей одежды. В чём состоит особенность каждого из них?

► **Упражнение 16.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие сущность предмета, явления.

Родина современных джинсов — французский город Ним. Ткань, которую изготавливали там ещё в XVI веке, представляла собой прочное полотно, которое для красоты окрашивали в ярко-синий цвет.

Из этой ткани изготавливали корабельные паруса и матросские брюки.

Удобная и практичная одежда из ткани деним (что значит «сделанная в Ниме») была завезена в Америку и стала униформой рабочих и ковбоев.

Изобретённые в Европе джинсы вернулись на свою родину из Америки в XIX веке, а в XX веке получили распространение по всему миру. Секрет долголетия джинсовой моды заключается в прочности джинсовой одежды и её удобстве.

► **Упражнение 17.** Расскажите, что вы узнали о ткани деним. В чём заключается секрет долголетия джинсовой моды?

► **Упражнение 18.** Скажите, нравится ли вам джинсовая мода и почему. Какой стиль одежды вам нравится?

ЗАПОМНИТЕ !

одеваться

одевать кого

надевать что

он, она

быстро одевается

одевает ребёнка

надевает костюм

► **Упражнение 19.** Составьте предложения, используя подходящие по смыслу слова в нужной форме.

Утром она

Она

Она хорошо

быстро

своего ребёнка

красивое платье

красивую шляпу

младшую сестру

одеваться

надевать

одевать

► **Упражнение 20.** Ответьте на вопросы.

1. Что вы надеваете, когда идёте в школу, на стадион, в театр?

2. Как вы обычно одеваетесь дома?

3. Что вы надеваете в жаркую (дождливую, холодную) погоду?

4. Кого одевает мама?

РАЗЛИЧАЙТЕ!

1. Ткань садится.

Он садится в автобус.

2. Он сидит на диване.

Платье сидит хорошо.

3. Ему идёт этот костюм.

Дети идут на стадион.

— Mato kirishadi.

— U avtobusga o'tiryapti.

— U divanda o'tiribdi.

— Ko'ylak loyiq keldi.

— Unga bu kostum yarashadi.

— Bolalar stadiongga ketyaptilar.

► Упражнение 21. Выскажите своё мнение о том, как должны одеваться старшеклассница (старшеклассник), молодая женщина, молодой мужчина.

► Упражнение 22. Скажите, в какой одежде вы были в гостях. Какая одежда была на артисте на концерте? Какую одежду вы носите зимой (летом, весной, осенью)?

► Упражнение 23. Продолжите текст, используя изучаемые конструкции. Опишите шёлковые ткани, которые изготавливаются в Узбекистане. Объясните, что такое «Шёлковый путь». Начните свой рассказ так:

Шёлк — это ткань из тонкой паутины тутового шелкопряда. А паутиной является кокон, который прядёт шелкопряд...



► Упражнение 24. Скажите, в чём заключается смысл русской пословицы «По одежке встречают, по уму провожают». Есть ли в узбекском языке аналогичная пословица? Приведите примеры ситуаций, в которых можно её использовать.

► Упражнение 25. Как по вашему нужно выбирать одежду? Запишите свой рассказ.

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



● В древности мужская и женская одежда не отличались друг от друга. Это был схенти. Он представлял собой передник — полосу из меха, которую обёртывали вокруг бёдер и укрепляли на талии. Мужская и женская одежда стала различаться с развитием ткачества и искусства обработки шкур животных.

Первые рубашки появились у народов, населявших Ассирию и Вавилон. Суровые природные условия сделали появление такой одежды просто необходимым. Такая рубашка называлась канди. Её шили из ткани или особого тонкого войлока. Носили рубашку с поясом, поскольку её длина доходила до бёдер.

- Мягкие шерстяные вещи — очень удобный вид одежды; они широко используются во всём мире. Шерстяные вещи сохраняют тепло, хорошо носятся, держат форму, впитывают влагу.

Источник этих замечательных тканей — волосяной покров домашних коз и овец. Этот покров, а также полученная из него пряжа, называется шерстью. С других животных тоже состригают шерсть, и каждая имеет своё название. Мохер получают от ангорских коз, кашемир — от кашмирских. Альпака, лама, вигонь дали название соответствующим видам шерсти.

Почему невесты носят фату?

Известно, что у многих древних народов существовал обычай не показывать невесту жениху до свадьбы. Так было и в Египте, где жених до самой свадьбы не видел лица невесты. Одной из свадебных церемоний был обычай снимать покрывало с лица невесты. Этот обычай существовал и у индусов, и у других народов Азии и Европы.

У древних римлян и евреев тоже был подобный обычай. На невесту надевали фату, которая полностью закутывала и фигуру девушки. После свадьбы фату прятали и доставали лишь тогда, когда женщина умирала.



Но в наше время этот обычай сохраняется просто для того, чтобы сделать свадьбу романтичней и привлекательней: фата символизирует прелесть и скромность невесты.

Упражнение 26. Расскажите, что вы узнали из истории одежды, о фате невесты, о натуральной шерсти. В своём рассказе используйте изученные конструкции.

Формулы обращения в деловом письме:

ДЕЛОВОЕ
ПИСЬМО



Уважаемый
Многоуважаемый
Глубокоуважаемый

Иван Петрович
господин Смит

Уважаемая
Многоуважаемая
Глубокоуважаемая

Юлия Петровна
госпожа Смит

Господа
Дамы и господа

► Упражнение 27. Обратитесь в письме к редактору какого-либо журнала или отдела на телевидении; к директору завода; к послу какой-либо страны; к руководителю какой-либо фирмы; к министру.

3

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛИЦА, ПРЕДМЕТА ПО ЕГО КАЧЕСТВАМ, СВОЙСТВАМ

(Каким должен быть специалист)



Хорошего специалиста характеризует стремление постоянно углублять свои знания.

Настоящего менеджера отличает высокий уровень образования.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения характеристики лица, предмета по его качествам, свойствам:

кого что	отличает характеризует	что то, что... (как...)
кто что	отличается характеризуется обладает	чем тем, что...
кого что	характеризует	умение... способность... стремление...

кто	обладает	способностью	что (с)делать
что	характеризуется	стремлением	
	отличается		

► Упражнение 28. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их форму.

Каким должен быть специалист

Большинство людей, не задумываясь, могут назвать нам важные качества хорошего специалиста, руководителя, менеджера.

Настоящего специалиста отличает высокий уровень образования, профессионализм, компетентность и коммуникабельность.

Его характеризуют способность быть лидером, умение решать проблемы.

Настоящего специалиста отличают также высокий уровень культуры и стремление постоянно учиться.

Отличительными чертами хорошего специалиста являются гражданственность, волевой характер, самообладание, самоконтроль и самооценка.



► Упражнение 29. Продолжите ряд по образцу.

какой?		что?
способный	—	способность
образованный	—	...
инициативный	—	...
независимый	—	...
предприимчивый	—	...
требовательный	—	...
общительный	—	...
коммуникабельный	—	...
компетентный	—	...

► Упражнение 30. Используя слова, данные в предыдущем упражнении, продолжите характеристику специалиста.

Хорошего специалиста отличают образованность...

Его характеризуют...

► Упражнение 31. Объясните, как вы понимаете такие качества, как самоуважение, самоконтроль, самооценка. Как вы оцениваете эти качества? Нужны ли они хорошему специалисту? Если да, то в каких ситуациях?

► Упражнение 32. Скажите, какими качествами должен обладать настоящий специалист, руководитель, менеджер. Запишите своё мнение.

► Упражнение 33. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, характеризующие Аристотеля как учёного.

Аристотель

Аристотель – философ Древней Греции. Его отличали пытливый ум, стремление ответить на вопросы: как работает наш разум? Как мы можем понять, где правда, а где ложь?

Аристотель обладал способностью наблюдать окружающий мир, собирать факты.

Аристотеля отличала способность убеждать каждого человека искать своё место в мире, жить плодотворной и активной жизнью.

Говорят, что Аристотель написал около четырёхсот книг по астрономии, физике, поэтике, биологии, политике и управлению. Его труды характеризуют глубина и доказательность.

Современные учёные установили, что многие наблюдения, сделанные Аристотелем более двух тысяч лет назад, полезны и сегодня.

► Упражнение 34. Опираясь на информацию текста «Аристотель», составьте словосочетания по схеме:

Аристотеля	характеризует отличает	стремление способность умение	что делать?

► Упражнение 35. Найдите в тексте «Аристотель» ответы на вопросы.

1. Что отличало величайшего философа?
2. Какими способностями он обладал?
3. Чем характеризуются его труды?
4. Как можно охарактеризовать Аристотеля-учёного?

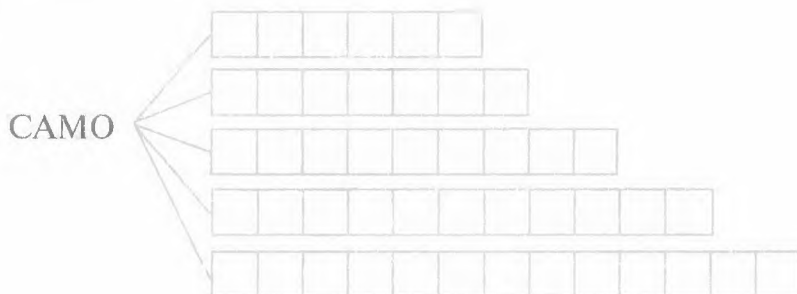
► Упражнение 36. Назовите известного вам среднеазиатского учёного-энциклопедиста. Скажите, какие качества (способности, умения) характеризуют его.

• Упражнение 37. Охарактеризуйте какого-либо известного вам современного руководителя, специалиста, менеджера.

• Упражнение 38. Скажите, какими качествами должен обладать специалист, чтобы соответствовать пословице «Семь раз отмерь, один раз отрежь» и не соответствовать поговорке «У него семь пятниц на неделе». Приведите аналогичные выражения в узбекском языке.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Впишите в пустые клетки слова, обозначающие качества, которыми должен обладать хороший специалист.



ЧТАЕТЕ
ВЫ,
ТО...



- Как утверждают австралийские физиологи, у водителя, не спавшего 17–19 часов, скорость реакции уменьшается, а количество ошибок увеличивается.
- Самая опасная профессия — рыбак. По некоторым сведениям, в мире ежедневно в океанических и морских водах гибнут в среднем 70 рыбаков.
- Актёр должен уметь управлять мимикой своего лица, голосом, движениями, подобно тому, как скрипач владеет скрипкой, а художник — красками и кистью.
- Из всех работающих людей больше всего километров в день (45 км) проходит домохозяйка, а меньше всех (10 км) — хирург.

► Упражнение 39. Скажите, какими качествами должны обладать представители профессий, о которых вы прочитали.

(Проблемы современной науки)



*Многие болезни до сих пор неизлечимы.
Машина замечательна тем, что может
выполнять самые сложные операции.*

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения ограниченного признака лица, предмета, явления:

Как о в (-а, -о, -ы)?

Опасен	для кого
Удобен	для того, кто...
Прост	для чего
Важен	для того, чтобы...
Известен	кому
Понятен	тому, кто...
Интересен	чем тем, что... (как...)
Знаменит	чем
Замечателен	тем, что...

► **Упражнение 40.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Задайте к ним вопросы. Запомните их форму.

К сожалению, в мире существуют болезни, против которых медицина пока *бессильна*. Одной из причин ранней смертности является рак, *многие формы* которого до сих пор *неизлечимы*.

В 1982 году был зарегистрирован первый случай *заболевания*, которое прежде было *неизвестно*, — СПИД. *Болезнь опасна тем*, что при ней человек утрачивает иммунитет, защищающий его организм от вирусов и бактерий.

Проблема борьбы со СПИДом решается во многих странах, и она очень *серьёзна*, так как *лечение* этой болезни до сих пор *неэффективно*, *средство* против неё *не найдено*.

Упражнение 41. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие ограниченный признак.

Роботы

Одно из достижений компьютерной технологии XX столетия — создание роботов. Роботы — машины, которые известны тем, что автоматически выполняют заданные им операции.

Промышленные роботы — механические «руки» с компьютерным управлением — широко используются на заводах и фабриках в развитых странах. Операции, которые выполняют роботы, просты и многократно повторяются.

Особенно полезны компьютерные «руки» на атомных электростанциях, при ремонте реактора. Они удобны тем, что используются в условиях, которые опасны для людей.

Упражнение 42. Опираясь на текст «Роботы», расскажите, какие операции они выполняют. Где используются роботы и почему?

Упражнение 43. Измените формы слов и составьте с ними словосочетания.

Образец: *Опасный — опасен для здоровья.*

безопасный — ...

вредный — ...

полезный — ...

трудный — ...

простой — ...

сложный — ...

знакомый — ...

понятный — ...

известный — ...

интересный — ...

богатый — ...

знаменитый — ...

для кого

для чего

для того, кто...

для того, чтобы...

кому

тому, кто...

чем

тем, что...

Упражнение 44. Расскажите, какие ещё проблемы в области медицины вы можете назвать. В рассказе используйте конструкции: *опасен, вреден, труден, сложен (для кого?); интересен, замечателен (чем?); знаком, понятен (кому?).*

► **Упражнение 45.** Прочитайте текст. Раскрывая скобки, поставьте слова в нужной форме.

Условия рыночной экономики требуют решения многих организационных, технических и экономических задач. В данное время особенно (*важный*) умение по-новому решать проблемы, по-новому работать.

В связи с этим (*интересный*) практический опыт образцовых компаний мира. Эти компании (*инициативный, динамичный*), быстро реагируют на любые изменения экономической жизни.

Так, когда меняются запросы покупателей или растёт конкуренция, образцовые компании (*способные*) быстро менять курс.

Такие компании (*упорные*): они постоянно добиваются высокого качества, они (*внимательные*) к своим покупателям.

Основные признаки, которые характеризуют образцовые компании:

- они (*ориентированный*) на достижение результатов;
- они (*самостоятельный и предприимчивый*);
- они (*связанный*) с жизнью, (*верный*) своему делу.

► **Упражнение 46.** Найдите в тексте предыдущего упражнения ответы на вопросы.

1. Решения каких задач требуют условия рыночной экономики?
2. Какое умение при этом важно?
3. Чей практический опыт решения задач интересен?
4. Каковы образцовые компании?
5. Каковы основные признаки образцовых компаний?

► **Упражнение 47.** Перечислите, решение каких задач необходимо для успешной работы в условиях рыночной экономики.

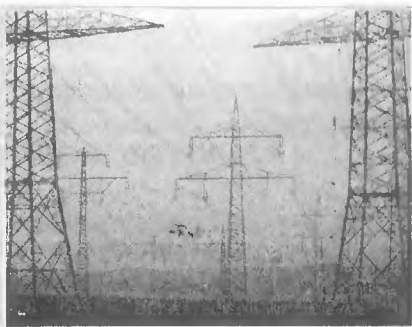
► **Упражнение 48.** Прочитайте текст, употребляя слова, данные в скобках, в нужной форме.

Основными источниками энергии являются природный газ, уголь, нефть. Запасы этого природного сырья на Земле (*достаточно*), но (*не безграничный*) и однажды могут закончиться совсем.

Поэтому уже сегодня учёные ведут поиск новых источников энергии. Каковы же эти источники? Это вода, ветер, солнечная энергия, энергия приливов и отливов, подземное тепло и атомная энергия.

Так, (*интересный*) конструкции для обогрева домов солнечной энергией. Науке (*известный*) мощные солнечные батареи, которые преобразуют солнечную энергию в электричество.

Атомные электростанции экологически (*чистый*). Однако здесь проблема заключается в том, чтобы они стали (*прочный*) и (*безопасный*).



► Упражнение 49 Скажите, какие новые источники энергии в нашей стране позволят сэкономить запасы природного сырья. В своём рассказе используйте изученные конструкции.

► Упражнение 50 Что вы знаете о поисках новых источников энергии учёными нашей страны, других стран?

► Упражнение 51 Приведите примеры использования новых источников энергии. Охарактеризуйте их, используя изученные конструкции.

► Упражнение 52 Составьте краткое сообщение на тему «Природные и альтернативные источники энергии». В их характеристике используйте изученные конструкции. Запишите свой рассказ.

ЦЕЛОВОЕ
ПИСЬМО



Формулы завершения официального письма:

С уважением...

Уважающий Вас...

Искренне Ваш...

Надеемся на Ваш скорый ответ.

Надеемся на продолжение сотрудничества.

Заранее благодарим.

Просим извинить за задержку с ответом.

► Упражнение 53 Закончите письма, выбрав нужную формулировку.

Просим Вас сообщить нам сроки проведения конференции...

Поздравляем Вас с юбилеем...

Просим выслать нам каталог товаров Вашей фирмы...

Мы рады, что наша совместная работа дала положительные результаты...

Желаем Вам здоровья, энергии и больших успехов в работе...

(Мировые памятники архитектуры)



Колизей принадлежит к числу замечательных памятников древнеримской архитектуры.

Мавзолей состоит из здания с пятью куполами и четырех минаретов.

По высоте сооружение делится на четыре яруса.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения соотношения части и целого, состава предмета

что	относится принадлежит	к чему	к числу... к группе... к памятникам...
что	состоит из чего включает в себя что		
что	делится разделяется	на что	

► Упражнение 54. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их форму.

Великая Китайская стена



Великая Китайская стена, длина которой около 4000 км, защищала Северный Китай от врагов.

Стена *состоит из участков*, первые из которых были построены в IV–III веках до н.э. Высота стены — 5 м, ширина — 4 м. По её широкому верху передвигались повозки и войска.

В течение тысячелетий стена постоянно достраивалась. Это грандиозное

сооружение включает также *ответвления, квадратные сторожевые башни и крепость.*

Значительная часть Китайской стены сохранилась до наших дней. Это выдающийся памятник многовекового труда целого народа.

► **Упражнение 55.** Найдите в тексте «Великая Китайская стена» ответы на вопросы: Что представляет собой Великая Китайская стена? Из чего складывается (что включает в себя) это сооружение?

► **Упражнение 56.** Допишите слова. Запомните данные словосочетания.

замечательн..	великолепн..	памятники архитектуры
архитектурн..		памятник
архитектурн..		ансамбль
архитектурн..		комплекс
архитектурн..		сооружение

► **Упражнение 57.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие соотношение части и целого.

Обсерватория Улугбека

К числу величественных памятников архитектуры Самарканда относится обсерватория Улугбека. Её здание было возведено по велению Улугбека на возвышенной части города — холме Кухак в начале XV века.

В составе круглого здания обсерватории диаметром 46,40 м и высотой 30 м имеется грандиозный астрономический инструмент — мраморный секстант. Он был точно ориентирован по меридиану с юга на север. Здесь проводились наблюдения за планетами Солнечной системы.



К числу невиданных в то время астрономических инструментов относится угломер. Это вертикальный круг, радиус которого равнялся 40,212 м, а длина дуги — 63 м.

Сохранившаяся до нашего времени часть этого инструмента была опущена в глубокую узкую траншею, выбитую в скальном основании холма. По обе стороны секстанта уложены две параллельные дуги из жженого кирпича.

► **Упражнение 58.** Опираясь на текст «Обсерватория Улугбека», ответьте на вопросы.

1. К числу каких памятников принадлежит обсерватория Улугбека?
2. Где и когда возведена обсерватория Улугбека?
3. С какой целью была построена обсерватория Улугбека?

► **Упражнение 59.** Составьте предложения с данными словосочетаниями.

возведение
строительство
сооружение

стены
мечети
архитектурного памятника

► **Упражнение 60.** Прочитайте текст. Замените выделенные конструкции синонимичными.

Образец: *Колизей состоит из галерей.* — *Колизей включает в себя галереи.*

Колизей принадлежит к числу замечательных памятников древнеримской архитектуры. Он был открыт в 80 г. и предназначался для цирковых представлений.

Ширина Колизея — 156 м, длина — 188 м, высота — 48,5 м.

Это монументальное сооружение включает в себя арену и амфитеатр — места для зрителей (около 50 000 человек).

Наружная стена Колизея состояла из галерей, арок и колонн.

Стены Колизея складывались из камня, бетона и кирпича.

► **Упражнение 61.** Запомните словосочетания. Составьте с ними предложения.

монументальность
чёткость
изящество

архитектуры



Медреса Шердор



Минареты Чорминора

Синонимы:

архитектура = зодчество

архитектурный ансамбль = комплекс

мавзолей = гробница = усыпальница

башня = минарет

► **Упражнение 62.** Передайте содержание текста, используя выделенные конструкции.

Образец: *Главные украшения составляют... — Основными украшениями являются...*

Тадж-Махал

Тадж-Махал — был построен в начале XVII веке правнуком Бобура Шах Жаханом.

Стены Тадж-Махала выложены белым полированным мрамором, сияющим как снег под лучами полуденного солнца.

В число его создателей входили лучшие мастера Индии и всей Азии, а строили его 20 000 человек.

Мавзолей состоит из здания, которое включает 5 куполов высотой около 75 м и 4 минаретов по углам.

Основными частями сооружения являются мечеть, галерея, стена со стороны реки, бассейны с фонтанами и сад с цветниками.

Главные украшения здания составляют орнаменты из цветных камней, серебра и золота.



► **Упражнение 63.** Расскажите об архитектурных комплексах «Обсерватория Улугбека» и «Тадж-Махал».

► **Упражнение 64.** Расскажите о древнейших памятниках архитектуры Бухары и Хивы. В рассказе используйте словосочетания:

Принадлежит к числу..., относится к памятникам..., архитектурный комплекс включает в себя..., в состав... входит..., ... , комплекс разделяется на....

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...

• Древнюю архитектуру Узбекистана и вообще восточную архитектуру нельзя представить без куполов. Действительно, нигде в мире не встретишь столько куполов, чем здесь. Возможно, секрет этого феномена связан с небесным куполом.

Оказывается, купол выполняет роль естественного кондиционера в сухом климате. Поэтому крыши медресе, мечетей, мавзолеев, дворцов и даже бань имели куполообразную форму.

Под такой крышей прохладно даже в самое жаркое время. В этом можно убедиться, побывав на одном из бывших древних рынков, сохранившихся в хивинском Ичан-Кала.



• В одном из залов бухарского музея Ситораи Мохи Хоса, построенного в конце XIX века, есть удивительное зеркало размером в человеческий рост. Тайна его заключается в том, что каждый, кто смотрится в это зеркало, видит одновременно 40 отражений. До сих пор технология создания этого зеркала остаётся тайной.

6

НАЛИЧИЕ, ОТСУТСТВИЕ ЧЕГО-ЛИБО

(Спорт — это здоровье, дружба, мир)



В настоящее время существует много видов спорта.

Олимпийские игры имеют свою символику.

Спорт по массовости не имеет себе равных.

Формы выражения наличия, отсутствия чего-либо:

кто	имеет	что	не имеет	чего
что	включает	что	не включает	
что	содержит	что	не содержит	
что	существует	где, когда		
	имеется	среди кого (чего)		
кто	обладает	чем		
что	отличается	у кого (у чего)		
что	отсутствует	где		
		в чём		

► Упражнение 66. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их форму.

Спорт

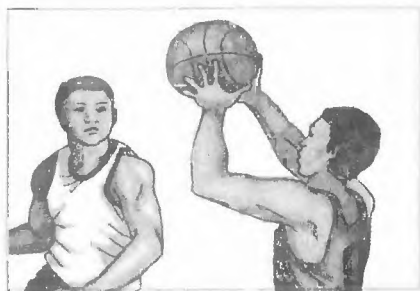
Все знают поговорку: «Солнце, воздух и вода — наши лучшие друзья». Каков её смысл? Если хочешь быть здоров, побольше бывай на природе, закаляйся, занимайся спортом.

Человек, занимающийся спортом, отличается крепким здоровьем, физической силой и постоянным стремлением к победе.

В настоящее время существует много видов спорта, и успех в каждом из них невозможен без постоянных тренировок, правильного режима занятий и отдыха.

С глубокой древности среди народов мира проводятся различные спортивные соревнования.

Для тренировочных занятий и соревнований строятся специальные спортивные сооружения, первые из которых существовали ещё в античном мире: площадки для занятий гимнастикой, бассейны, стадионы, ипподромы и цирки.



► **Упражнение 67.** Скажите, какие самообытные народные виды спорта существуют в нашей стране, какие спортивные сооружения имеются в столице Узбекистана и других городах?

► **Упражнение 68.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции со значением наличия или отсутствия чего-либо.

Олимпийские игры родились в Древней Греции, в городе Олимпии, и проводились раз в четыре года.

Идеалом для греков было наличие здорового духа в здоровом теле.

В дни праздника в Греции объявлялось священное перемирие, запрещалось вести войны, т.е. с древности спорт — это здоровье, дружба и отсутствие войн.

Программа Олимпиады включала в себя торжественное шествие её участников, спортивные состязания и награждение победителей венком из ветвей оливкового дерева. В то время не проводились зимние Олимпийские игры, в играх отсутствовали футбол, баскетбол, дзюдо, водное поло и др. С 1896 года международные олимпийские состязания проводятся в различных странах раз в четыре года. С 1914 года их проведением руководит Международный олимпийский комитет.

Олимпийские игры имеют свою символику.

Как и в Древней Греции, солнечный луч зажигает огонь, который горит в дни Олимпийских игр. Огонь — символ дружбы и мира. Олимпийский флаг с пятью кольцами — символ пяти континентов земного шара: голубое кольцо — Европа, чёрное — Африка, жёлтое — Азия, красное — Америка, зелёное — Австралия и Океания.

► **Упражнение 69.** Найдите в тексте об Олимпийских играх ответы на вопросы.

1. Почему именно в Древней Греции родились Олимпийские игры?

2. Что было идеалом для греков?

3. Что включала в себя программа древних олимпиад и какие виды спорта в ней отсутствовали?

4. С какого года проводятся международные олимпийские состязания?

5. Кто их организует?

6. Опишите символику Олимпийских игр.

Упражнение 70. Скажите, где и когда проходили последние (летние и зимние) Олимпийские игры? Какие виды спорта были представлены делегацией спортсменов от Узбекистана? Какие награды завоевали наши спортсмены? Запишите свой рассказ.

Упражнение 71. Прочитайте текст, употребляя слова в скобках в нужной форме.

Шахматы

Слово «шахматы» происходит от персидского «шах» — «государь» и арабского «мат» — «умер».

Шахматы (*родиться*) на Востоке и (*существовать*) там ещё в глубокой древности.

В версиях о происхождении шахмат (*встречаться*) указания на греков, египтян, римлян, евреев, китайцев, индусов, арабов и многих других. Утверждают, что шахматам около 5000 лет.

В Западной Европе шахматы (*появиться*) в VIII—IX веках. Центрами шахматной жизни были кофейни и клубы.

Интересную историю (*иметь*) шахматные фигуры. Так, король мог быть взят в плен, а королева (*не обладать*) силой: она была самой слабой фигурой на доске.

Сегодня в шахматы играют во всём мире, и миллионы людей с интересом следят за международными турнирами.



ЗАПОМНИТЕ !

Синонимы:

соревнования = состязания = турнир
(соревнования) проводились = проходили
(программа соревнований) включала = содержала
имеется = существует = встречается

Упражнение 72. Прочитайте текст, передайте его содержание.

Футбол — спортивная игра с мячом. Футбол предъявляет к спортсмену большие требования: футболист должен обладать силой, скоростью, ловкостью и выносливостью.



Бег с различной скоростью, удар мяча с большой силой, внимательность и собранность на поле требуют от спортсмена специальной подготовки.

За время игры футболист пробегает от 5 до 10 км и теряет в весе от 2 до 5 кг.

► **Упражнение 73.** Расскажите о какой-либо народной спортивной игре, используя данные конструкции. Запишите свой рассказ.

имеется	с давних времён	
существует	с глубокой древности	
программа	включает	что
	содержит	
игры	проходят	как часто
встречи	проводятся	где
турниры		
победитель награждается	чем	

► **Упражнение 74.** Расскажите о своём любимом виде спорта. В рассказе используйте данные конструкции. Запишите свой рассказ.

иметь	сильный характер, стремление к победе
обладать	умом, силой, ловкостью, выносливостью
программа включает	тренировки, занятия, подготовку

РАЗЛИЧАЙТЕ!

крепкое здоровье — mustahkam sog'liq

крепкий чай — quyuq choy

крепкий сон — qattiq uyqu

имеет много друзей — ko'p do'stlari bor

имеет право — huquqqa ega

ничего не имеет против — qarshiligi yo'q

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если в клетки по горизонтали вы впишете названия видов спорта, в которых между собой соревнуются два спортсмена, то в выделенных клетках по вертикали получится общее для всех них слово.



ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



- Слово «каратэ» в переводе с японского означает «голыми руками». Каратэ — один из видов защиты без оружия.

- Учёные из Оклахомы утверждают, что люди, регулярно получающие физические нагрузки, в два раза реже болеют, чем те, кто ведёт малоактивный образ жизни.

- Международный олимпийский комитет был создан 23 июня 1894 года в Париже. Первая Олимпиада состоялась в 1896 году в Афинах.

- Дзюдо по-японски означает «мягкая дорога». Основателем этого вида спорта считается японский борец Дзигаро Кано. В 1882 году он открыл в Токио первую школу дзюдо. Соревнования по дзюдо были включены в программу Олимпийских игр в 1964 году.

- Слово «гимнастика» происходит от греческого «гумназо», что означает «упражняю», «упражняюсь».

Раньше гимнастами считались все, кто занимался бегом, борьбой, прыжками в длину и высоту, даже те, кто занимался рукопашной борьбой.

✦ Упражнение 75. Скажите, какие ещё виды спорта возникли на Востоке. С какого времени существует Международный олимпийский комитет и проводятся Олимпийские игры?

17.02.2000
11.02.2000



Формулы письма-приглашения:

Разрешите	пригласить Вас	на...
Позвольте		посетить...

Приглашаем Вас	на...
	посетить...
	принять участие в...

Образец письма-приглашения:

Главному инженеру завода
«Фотон» Александрову А.И.

Уважаемый Алексей Иванович!

Приглашаем Вас 25.02. с.г. в 17 часов на встречу выпускников школы № 142. Будем рады Вас видеть в качестве гостя.

Директор школы № 142
11.02.200... г.

Эргашев Н.Г.
(подпись)

✦ Упражнение 76. Напишите кому-либо письмо-приглашение на юбилей какого-либо известного учёного, артиста; на выставку работ молодых художников.

✦ Упражнение 77. Вы сотрудник государственного учреждения. Пригласите делегацию какой-либо страны посетить Узбекистан.



СРАВНЕНИЕ, СОПОСТАВЛЕНИЕ

(Если хочешь быть здоров)



Люди, которые занимаются спортом, реже болеют, их организм **активнее** защищается от микробов.
Лечебное действие трав известно с древнейших времен.

Физическая нагрузка **так же** нужна, **как и** умственная.

Чем больше избыточный вес, **тем чаще** человек болеет.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения сравнения, сопоставления:

сравнивать

сопоставлять

что с чем

кого, чего

кто

чем кто

что

сильнее

по сравнению с кем, с чем

в ... раз

по сравнению с тем, что, как...

делать лучше

кого, чего

чем кто, что

лучше

всех

всего

самый сильный (-ая, -ое, -ые)

такой же, как (и)...

сильнейший (-ая, -ее, -ие)

так же, как (и)...

высочайший (-ая, -ее, -ие)

► **Упражнение 78.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Выражение «Если хочешь быть здоров» мы обычно продолжаем словом «Закаляйся!» И, действительно, тот, кто любит солнце, воздух и воду, регулярно занимается спортом, *чувствует себя лучше, выглядит красивее, стройнее других.*

Не зря спорт с древнейших времён играл большую роль в жизни людей. Развитые мышцы помогают *во много раз активнее и полнее функционировать* органам пищеварения, дыхания и кровообращения.

Однако *ещё важнее* при этом *воспитание* чувств. Лозунг древних греков «В здоровом теле здоровый дух» предполагает гармоничное развитие души и тела.

► **Упражнение 79.** Разделите данные слова по значению на три группы: физические свойства человека, его внешний вид, его характер.

Смелее, выше, красивее, стройнее, спортивнее, настойчивее,

трудолюбивее, жизнерадостнее, ответственнее, дисциплинированное, сильнее, выносливее, работоспособнее.

► Упражнение 80. Измените словосочетания по образцу:

самый сильный — сильнейший
самый высокий — высочайший
самый остроумный — ...
самый красивый — ...
самый добрый — ...
самый талантливый — ...
самый активный — ...

► Упражнение 81. Используя данные конструкции, расскажите, как связаны спорт и здоровье; спорт и внешний вид человека; спорт и характер человека.

намного гораздо	полезнее
более менее	полезный (-ая, -ое, -ые)
лучше хуже	всех всего
красивее	

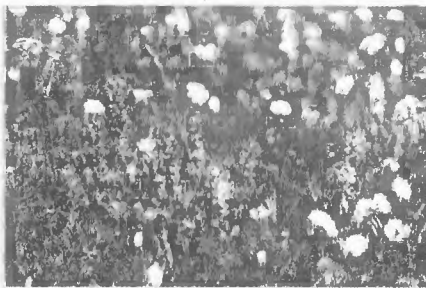
► Упражнение 82. Используя данные выше конструкции, сравните известных вам спортсменов, артистов по их физическим свойствам, внешнему виду, свойствам характера, степени таланта.

► Упражнение 83. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие сравнение, сопоставление.

С древнейших времён люди применяют растения для лечения болезней. При этом используются корни, листья, кора или цветы.

Для отваров лучше всего использовать листья, а для настоев — чаще всего корни и стебли.

На современном мировом рынке медикаментов обращается больше лекарственных трав, чем химических препаратов. Изучая опыт народной



медицины, научная медицина всё чаще прибегает к народным средствам.

Лекарственные растения используются в виде порошка, но чаще всего — как настои, мази, таблетки.

► **Упражнение 84.** Как вы думаете, лекарства — наши друзья или враги? Могут ли лекарственные растения заменить медикаменты?

► **Упражнение 85.** Сопоставьте информацию, данную в левом и правом столбцах, используя конструкцию «чем..., тем...».

О б р а з е ц: *Больше физическая нагрузка — лучше здоровье. —
Чем больше физическая нагрузка, тем здоровее человек.*

Становится холодно — нужна тёплая одежда.

Много читать — глубокие знания.

Часто заниматься спортом — меньше болеть.

► **Упражнение 86.** Прочитайте текст, употребляя слова и словосочетания, данные в скобках, в нужной форме.

Вредные привычки

Трудно найти человека, которого не интересует, как долго может прожить он сам и окружающие его люди.

Сколько проживёт человек? Многое зависит от конкретного организма, условий среды, образа жизни и, в частности, от наличия или отсутствия у человека вредных привычек.

Так, многие люди, вес которых (большой), живут (мало, другой).

Безусловно, любой врач посоветует при этом (мало) есть. И люди исключают из своего питания полезные продукты, но (много) едят картофель или макароны.

(Трудно) всего побороть чувство голода, и мы часто едим на ходу первое, что попадает под руку: беляши, хот-доги. Результат — здоровье становится (плохой), а фигура (полный).

Чтобы похудеть, необходимо употреблять (малокалорийную пищу). Чем (лёгкий) пища, тем (хорошо) усваивается она организмом.

► **Упражнение 87.** Ответьте на вопросы.

1. Каким бывает здоровье тех людей, которые курят всю жизнь, и тех, кто совсем не курит?

2. Почему курение сокращает жизнь людей и ухудшает их здоровье?

3. Как влияет курение на бюджет семьи?

4. Насколько внешний вид курильщика (зубы, цвет лица, одежда, телосложение) отличается от внешнего вида некурящего?

► Упражнение 88. Ответьте на вопросы.

1. Почему опасны наркотики?

2. Какие физиологические и психологические изменения происходят в организме человека при их употреблении?

3. С чем связаны противоправные действия наркоманов?

4. Какие формы борьбы с наркоманией во всём мире вы считаете наиболее эффективными?

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



• Сон — необходимое условие жизни человека. Человек проводит во сне 25 из 75 лет. Для отдыха и восстановления сил, как правило, необходимо 8–9 часов сна.

Однако не у всех людей сон такой длительный. Некоторым достаточно и 6 часов. Известно, что Гёте спал 5 часов, столько же спал Шиллер, а Эдисон — всего 2–3 часа.

• Труднее всего просыпаться в 4–5 часов утра.

Холодный душ полезнее всего до 8 часов утра.

Посещать доктора, принимать уколы, физиолечение лучше всего в 9 часов утра. Мозг работает наиболее активно между 10 и 12 часами утра, а мышцы — около 13 часов дня.

Больше всего желудочного сока выделяется в 13 часов.

Самый полезный для организма сон наступает около 14 часов дня.

Волосы, ногти отрастают быстрее всего между 16 и 18 часами вечера.

Самая душевная беседа происходит между 18 и 20 часами вечера.

• Новые данные, полученные Американской академией педиатрии, показывают, что злоупотребление фруктовыми соками в конечном счёте приводит не к укреплению детского организма, а к его ослаблению.

Соки в излишних количествах способствуют разрушению зубов, вызывают расстройство желудка, нарушают процесс пищеварения у малышей, особенно, если те получают сок вместо молока или детского питания.

► Упражнение 89. Скажите, какая информация является для вас новой и какая наиболее интересной.

(Земля — наша планета)



Мадрид находится на 40° (сороковом градусе) северной широты.

Город находится в 200 (двухстах) километрах от моря.

ЗАДАНИЕ !

Формы выражения точного местонахождения предмета в пространстве:

находиться	на расстоянии	... ед.	от чего
располагаться	на протяжении	... км	
лежать	на высоте		
	на глубине		
	в		

► Упражнение 90. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их форму.

Если вам известен масштаб карты, можно вычислить, *на каком расстоянии друг от друга находятся две точки.*

Для этого нужно измерить расстояние *на карте*, а затем умножить его на масштаб.

Например, на карте озеро *расположено на расстоянии 1,7 см от леса.* Масштаб карты 1:50000. Значит, в реальности это расстояние равно $1,7 \times 50000 = 85000$ см, т.е. оно *находится на расстоянии 850 м от леса.*

Или: *на карте расстояние между двумя пунктами равно 15 см.* Масштаб карты 1:100000. Значит, в реальности один пункт *находится на расстоянии 15 км от другого пункта.*



► **Упражнение 91.** Ориентируясь по карте и учитывая её масштаб, ответьте на вопросы.

1. На каком расстоянии от Ташкента находится Самарканд (Карши, Ургенч, Нукус)?

2. На каком расстоянии от Аральского моря находится Нукус?

3. На каком расстоянии от Ташкента расположены горы Чимган?

4. На каком расстоянии от Ферганы находится Шахимардан?

► **Упражнение 92.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, обозначающие точное местонахождение. Выпишите эти конструкции, записывая цифры прописью.

Самая высокая гора на Земле — Эверест — находится между Непалом и Китаем. Её пик располагается на высоте 8 848 метров над уровнем моря. Вторая по высоте гора — Кодвин Аустон — расположена в Кашмире. Её высота — 8 611 метров над уровнем моря.

Горы поднимаются не только на суше. На дне океана расположены подножия самых высоких гор на Земле. Например, общая высота от основания до вершины горы Мауна Кеа на Гавайских островах составляет около 9 100 метров. Её подводная часть расположена на глубине 4 877 метров, а надводная — на высоте 4 205 метров над уровнем моря.

► **Упражнение 93.** Ответьте на вопросы, используя географическую карту Узбекистана.

1. На каком расстоянии от вашего города находятся ближайшие горы, реки, озеро, море?

2. На каком расстоянии от Ташкента находится Бухара?

► **Упражнение 94.** Прочитайте текст используя слова, данные в скобках, в нужной форме.

Облака

Облака имеют разную форму, потому что образуются на различной высоте и при различной температуре.

Самые высокие облака называются светящимися. Они располагаются (высота 50–100 км).

Перламутровые облака располагаются (высота 20–30 км), а ниже находятся (высота 10 км) перистые или кучевые облака.

► Упражнение 95. Используя данную информацию, составьте предложения, правильно употребляя форму цифровых данных.

Лагерь расположен на высоте	600 м 1800 м 3 км	над уровнем моря.
--------------------------------	-------------------------	-------------------

Этот город находится	в	170 км 900 км 500 км	от океана.
-------------------------	---	----------------------------	------------

► Упражнение 96. Закончите предложения, используя конструкцию «что находится на высоте...».

Слои атмосферы

480 км

Термосфера, где электрически заряженные частицы вызывают северное сияние, находится... .

80 км

Следующий слой атмосферы — это мезосфера, где сгорают попадающие из космоса метеориты, он находится... .

50 км

Самый спокойный слой — это стратосфера. В нём летают реактивные самолеты. Этот слой находится... .

11 км

Тропосфера — это слой, который определяет погоду на земле. Он находится... .

► Упражнение 97. Расскажите, какие процессы происходят на высоте 480 км, 80 км, 50 км, 11 км. Запишите свой рассказ.

► Упражнение 98. Расскажите о местонахождении планет по образцу.

О б р а з е ц: Земля находится в 150 млн км от Солнца.

Планета Расстояние от Солнца в млн км

Земля 150

Меркурий 58

Венера 108

Марс 228

Юпитер 178

Сатурн 1427

Уран 2870

Нептун 4497

Плутон 5900





• Слово «география» означает «записи о земле».

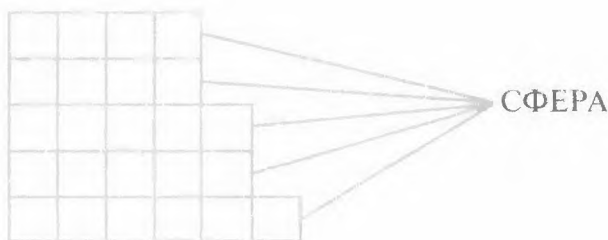
• Плиты земной коры постоянно находятся в движении: на различной глубине они постепенно сдвигаются, расходятся в стороны, напoлзают друг на друга. Напряжение под землёй накапливается, происходит толчок, от которого содрогается земля. Эпицентр землетрясения обычно находится на глубине 5–15 км, где горные породы напoлзают друг на друга.

• По мере роста город захватывает окружающую его сельскую местность и постепенно сливается в одну огромную городскую территорию — большой город с пригородами.

» Упражнение 99. Скажите, что означает слово «география». Расскажите, что вы узнали о землетрясении, строении земли, росте городов.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Заполните клетки названиями слоёв атмосферы.



Формулы согласия на приглашение:

ДЕЛОВОЕ
ПИСЬМО



Благодарю	за приглашение	на...
Благодарим		работать...
	принимаю	Ваше приглашение
С благодарностью	принимаем	работать на...

Образец письма-согласия на приглашение:

Директору школы № 221

Потапову А.Д.

Уважаемый Алексей Данилович!

Благодарю Вас за приглашение принять участие в вечере выпускников.

С удовольствием приеду в родную школу.

Искренне Ваш
профессор А.А. Турсунов
(подпись)

25.III.200... г.

► **Упражнение 100.** Ответьте согласием на приглашение руководителя какого-либо предприятия, учреждения работать менеджером, исполнительным директором, главным инженером ...

► **Упражнение 101.** Ответьте согласием на приглашение принять участие в научной конференции, совещании и выступить с докладом, сообщением.

9

ПРИБЛИЖЕНИЕ К ЧЕМУ-ЛИБО, УДАЛЕНИЕ ОТ ЧЕГО-ЛИБО

(Физика и мы)



*Космический корабль приближается к Луне.
Радиоволны отражаются от поверхности Земли.*

ЗАПОМНИТЕ !

**Формы выражения приближения к чему-либо,
удаления от чего-либо:**

подходить
приближаться
притягиваться
поднести

к чему
к тому, что...

отходить
удаляться
отклоняться
отталкиваться
отражаться

от чего
от того, что...

К чему?

От чего?

<i>подходить</i>	—	<i>отходить</i>
<i>подбежать</i>	—	<i>отбежать</i>
<i>подплыть</i>	—	<i>отплыть</i>
<i>приближаться</i>	—	<i>удаляться</i>
<i>притягивать</i>	—	<i>отталкивать</i>
<i>прибить</i>	—	<i>отбить</i>
<i>приклеить</i>	—	<i>отклеить</i>
<i>прикрепить</i>	—	<i>открепить</i>

► **Упражнение 102.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их форму.

Электричество

Человек открыл действие электричества довольно давно. Уже древние греки знали, что кусочек янтаря, натёртый шерстью, *притягивает к себе* пылинки.

Вы сами можете это проверить. Потрите карандаш о рукав своей шерстяной рубашки и *поднесите его к мелким бумажкам*, положенным на стол. Бумажки моментально *прилипнут к карандашу*.

► **Упражнение 103.** Прочитайте тексты. Найдите в них конструкции, означающие приближение к чему-либо или удаление от чего-либо.

Радиоволны могут распространяться и отражаться так же, как и свет. На этой их способности основана работа спутников связи.

Первый такой спутник под названием «Эхо-1» вращается вокруг Земли на высоте 2 000 км.

Посланные с Земли радиоволны отражались от его поверхности и возвращались обратно к Земле. Благодаря этому спутнику впервые провели всемирную телевизионную передачу.

Звук, частота которого превышают 20 000 колебаний, называется ультразвуком, который не воспринимается человеком. Однако дельфины, некоторые рыбы и насекомые улавливают его. Издают ультразвуковые сигналы и летучие мыши.

Ультразвуковые волны отражаются от предметов и воспринимаются летучими мышами как ориентир.

► **Упражнение 104.** Опираясь на информацию, данную в предыдущем упражнении, ответьте на вопросы.

1. На чем основана работа спутника «Эхо-1»?
2. Что такое ультразвук?
3. Откуда исходит ультразвук?
4. Как ультразвук воспринимается летучими мышами?

► **Упражнение 105.** Подберите конструкции, антонимичные данным.

О б р а з е ц: *Спутник приблизился к Земле.* —
Спутник удалился от Земли.

Корабль приблизился к Луне.

Модуль приблизился к орбитальной станции.

К баллону подводят две трубки.

Источник шума приближается к нам.

Метеорит приблизился к спутнику.

Комета подошла к Земле.



► **Упражнение 106.** Прочитайте текст. 7. Переведите слова и словосочетания в нужной форме.

Радар

Радар — это радиолокационная станция. С его помощью можно обнаружить самолёт (отдалённый, земля). Помогает радар и самолёту, когда он (приближаться, место посадки).

Вращающаяся антенна радара посылает радиоволны. Встретив на своём пути объект, они (сталкиваться, он) и (возвращаться объект).

Если к самолёту (приближаться) какой-либо объект, то он тут же (отражаться) на его экране. Поэтому с помощью радара управляют движением самолёта.

► **Упражнение 107.** Опираясь на информацию, в тексте «Радар», ответьте на вопросы.

1. Что такое радар?
2. Что можно обнаружить с его помощью?
3. Как это можно обнаружить?

4. Как можно с помощью радара управлять движением самолета?

5. Как радар может убрать угрожающий самолёту объект?

► Упражнение 108. Скажите, что такое космические корабли, куда они летают, откуда осуществляется их запуск. Что такое космическая станция, какую роль она выполняет. Знаете ли вы, как космические корабли стыкуются и расстыкуются с ней?

РАЗЛИЧАЙТЕ!

Луч отражается от поверхности. — Nur yuzadan qaytadi.

Самолёт отражается на радаре. — Samolyot radarda aks etadi.

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



- Акваланги дают человеку возможность нырять на глубину 35–40 м и оставаться под водой до одного часа.

- Шум — это колебания воздуха, которые мы воспринимаем с помощью слуха. Эти колебания идут из разных источников. Если источник шума удалён от нас, мы ничего не слышим. Колебания передаются только с помощью воздуха, воды и отдельных материалов. Очень острым слухом обладали индейцы. Чтобы услышать звук копыт лошадей неприятеля, им было достаточно приложить ухо к земле и услышать колебания.

► Упражнение 109. Скажите, что вы знаете об акваلانгах. Что такое шум?

10

ДВИЖЕНИЕ С ПРЕОДОЛЕНИЕМ ПРЕПЯТСТВИЯ, ПОПУТНОЕ ДВИЖЕНИЕ

(Химия вокруг нас)



Вода **пропускает** электрический ток.

Растения **поглощают** углекислый газ.

Путешественники **заехали** в город за изделиями из фарфора.

Формы выражения движения с преодолением препятствия, попутного движения:

проходить	через	что
проникать	сквозь	то, что
пересекать		
пропускать	что	
задерживать	то, что	

Слова, обозначающие движение с преодолением препятствия:

<i>проходить</i>	<i>просочиться</i>
<i>промыть</i>	<i>прорвать</i>
<i>продуть</i>	<i>провести</i>
<i>проложить</i>	<i>провезти</i>
<i>пропустить</i>	<i>проскочить</i>

► **Упражнение 110.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Асфальт

Асфальтом пользовались ещё в древности. Он был известен в Вавилоне, позже в Древнем Риме, где его называли «битум». Естественный асфальт образовался из нефти, которая, *просочившись сквозь землю*, смешивалась с песком и грунтом.

Эта смесь *не пропускала воду*. Поэтому асфальтом обмазывали резервуары и плавательные бассейны, чтобы они не *протекали*.

► **Упражнение 111.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие движение с преодолением препятствия.

Человеческий организм поглощает кислород, а выделяет углекислый газ. Зелёным растениям, жизненно необходим углекислый газ. Он проникает в растения через поры в листьях. Растения поглощают углекислый газ и выделяют кислород.

► **Упражнение 112.** Опираясь на информацию, данную в упр. 111, ответьте на вопросы.

1. Как человек дышит (какое вещество он поглощает и какое выделяет)?

2. А как «дышат» растения (какое вещество они поглощают и какое выделяют)?

3. Как углекислый газ попадает в листья?

► **Упражнение 113.** Измените данные предложения по образцу.

Образец: *Вода пропускает электрический ток. — Электрический ток проходит через воду.*

Песок и грунт пропускают воду.

Фильтр задерживает вредные вещества.

Гипс плохо пропускает холод и тепло.

Резина не пропускает воду.

Хлопчатобумажная ткань пропускает воздух.

► **Упражнение 114.** Прочитайте текст, используя слова, данные в скобках, в нужной форме.

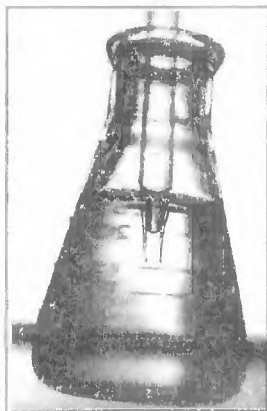
Чистый хлор — это газ. Очень ядовитый, но одновременно один из самых полезных.

В настоящее время чистый хлор получают дешевым способом: электрический ток (пропускать, через поваренная соль).

Вместе с тем, хлор — надёжное средство борьбы за здоровье человека.

Хлор применяется в водоочистных сооружениях. Он (не пропускать) микробы, (уничтожать) бактерии.

Для сохранения здоровья людей наука всегда ищет вещества, которые (не пропускать) микробы и (не допускать) бактерий.



РАЗЛИЧАЙТЕ!

провести кратчайшим путём — yaqin yo‘ldan o‘tkazish

провести рукой по волосам — sochini silash

провести идею в жизнь — g‘oyani amalga oshirish

проглотить лекарство — dorini yutib yubormoq

проглотить обиду — alamni ichiga yutmoq

язык проглотить! — maza qilasan!

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения попутного движения, недлительного пребывания где-либо:

зайти	за кем	подвезти	кого
заехать	за чем	подхватить	того, кто...
забежать	за тем, кто...	подобрать	то, что...
	за тем, что...		

► **Упражнение 115.** Прочитайте текст. Найдите в нём слова, выражающие попутное движение.

Уже в I веке н.э. китайские мастера производили изделия из фарфора. Секреты его производства охранялись очень строго.

Европейские путешественники, которые заезжали в Китай, могли только любоваться изделиями из фарфора: вывозить их строго запрещалось.

И только в 1520 г. португальский купец вывез в Европу образцы изделий из фарфора.



► **Упражнение 116.** Перечислите известные вам изделия из фарфора. Скажите, в какие центры производства фарфора можно заехать, чтобы увидеть или приобрести его.

Петербург (Россия)
Севр (Франция)
Мейсен (Германия)
Кувасой (Узбекистан)

**ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...**



● За последние годы производство гипса в мире удвоилось. Благодаря тому, что гипс прекрасно противостоит огню и воде, плохо пропускает холод и тепло, его в больших количествах используют при строительстве и облицовке стен. Гипс широко использовался для нанесения орнамента в Средней Азии. Почти все древние памятники здесь украшены гипсовой вязью.

● Из элементов, составляющих наше тело, самую важную роль играют кислород, углерод, водород и азот. В среднем их масса в организме взрослого человека составляет около 70 кг. Немало



также кальция и фосфора — вместе их почти 2 кг. Они входят в состав костей, обеспечивая их прочность. Калий, сера, натрий, хлор содержатся в организме человека по несколько десятков граммов каждый. Железа содержится всего около 6 г, но оно играет исключительно важную роль, входя в состав гемоглобина.

• Мороженое — это вкусное, освежающее блюдо. Его делали ещё в старину. Первое в мире кафе-мороженое открыл в Париже в 1660 году флорентиец Прокопио Колтелло, изготовивший мороженое с помощью охлаждающей смеси из льда и соли. Наибольшей питательностью и высокими вкусовыми качествами отличается пломбир, получивший название от французского города Пломбьер, в котором было особенно широко распространено производство этого вида мороженого.

Упражнение 117. Расскажите, что нового вы узнали из прочитанной информации.

ДЕЛОВОЕ
ПИСЬМО



Формулы отказа от приглашения:

<i>К сожалению,</i>	<i>я не могу мы не можем</i>	<i>что сделать</i>
<i>Жаль,</i>	<i>но не могу мы не можем</i>	
<i>С удовольствием бы,</i>	<i>но не могу не можем</i>	

Образец письма-отказа от приглашения:

Председателю оргкомитета
научно-практической конференции
«Экология и мы» проф. Петрову Н.Г.

Уважаемый Николай Григорьевич!

Благодарю Вас за приглашение выступить на конференции.

Очень жаль, но никак не смогу принять в ней участие, т.к. в эти сроки запланирована моя поездка за рубеж.

Ещё раз благодарю Вас за приглашение и надеюсь на продолжение нашего сотрудничества.

12.IV.200... г.

Уважающий Вас
проф. Гулямов Э.З.
(подпись)

Выражение 118 Откажитесь принять приглашение в следующих ситуациях.

1. Вы как руководитель фирмы получили приглашение принять участие в праздновании юбилея какой-либо компании, но у вас важная командировка.

2. Вас пригласили посетить какую-либо страну в феврале, но вы в это время заняты.

3. Вас и сотрудников Вашей фирмы пригласили на совещание, но в этот день и час Вы будете принимать делегацию из другого города (страны).

11

ИЗМЕНЕНИЕ КАЧЕСТВА, СОСТОЯНИЯ, ВЕЛИЧИНЫ ПРЕДМЕТА, ЯВЛЕНИЯ

(Транспортные средства)



Процесс становится (стал, станет) сложным.

Фирма превратилась в крупную компанию.

Улучшатся условия, будут совершенствоваться знания, увеличится объём производства.

ЗАПОМНИТЕ !

**Формы выражения изменения качества, состояния,
величины:**

становиться каким
превратиться / превращаться во что
улучшать(ся)
совершенствовать(ся)
увеличивать(ся)
приобретать что
принимать

то, что ...

► **Упражнение 119.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Развитие железнодорожного транспорта

К концу XX столетия транспортные средства изменились коренным образом. Наряду с модернизацией видов транспорта человечество изобрело совершенно новые средства передвижения.

Усовершенствован железнодорожный транспорт. Технические характеристики пассажирских поездов заметно улучшились, они стали более конкурентоспособными. Первым высокоскоростным поездом стал японский «Шинкансен» — поезд-снаряд, движущийся по электрифицированным путям со скоростью свыше 200 километров в час.

В 1981 г. во Франции был введён в эксплуатацию сверхскоростной поезд TGV — его скорость составляет почти 400 км/ч.



На протяжении XX века автомобили становились все более удобными, быстрыми и лёгкими. Бурный рост автомобилестроения стал возможным благодаря технологии массового производства автомобилей, у истоков которого стоял американец Генри Форд.

► **Упражнение 120.** Используя информацию текста «Развитие транспорта» ответьте на вопросы.

1. Как изменились транспортные средства к концу XX столетия?
2. Какими стали поезда?
3. Как изменился автомобильный транспорт?
4. Как изменился железнодорожный транспорт?
5. Какими стали автомобили?
6. Какие марки современных автомобилей вы знаете? В чём их преимущество?

► Упражнение 121. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие изменение.

Модернизация средств передвижения

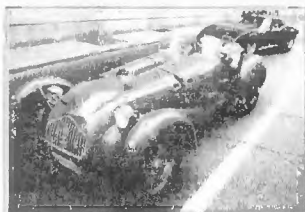
Технические характеристики пассажирских поездов улучшились. Скорость поездов значительно увеличилась. Воздушные перевозки заметно подешевели.

Пассажирские поезда стали конкурентоспособными. Автомобили становятся всё более комфортабельными и лёгкими.

В 1903 г. братья Райт совершили первый полёт на своем аэроплане «Флайер-1». В дальнейшем число самолётов быстро возрастало. В 1949 г. появились первые реактивные пассажирские авиалайнеры, которые сделали воздушные перевозки значительно дешевле.

Морские средства передвижения совершенствовались значительно медленнее.

Эффективным стало создание судна на воздушной подушке. Оно было изобретено в 1955 г. В том же году была спущена на воду первая атомная подводная лодка.



ЗАПОМНИТЕ !

Слова со значением изменения качества, состояния, величины предмета, явления:

улучшиться (ухудшиться) по	качеству	становиться качественнее	
совершенствоваться по	красоте дизайну комфорта- бельности	стать	красивее эффектнее комфорта- бельнее
увеличиваться (уменьшаться) в	размере объёме длине	стать	больше (меньше) шире (уже) длиннее (короче)

► Упражнение 122. Опираясь на информацию, данную в упр. 121, ответьте на вопросы.

1. Как изменились технические характеристики поездов?
2. Какими они стали?
3. Как совершенствовались пассажирские поезда?

4. Когда появились первые реактивные авиалайнеры?
5. Как это сказалось на воздушных перевозках?
6. Как совершенствовались морские средства передвижения?

► Упражнение 123. Прочитайте текст. Используйте слова из скобок в нужной форме.

Алюминий — серебристо-белый блестящий металл. Из него можно вытягивать проволоку, которая может стать (*тонкая*) человеческого волоса. Алюминий широко используется в самолётостроении и при производстве автомобильных двигателей.

Хром — твёрдый серебристо-белый металл. При добавлении хрома сталь становится (*крепкая, твёрдая*). Хром в составе нержавеющей стали делает сплав (*устойчивый*) к коррозии.

Хромирование используется прежде всего в автомобильной промышленности.

► Упражнение 124. Прочитайте текст, используя слова, данные в скобках, в нужной форме.

Первый полёт планера состоялся в Швейцарии в 1853 году. Сегодня планеризм (*стать, один, из, популярный вид*). В последние годы создана разновидность планера — дельтаплан, вес которого значительно (*уменьшаться*) — от 44 до 20 кг.



Оснащение его маленьким моторчиком... дельтаплан в (*самый, удобный*) транспортное и спасательное средство в труднодоступных местах.

► Упражнение 125. Расскажите, что вы знаете о международных авто-ралли, авиасалонах, используя данные слова. Запишите свой рассказ.

усиливать(ся) / ослаблять(ся), приобретать форму (свойство),
усложнять(ся) / упрощать(ся)
ускорять(ся) / замедлять(ся)
дешеветь / дорожать
становиться (стать) каким

► Упражнение 126. Расскажите, какими вы представляете автомобили, поезда и самолёты XXI века. Какие ещё, на ваш взгляд, транспортные средства могут появиться в этом веке?

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы впишете в пустые клетки правильный перевод слов, обозначающих положительные свойства машин, то в выделенных клетках получится название объекта описания.



- В конце XVIII века на реках Франции и США появились первые колёсные пароходы.

- Первый полёт на аэроплане был осуществлён в 1903 году.

- Первые поезда появились в начале XIX века и перевозили товары со скоростью 16 км/ час.

- Первый автомобиль также передвигался со скоростью 16 км/ч и был изобретён Г. Даймлером и К. Бенцем. В 1901 г. они организовали фирму, модели которой стали известны во всём мире и называются именем дочери Даймлера Мерседес.

- Самый длинный эскалатор работает в Гонконге под открытым небом. Он ведёт на гору высотой 115 метров, а длина движущейся лестницы – 227 метров.

► Упражнение 130. Расскажите, что нового вы узнали из прочитанной информации.

(Деньги)



Деньги используются как мера ценности (в качестве меры ценности). С помощью денег можно сравнить ценность разных вещей.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения применения, использования:

что	используется	для чего
	применяется	для того, чтобы...
	служит	в качестве чего
		как что

сделать что	с помощью	чего
	путём	

► Упражнение 128. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций.

Что такое деньги

Основная *функция* денег — *служить* средством обмена товаров. Обмен товаров можно *производить* и без денег, то есть *путём бартерной сделки*. Такой *способ обмена* существовал в древности, до изобретения денег. Но найти человека, у которого есть нужный товар, и произвести прямой обмен было очень трудно. Поэтому *в качестве средства обмена* люди начали *использовать различные нужные товары*: табак, зерно, шкуры животных, соль, бусы и т.д., даже самих животных (коров, баранов). В дальнейшем эти товары были вытеснены кусочками металла, в частности, золота.



► Упражнение 129. Ответьте на вопросы к тексту «Что такое деньги». Запишите свои ответы.

1. В качестве чего используются деньги?
2. Что такое бартерный обмен?
3. Когда использовался только бартерный обмен товарами?
4. Какие товары использовались в качестве средства обмена в древности?
5. Что такое бартерные сделки в настоящее время и где они могут быть использованы?
6. В чем, по-вашему, неудобство бартерного обмена?

► Упражнение 130. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции со значением применения, использования.

Как появились бумажные деньги

Первыми деньгами служили кусочки золота или серебра определённой чистоты и веса. Они использовались как эквивалент определённого количества товаров. Позднее эти металлы стали чеканить. Так появились золотые и серебряные монеты, которые сами по себе не представляли потребительской ценности. Затем они были заменены символами — металлическими монетами и разрисованными листками бумаги, выпускаемыми государством. Хотя сами они не представляют ценности, они подтверждены запасом драгоценного металла, имеющегося у государства, которое выпускает деньги. Он является стандартом для измерения ценности выпущенных государством бумажных денег.



► Упражнение 131. Замените данные конструкции синонимичными по образцу.

Образец: *Деньги служили средством обмена. — Деньги использовались в качестве средства обмена.*

1. Первыми деньгами служили куски золота.
2. Деньги служат и мерой ценности.
3. Золото всегда служило стандартом измерения ценности.

4. Деньги служат средством сравнения ценности различных товаров.

► Упражнение 132. Используя информацию, данную выше, дайте ответы на следующие вопросы.

1. Как используются деньги?
2. В качестве чего ещё служат деньги?
3. Что использовалось в качестве эквивалента товаров до появления денег?
4. Какие сделки, кроме денежных, используются в настоящее время?

► Упражнение 133. Назовите денежные единицы различных стран. Скажите, что такое валюта. Как осуществляется обмен валюты? Для чего обмениваются деньги?

► Упражнение 134. Прочитайте текст, заменяя выделенные конструкции синонимичными по образцу.

Образец: Храмы использовались для хранения в них денег. – Храмы использовались для того, чтобы хранить в них деньги.

Банки

В Древнем Вавилоне, Египте и Греции для хранения денег использовались храмы. Позднее они начали использоваться и для обмена денег, и выдачи кредитов. В банковских операциях деньги применяются для проведения наличных расчётов. Для осуществления же безналичных используются ценные бумаги (акции, облигации), а также чеки и расписки.

► Упражнение 135. Расскажите, какие банки есть в вашем городе, районе, области, чем они занимаются. Что вы знаете о банковских операциях? Запишите свой рассказ.



- Деньги – это металлические или бумажные знаки, являющиеся мерой стоимости при купле-продаже.

Слово «деньги» произошло от тюркского слова «тенге» (монета).

- Слово «банк» заимствовано из итальянского языка и означает «скамья». В средние века менялы (люди, обменивающие деньги на товары) сидели на скамьях, на улицах городов. Отсюда и произошло слово «банк».

- Для того чтобы защитить свой внутренний рынок и не до-

пустить бесконтрольного вывоза национального богатства за рубеж, каждое государство вводит свою национальную валюту. Национальной валютой Узбекистана является сум.

Однако существует и валюта, которой можно пользоваться в любой стране. Такой валютой до настоящего времени был американский доллар.

1 января 2002 года в мире повсеместно начала функционировать ещё одна общая валюта — евро. Евро заменяет собой национальные валюты многих европейских стран.

Упражнение 136. Расскажите о происхождении и назначении денег, банков, валюты.

КРОСТВОРД

Если вы заполните клетки названиями валют указанных ниже стран, то в выделенных клетках получится название денежного знака.

1. Россия

2. США

3. Япония

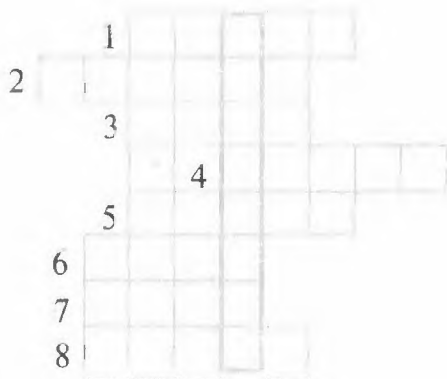
4. Швеция

5. Казахстан

6. Бразилия

7. Великобритания

8. Турция



Письмо-поздравление Формулы письма-поздравления:

Искренне
Горячо

поздравляю
поздравляем

Вас
тебя

с...

Разрешите
Позвольте

поздравить

Вас
тебя

с...
в связи с...
по случаю...

Желаю
Желаем

Вам
тебе

здоровья
счастья
новых больших успехов...

Образец письма-поздравления:

Уважаемый Олег Степанович!

Разрешите поздравить Вас по случаю Вашего юбилея: 50-летия со дня рождения и 25-летия Вашей педагогической деятельности.

20.IV.200... г.

Любящие Вас ученики

► Упражнение 137. Вы – сотрудник какого-либо учреждения. Поздравьте своих коллег с успешным окончанием строительства. Поздравьте своего зарубежного коллегу с национальным праздником его страны – годовщиной провозглашения независимости.

13

ПРОЦЕСС СОЗДАНИЯ, ПОЯВЛЕНИЯ ЧЕГО-ЛИБО, НАЧАЛО ДЕЙСТВИЯ

(Промышленное производство)



Создать совместное предприятие.

Образовать центр.

Получать из нефти.

Начать выпускать продукцию.

Появиться на рынке.

Запустить в производство.

ВАЖНОЕ !

Формы выражения процесса создания, появления чего-либо, начала действия:

создавать	что		
образовывать	то, что...		
получать	из чего	в результате	чего
	из того, что...		того, что...
			в виде чего
возникать — возникнуть	у кого		
	у того, кто...		на основе чего
появляться — появиться	где		
	там, где...		

начинать — начаться

с чего

с того, что...

начать что делать

► Упражнение 138. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение и форму выделенных конструкций. Запомните их.

Промышленность (индустрия) — важная отрасль производства. Она создаёт орудия и предметы труда: станки, машины, оборудование и пр., а также предметы потребления, одежду, обувь, перерабатывает пищевые продукты и пр.

История промышленности начинается с появления ремесла, когда у людей возникла необходимость выделывать кожу, обувь, одежду, перерабатывать зерно в муку и т.д. с помощью различных приспособлений.

В конце XVIII века в Англии произошла промышленная революция: ручной труд сменила первая машина, появилось машинное производство.

► Упражнение 139. Опираясь на информацию текста данного выше, ответьте на вопросы.

1. Что создаёт промышленность?
2. С чего начинается история промышленности?
3. Когда, почему и где возникло машинное производство?

ЗАПОМНИТЕ !

Наиболее употребительные глаголы со значением создания, появления, начала чего-либо:

возникать

ввести в эксплуатацию

появляться

вступить в строй

образовываться

создавать

изготавливать

начать

работать

выпускать

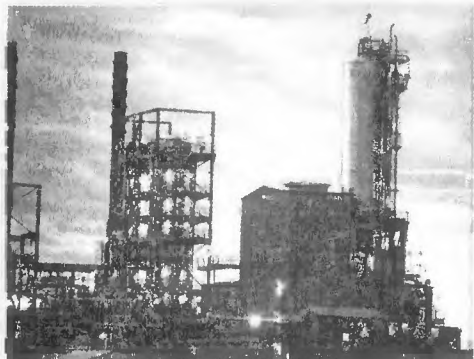
планировать

производить

строить

► Упражнение 140. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, обозначающие процесс создания, начала действия.

Наличие в Узбекистане практически всех видов сырья способствовало появлению многих отраслей промышленного производства.



Так, топливно-энергетический комплекс начинал развиваться на базе Ангренского месторождения. В связи с открытием месторождений газа и нефти возникали предприятия газо- и нефтеперерабатывающей промышленности.

Первенец химической промышленности — Чирчикский комбинат начинал производить высококачественные удобрения, синтетические материалы и другую продукцию.

Предприятия отрасли машиностроения начали изготавливать современное оборудование, производить сложные станки и механизмы. Марки крупнейших заводов текстильного машиностроения становились известными во многих зарубежных странах.

Началась развиваться в республике авиационная промышленность. Флагманом самолётостроения было Ташкентское авиационное производственное объединение.

► **Упражнение 141.** Задайте вопросы к каждому абзацу данного выше текста. Запишите их в виде плана.

► **Упражнение 142.** Пользуясь планом, расскажите о развитии промышленности в Узбекистане.

► **Упражнение 143.** Дополните текст, употребляя слова из справки в нужной форме.

В нашей стране ... крупные производственные комплексы. Они ... товары, замещающие импортные. Например, у нас есть заводы ... полиэтиленовые трубы. Первый такой завод ... в 1998 году.

В республике ... автомобили и автобусы. С тех пор, как ... Асакинский завод, производящий автомобили, тысячи автомобилей проданы за рубеж.

Слова для справки: *изготавливать, производить, ¹вести в эксплуатацию, ²вступить в строй, ³начать выпускать, ⁴создавать новейших марок.*

Упражнение 144. Прочитайте текст, употребляя слова, данные в скобках, в нужной форме.

Пищевая промышленность

Пищевая промышленность — один из древних видов производства. Промышленная (переработка) мяса, молока, соли, сахара, круп, зерна и других пищевых продуктов (начаться) намного раньше, чем (подготовка производство) одежды, обуви, мебели и другой необходимой для жизни человека продукции. Например, сахар (начать производить) ещё в незапамятные времена туземцами тропических стран из сахарного тростника. В XIX веке этот продукт (начать получать) в Европе из сахарной свёклы. Первый завод по (производство) мороженого (начать работать) в Балтиморе, штат Мериленд, в 1851 году.

Упражнение 145. Расскажите, какие предприятия пищевой промышленности есть в вашем городе, районе, области, какую продукцию и из какого сырья выпускают эти предприятия.



РАЗЛИЧАЙТЕ!

<i>вступить в строй</i>	— ishga tushish
<i>вступить в брак</i>	— turmush qurish
<i>вступить в разговор</i>	— gapga aralashish

● Французские учёные нашли способ превращать рыбий жир в порошок, легко растворимый в воде. При этом сохраняются питательные свойства жира.

ЧТО ВЫ
УЗНАЛИ
ОТ ЭТОГО...



● Наука идёт к тому, что в скором времени человек создаст приборы, способные «обонять» букеты запахов, определять сорта вин, кофе, табака, различных пищевых продуктов и т.д.

Упражнение 146. Скажите, что вы узнали о перспективных научных исследованиях.

(Чрезвычайные происшествия)



Ураганом срывало крыши домов.

Штормом отнесло лодку за сотни километров от берега.

Потоком смывало всё, что попадалось на пути.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения уничтожения, исчезновения чего-либо, прекращения действия:

что	уничтожает	что	что	исчезает	чем
	сносит			пропадает	
что	срывает	чем	что	погибает	
	срезает			кончается	
что	уничтожено	чем	что	прекращается	чем
	сносено			уничтожило	
что	срезано	чем	что	сносло	
	сорвано			срезало	
				сорвало	

► Упражнение 147. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций.

Циклоны

Циклон — это разрушительный ветер, сопровождающийся быстрым вращением огромных масс воздуха. Его называют тайфуном, ураганом, торнадо, штормом.

Ураган имеет огромную разрушительную силу: *срывает с домов крыши, уничтожает посевы, вырывает с корнем деревья, переворачивает машины.*

Тайфун, или шторм на море, *может потопить лодки, рыбацьи баркасы и прогулочные яхты.*

Сильные воздушные вихри сбивают с курса самолёты.

► Упражнение 148. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие уничтожение, исчезновение чего-либо, прекращение действия.

Женщина с неба

Ларисе показалось, что самолёт взорвался: обожгло руки, лицо, полетели осколки стекла и металла... Самолёту просто срезало крышу, и морозный воздух вытеснил тепло из салона «Ан-24». Это случилось на высоте 5220 м.

Через секунду самолёт разломился пополам, и её выбросило из кресла в проход. Обломки разнесло на 7 километров. «В кресле гораздо удобнее падать», — решила Лариса. Она поползла до кресла, села и стала ждать. Самолёт, вернее, то, что от него осталось, упал в лес.

Лариса вдруг совсем близко увидела землю и потеряла сознание. Около пяти часов она пролежала без сознания, но, к счастью, осталась жива.

► Упражнение 149. Замените конструкции по образцу.

Образец: *Ураган сорвал крыши с домов.* — *Ураганом сорваны крыши с домов.*

Ураган уничтожил посевы.

Торнадо вырвал с корнем деревья.

Тайфун потопил лодки, яхты.

Воздушные вихри сбили с курса самолёты.

Торнадо перевернул машины.

► Упражнение 150. Измените конструкции по образцу.

Образец: *Ураганом срывает крыши с домов.* — *Ураган сорвал крыши с домов.*

Ураганом уничтожаются посевы.

Ураганом вырываются с корнем деревья.

Торнадом перевёртываются машины.

Воздушными вихрями сбиваются с пути самолёты.

► Упражнение 151. Ориентируясь на текст «Женщина с неба», расскажите о какой-либо катастрофе.



РАЗЛИЧАЙТЕ!

Ураган **снёс** крышу дома. — Boʻron uyning tomini
uchirib ketdi.

Курица **снесла** яйцо. — Tovuq tuxum qildi.

Буря **разнесла** лодку
в щепки.

Ветер **разнёс** тучи.

— Bo‘ron qayiqni parcha-parcha
qilib yubordi.

— Shamol bulutlarni tarqatib
yubordi.

Разнесли письма по домам. — Xatlarni egalariga yetkazib
berishdi.

► Упражнение 152. О каких чрезвычайных происшествиях вы можете рассказать?

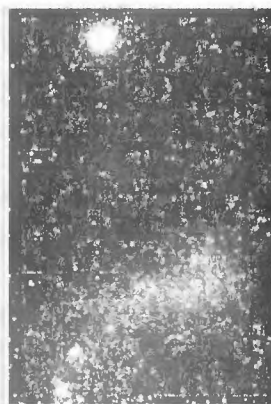
► Упражнение 153. Расскажите, какие чрезвычайные ситуации могут возникнуть на автотрассах, в горах, на море. Что можно предпринять для их предотвращения? В каких случаях на помощь людям приходят группы МЧС (Министерства по чрезвычайным ситуациям)?

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



По оценкам американских астрономов, в среднем каждые 10 секунд в известной нам части Вселенной происходит столкновение двух звёзд. Чаше всего эти катастрофы случаются там, где звёзд очень много, — в центрах галактик и в шаровых звёздных скоплениях.

Особенно участившиеся в конце XX и начале XXI века вспышки на Солнце оказывают негативное влияние на Землю. Например, после вспышки 11 апреля 2001 года на целый час прервалась радиосвязь над акваторией Атлантического океана, по всей Европе нарушилась система навигации, произошли сбои в работе спутникового электронного оборудования. 12 апреля увеличилось количество ДТП.



► Упражнение 154. Какие катастрофы происходят во Вселенной? Что вы узнали о вспышках на Солнце?

ДЕЛОВОЕ
ПИСЬМО



Формулы письма-сообщения:

Сообщаем

Сообщаем Вам

Информируем Вас

что...

о том, что...

Образец письма-сообщения:

Директору колледжа
Бирюкову Ю.С.

Уважаемый Юрий Сергеевич!

Сообщаем, что Ваше письмо от 31 августа с.г. нами получено. Ваши предложения переданы на утверждение. О результатах сообщим дополнительно.

Начальник управления МНО
Азизов Р.К.

15.IX.200... г.

(подпись)

Управление 15. Вы – секретарь по подготовке к Новому году совета школы. Сообщите кому-либо из членов совета дату, время и место проведения заседания совета.

Управление 15. Вы – менеджер. Сообщите своему коллеге дату, тему и место встречи.

Управление 15. Сообщите в учреждение какого-либо города дату, состав выезжающей туда делегации и номер рейса, которым она вылетает.

15

ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ ПРИЧИННО- СЛЕДСТВЕННЫХ СВЯЗЕЙ ДЕЙСТВИЙ, ЯВЛЕНИЙ

(Флора и фауна)



Скорость бега животного зависит от силы и длины его лап.

Вкус кофе зависит от того, на какой высоте он выращивается.

В результате того, что во все времена садовники проводили эксперименты, появилось много сортов яблок.

Формы выражения взаимозависимости, причинно-следственных связей действий, явлений:

что зависит	от чего от того, что ... (как ..., когда ...)
в связи	с чем с тем, что ...
вследствие	чего того, что ...
поскольку..., то ...	
благодаря	чему тому, что ...
из-за	чего того, что ...

► **Упражнение 158.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Цветы



Почему цветы пахнут? *Аромат* цветов *зависит от* масла, образующегося на их лепестках. Эти летучие масла испаряются, издавая запах. Различные *запахи* цветов *зависят от* химических элементов, входящих в такие летучие масла. *Окраска* цветов *зависит от* пигментов, присутствующих в них. Разные пигменты и их сочетания дают разнообразные цвета и оттенки.

► **Упражнение 159.** Используя информацию, текста «Цветы», ответьте на вопросы, используя конструкции: *от того, сколько ..., какой.*

1. От чего зависит аромат цветов?
2. От чего зависит аромат масел?
3. От чего зависит окраска цветов?

► **Упражнение 160.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие причинно-следственную взаимосвязь.

Кофе

Кофе — любимый напиток человека уже тысячи лет. Разные сорта кофе имеют различный вкус, который зависит

от способа его приготовления, обжаривания и сорта зёрен.

Сорт кофе зависит и от места его выращивания. Лучший кофе растёт на большой высоте: от 900 до 1800 м над уровнем моря.

Вкус кофе зависит также от степени измельчения зёрен и смеси сортов.



► **Упражнение 161.** Опираясь на информацию текста «Кофе», объясните, от чего зависит вкус кофе?

► **Упражнение 162.** Установите взаимосвязь данных явлений, используя конструкции: *в связи с тем, что... ; поскольку... , то... .*

Климат на Земле изменился,
стало холоднее

Резко уменьшилось количество
пищи

Животные недоедали

Животные ослабли

Многие животные стали легкой
добычей

Развилась хозяйственная
деятельность человека

доисторические животные
исчезли.

выжили животные, кото-
рые лучше приспособи-
лись к новым условиям.

они сильно ослабли.

они стали лёгкой добычей.

размножались хищники:
львы, тигры, волки и др.

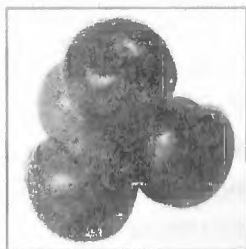
численность животных
стала уменьшаться.

► **Упражнение 163.** Прочитайте текст. Дополните его конструкциями: *вследствие того, что... , в связи с тем, что... , поскольку... , то...*

... отсутствует информация, ... никто не может сказать, кто посадил первую яблоню.

В мире много различных сортов яблок. Только в одной Англии их насчитывается более двух тысяч. Откуда такое разнообразие сортов яблок?

Может быть, ... яблоко было одним из первых фруктов, которые люди стали выращивать сами.



... проводится большое число экспериментов, садовники получают все новые и новые сорта яблок. В зависимости от достоинств «родительских» сортов они получают более вкусные, плодовые сорта.

► **Упражнение 164.** Установите причинно-следственную взаимосвязь фактов, используя конструкции: *в связи с тем, что..., вследствие того, что...*

Усы помогают кошке охотиться.

Они очень важны для животного.

Глаза, слух и нюх не всегда помогают кошке.

Кошка очень зависит от усов, которые, например, сообщают ей, где находится мышь.

Кошка повредила усы.

Она не сможет охотиться на мышей.

► **Упражнение 165.** Используя изученные конструкции, расскажите, от чего зависит урожайность фруктов, овощей, хлопка. Запишите свой рассказ.

► **Упражнение 166.** Составьте план. Пользуясь им, расскажите, какова взаимосвязь и взаимозависимость растений, животных, насекомых и птиц в природе.

**ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...**



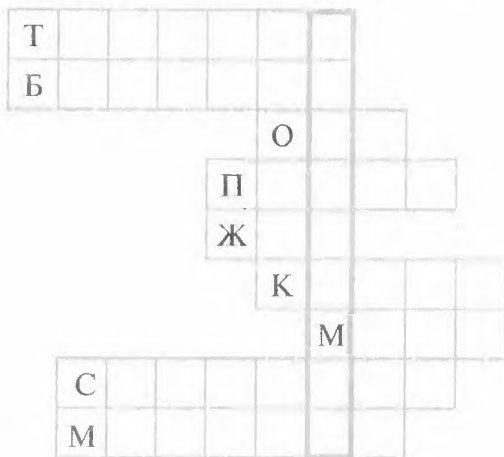
- В Австралии живёт вдвое больше кенгуру, чем людей.
- Статистика случаев укуса людей животными показывает, что собаки, лошади, крысы чаще кусаются в период полнолуния.

- Быстрее всех рептилий бегает игуана.
- На Земле растёт 2500 видов съедобных грибов.
- Птицы никогда не потеют.
- Почему пауки не попадают в свою паутину? Потому, что паук знает свою паутину. Когда паук плетёт паутину, он делает несколько нитей, к которым он не прилипает. Липкие волокна используются пауком для добычи. Но есть и нелипкие, по которым паук безопасно передвигается сам.

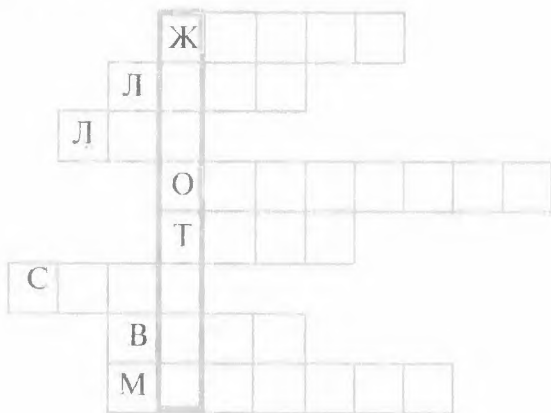
Упражнение 167. Скажите, что нового вы узнали из прочитанной информации.

КРОССВОРДЫ

1. Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы впишете в горизонтальные клетки названия насекомых, то в выделенных клетках получится их общее название.



2. Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Впишите в горизонтальные клетки названия животных.



СЛЕДСТВЕННАЯ ОБУСЛОВЛЕННОСТЬ ОДНОГО ДЕЙСТВИЯ, ЯВЛЕНИЯ ДРУГИМ

(Экономика и экология)



Очистка воды приводит к улучшению её качества. Очистка воды приводит к тому, что её качество улучшается.

Истощение природных ресурсов связано с их неразумным использованием. Истощение природных ресурсов связано с тем, что они используются неразумно.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения следственной обусловленности одного действия, явления другим:

вести	к чему
приводить	к тому, что...
привести	
вызывать	что
влечь	
повлечь за собой	
вызвано	чем
	тем, что...
связано	с чем
	с тем, что...
в результате	чего
	того, что...

► Упражнение 168. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций.

Загрязнение окружающей среды

Промышленная деятельность человека *влечёт за собой* отравление среды, в которой он живёт.

Так, выбросы ядовитых отходов производства, внесение в

почву химических удобрений *приводят к отравлению земли и воды.*

Фабричный дым, выхлопные газы машин, самолётов *вызывают загрязнение воздуха.*

► **Упражнение 169.** Ответьте на вопросы, используя информацию текста «Загрязнение окружающей среды».

1. К чему приводит рост численности людей на нашей планете?

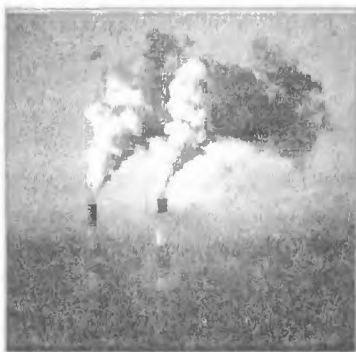
2. Что влечёт за собой промышленная деятельность человека?

3. Какой вред земле и воде приносят ядовитые отходы производства и химические удобрения?

4. Что вызывают фабричный дым, выхлопные газы машин и самолётов?

► **Упражнение 170.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, обозначающие обусловленность явлений.

Игнорирование результатов экологических последствий использования различных энергетических источников приводит к разрушению равновесия условий жизни людей. Интенсивное использование природных ресурсов влечёт за собой истощение этих ресурсов. Например, для образования каменного угля требуются тысячи лет, а человек быстрыми темпами истощает его запасы.



То есть рост потребности в использовании запасов природных богатств вызывает дисбаланс между темпами удовлетворения этой потребности и возможностями биосферы пополнять эти запасы.

► **Упражнение 171.** Опираясь на информацию, данную выше, ответьте на вопросы.

1. К чему приводит бездумное использование природных богатств?

2. К чему приводит игнорирование результатов экологических последствий использования энергоресурсов?

3. Что влечёт за собой рост потребности в использовании природных богатств?

► Упражнение 172. Прочитайте текст. Замените выделенные словосочетания конструкцией «приводит к тому, что ...».



Промышленная деятельность человека *приводит к загрязнению* земли и подземных вод. Использованная вода из города или района содержит ядовитые вещества, которые *приводят к отравлению* наземных и подземных вод. Создание водоочистных систем *приводит к улучшению* качества воды.

► Упражнение 173. Установите обусловленность следующих фактов, употребляя конструкции: *приводит (привело) к чему; связано с чем.*

Частые кислотные дожди

Отсутствие очистных сооружений и переработки отходов на промышленных предприятиях

Игнорирование законов природы или незнание их

Изучение энергетического и топливного баланса, поиск новых источников энергии

в Канаде 4 тысячи озёр объявлены мёртвыми.

загрязнение воздуха и питьевой воды, ухудшение здоровья людей.

природные катаклизмы, экологический и экономический кризис.

рост экономического благосостояния людей, обогащение государства и общества в целом.

► Упражнение 174. Прочитайте текст, употребите слова, данные в скобках, в нужной форме.

Как можно бороться с загрязнением окружающей среды

Решение этой проблемы связано (принятие) международных законов по охране окружающей среды, (употребление, загрязнение), (использование) на вредных производствах очистного оборудования, (борьба, чистота, окружающая), в которой

мы обитаем. Постепенный отказ от продуктов, производство которых связано с загрязнением окружающей среды (приводит то, что), что уменьшаются вредные отходы производства.

► Упражнение 175. Расскажите, какие экологические проблемы существуют в вашем городе, районе, области, посёлке. Как, на ваш взгляд, их можно решить? Какие меры надо принять в первую очередь для их решения? Запишите свой рассказ.

3 РАЗЛИЧАЙТЕ!

<i>привести к катастрофе</i>	— halokatga olib bormoq
<i>привести детей домой</i>	— bolalarni uyga olib kelmoq
<i>привести в движение</i>	— harakat qildirmoq
<i>привести в чувство</i>	— hushiga keltirmoq
<i>вызвать загрязнение среды</i>	— atrof ifloslanishiga olib kelmoq
<i>вызвать аппетит</i>	— ishtahani ochmoq
<i>вызвать на откровенность</i>	— ochiq gapirishga undamoq
<i>вызвать на разговор</i>	— gapga solmoq

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



- Известный всему миру «Гринпис» («Зелёный мир») был учреждён в 1971 г. в Канаде.
- Для того чтобы уменьшить загазованность городов, в парках и на аллеях следует сажать больше хвойных деревьев. Оказывается, эти деревья больше других поглощают углекислый газ и вырабатывают кислород. Например, 1 га хвойного леса вырабатывает в год 30 литров кислорода.



ДЕЛОВОЕ ПИСЬМО



Формулы письма-просьбы:

*Просим Вас
Просьба
Обращаемся к
Вам с просьбой*

*сообщить нам...
информировать нас о...
рассмотреть данный
вопрос
выслать нужные документы*

Образец письма-просьбы:

Директору школы № 5
Иванову П.А.

Уважаемый Пётр Александрович!

Направляем Вам образец нового учебника по русскому языку. Убедительно просим Вас ответить удовлетворил ли он учителей.

Заранее благодарим
25.1.200... г.

методист Тургунов Э.З.
(подпись)

► Упражнение 177. Составьте письмо-просьбу. Вы учёный и хотите, чтобы ваш доклад включили в программу конференции.

► Упражнение 178. Вы пишете стихи и направляете их в журнал с просьбой опубликовать, если они заинтересуют журнал.

► Упражнение 179. Вы президент банка и хотели бы получить от своих коллег образцы товаров, иллюстрированные каталоги.

17

ЗАЩИТА, ПОДДЕРЖКА, ПРОЦЕСС БОРЬБЫ И ЕЁ РЕЗУЛЬТАТ

(Наши права и обязанности)



*Государство защищает интересы граждан.
Надо бороться против тех, кто посягает на
общественную собственность.
Основное направление нашей экономической
политики — всемерная **поддержка предпринима-
тельства.***

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения защиты, поддержки, процесса борьбы и её результата:

защищать	кого, от кого (чего)	от того, кто...
бороться	с кем	с тем, кто...
борьба	за что	за то, чтобы...
	против кого, чего	против тех, кто...
		против того, чтобы...
отстаивать	что	то, что...
поддерживать	кого, в чём	тех, кто...
оказывать поддержку	кому, в чём	тому, кто...
победить	кого	того, кто...
одержать победу	над кем (чём)	над теми, кто...
проиграть	что	то, что...
потерпеть поражение	в чём	

► **Упражнение 180.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение и форму выделенных конструкций. Запомните их.

О правовой культуре

В правовом государстве каждый гражданин должен знать свои права и обязанности. Он должен уметь пользоваться своими правами и *отстаивать их*, должен беспрекословно выполнять свои обязанности. Гражданин должен пользоваться также данными ему свободами и *придерживаться* в своих действиях *законов, соблюдать их*. Знание всего этого составляет в комплексе правовую культуру каждого человека.

Например, в статье 24 Конституции Узбекистана сказано: «Право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека. *Посягательство* на неё является тяжчайшим преступлением». Пользуясь этим правом, каждый человек вправе обратиться к органам, *защищающим* это право граждан в лице милиции и судебных органов, с просьбой *оградить* его *от преступников, посягающих на его жизнь*.

► **Упражнение 181.** Используя информацию текста «О правовой культуре», ответьте на вопросы.

1. Что составляет правовую культуру каждого человека?

2. Как гражданин должен использовать свои права, обязанности, свободы?

3. Как он должен относиться к законам страны?

4. Что говорится в статье 24 Конституции Узбекистана о праве человека на жизнь?

► Упражнение 182. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции со значением защиты, поддержки, процесса борьбы и её результата.

Право на защиту от насилия

Конституция Республики Узбекистан ограждает личность от насилия над ней со стороны кого бы то ни было, даже государственных служащих. Об этом гласит 26-я статья, где говорится, что «каждый обвиняемый в совершении преступления считается невиновным, пока его виновность не будет установлена законным порядком, путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все возможности для защиты.



Никто не может быть подвергнут пыткам, насилию, другому жестокому или унижающему достоинство человека обращению».

Знание этой статьи Конституции, например, не только предотвращает самосуд, но и защищает граждан от совершения этого незаконного действия при любых обстоятельствах.

► Упражнение 183. Замените выделенные конструкции по образцу.

Образец: *Милиция обязана защищать граждан от тех, кто совершает или хочет совершить насилие. — Милиция обязана защищать граждан от насилия.*

Закон ограждает граждан от тех, кто совершает насилие.

Она обеспечивает гражданам все возможности, чтобы защитить свои права.

Никто не может быть подвергнут тому, чтобы унижали его человеческое достоинство.

Знание своих прав даёт каждому гражданину возможность защитить себя от посягательств.

► **Упражнение 184.** Прочитайте текст, употреблите слова в скобках, в нужной форме.

В 25-й статье Конституции Республики Узбекистан сказано, что каждый гражданин Узбекистана имеет право на свободу и личную неприкосновенность.

Никто не может быть (заключать, под, стражу) не иначе, как на основании закона.

Знание этой статьи Конституции (защищать) каждого от незаконных действий по отношению к нему. Каждый гражданин имеет право (требовать) обязательной санкции прокурора на (проводить обыск). Он имеет право (обратиться) к адвокату, (защищающий) его от незаконного (посягательства) на его свободу и неприкосновенность.

► **Упражнение 185.** Ответьте на вопросы к тексту «Право на свободу и личную неприкосновенность».

1. О чём гласит 25-я статья Конституции Республики Узбекистан?

2. Какие права имеет гражданин, чтобы защитить себя от незаконного посягательства на его свободу и неприкосновенность?

3. Кто может защитить гражданина от незаконных действий отдельных представителей правоохранительных органов?

4. Что он должен сделать, чтобы воспользоваться этим правом?

► **Упражнение 186.** Расскажите, в каком случае нарушается 25-я статья Конституции Узбекистана. Какие действия должен предпринять потерпевший, чтобы доказать факт нарушения своих прав?

► **Упражнение 187.** Прочитайте текст, употреблите слова, данные в скобках, в нужной форме.

Охрана природы — обязанность каждого

Основной источник жизни — это земля, вода и воздух. Без них не может быть ни растений, ни животных, которые кормят человека, (сохранять) в нём жизненные силы. Загрязнение их (может привести) к исчезновению жизни на Земле. Поэтому (охрана) окружающей среды от загрязнения — священный долг каждого гражданина. Недаром в 55-й статье Конституции Республики Узбекистан говорится, что «земля, её недра, вода, растительный

и животный мир и другие природные ресурсы являются общенациональным богатством, подлежат рациональному использованию и (охраняться) государством».

В Узбекистане издревле существовал закон этики, который (запрещать) загрязнять воду, сбрасывать в неё мусор. Мы должны помнить об этом, ибо (охрана) нашего здоровья — в наших руках.

► Упражнение 188. Прочитайте главы XI и XII Конституции Республики Узбекистан. Скажите, о каких обязанностях и правах, касающихся лично вас как гражданина, говорится в этих главах. Запишите кратко свои права и обязанности.

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



• Люди всегда отстаивали свои гражданские права, возможность быть самостоятельными в своём выборе. Это вовсе не означает, что они борются за свободу, за личную независимость от кого-либо.

Основным в борьбе за гражданские права является прежде всего свобода вероисповедания, право человека верить в того или иного бога и возможность выполнять религиозные обряды.

Кроме того, гражданские права предполагают свободу высказываний как публично, на диспутах, так и в печатных изданиях.

Соблюдение гражданских прав означает и право голосования за то или иное правительство или, напротив, вынесения ему вотума недоверия.

18

ПРОЦЕСС ИССЛЕДОВАНИЯ, ЕГО РЕЗУЛЬТАТ

(Из жизни замечательных людей)



*Изучать движение звёзд. Исследовать, как и в каком направлении двигаются звёзды.
Прийти к выводу о бесконечности Вселенной.
Прийти к выводу о том, что Вселенная бесконечна.*

Формы выражения процесса исследования, его результата:

исследовать	что... (как)	анализировать
развивать	то, как... (когда..., где..., почему)	
проводить исследование	чего (того, как, когда) где	
наблюдать	за чем	за тем, как... , когда..., откуда..., где... , почему... , куда...
прийти к выводу	о чём	о том, что... , почему... , зачем...
установить вычислить разработать	что	как... , где... , откуда... почему... , сколько..., куда...

► **Упражнение 189.** Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Мухаммад Аль-Хорезми

Великий математик, астроном и географ Мухаммад Аль-Хорезми жил и творил в конце VIII — первой половине IX века (783—850 гг.). В этот период для решения проблем строительства, торговли, сельского хозяйства и ремёсел начавшего свое становление феодального строя требовалось *развивать* такие науки, как астрономия, геодезия, география, математика и др.

Поэтому рождение такого учёного-энциклопедиста, который, *изучив* Вселенную, *сделал* крупнейшие *открытия*, *положил начало развитию* всех вышеупомянутых наук, было исторической необходимостью.

Аль-Хорезми *явился основателем* алгебры, арифметики, тригонометрии, астрономии, географии, геодезии, *разработал* азбуку этих наук.

► **Упражнение 190.** Ответьте на вопросы к тексту «Мухаммад Аль-Хорезми», употребляя изучаемые конструкции.

1. В какой исторический период родился и жил Аль-Хорезми?

2. Развитие каких наук потребовало становление феодального строя?

3. Как их развитию способствовали исследования Аль-Хорезми?

➤ Упражнение 191. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие процесс исследования, его результат.

Леонардо да Винчи

Леонардо да Винчи — выдающийся итальянский художник, живший в 1452–1519 годах, был также известным скульптором, архитектором и конструктором. Кроме создания величайших картин, являющихся мировыми шедеврами, он также проектировал мосты, дороги, конструировал оружие, научные приборы, костюмы. Он изобрёл подводный аппарат и сконструировал летательный аппарат, хотя они не могли быть построены из материалов того времени. Он сделал важные открытия относительно строения человеческого тела.

Леонардо относился к науке и искусству с одних и тех же позиций. До создания картины он делал множество набросков, чтобы найти лучшее решение.

Леонардо не видел разницы между проектированием механизма и живописью. Он стал знатоком во всех интересовавших его областях.

✎ Упражнение 192. Расскажите, что вы узнали о Леонардо да Винчи, его открытиях.

➤ Упражнение 193. Опираясь на текст о Леонардо да Винчи, закончите предложения.

Леонардо да Винчи создал ...

Он сконструировал ...

Он изобрёл ...

Он спроектировал ...

Он сделал важные открытия ...

✎ Упражнение 194. Прочитайте текст. употребите слова, данные в скобках, в нужной форме.

Абу Наср Фараби

Имя крупнейшего учёного-энциклопедиста Абу Насра Фараби, в 873–950 годах, связано с (развитие, социально-

философский, науки). Он жил в Шаше (Ташкенте), Бухаре, Самарканде, а с 941 года — в Египте, затем в Дамаске.

Фараби (усвоить) более 70 языков, создал на арабском языке и фарси более 160 произведений по всем отраслям (социально-естественный, знание). Он (истолковать) произведения таких древних греческих философов, как Платон, Аристотель, Евклид, Птоломей и др., по метафизике, этике, риторике, философии. Этим он (внести, огромный, вклад) в распространение трудов этих философов в средневековой Европе.

Фараби (автор, крупный исследования) в таких областях науки, как лингвистика, риторика, музыка, каллиграфия, педагогика, этика, юриспруденция, естествознание, политология и т.д.

► **Упражнение 195.** Опираясь на информацию текста «Абу Наср Фараби», закончите предложения.

Имя Фараби связано с

Он ... более 160 произведений по

Этот учёный

Его произведения по всем отраслям

Фараби является

Он сделал крупные открытия в

► **Упражнение 196.** Скажите, каких ещё ученых с мировым именем вы знаете. В каких областях науки они проводили (проводят) исследования? Какие крупные открытия сделали? Запишите свой рассказ.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

<i>установить истину</i>	—	haqiqatni aniqlash
<i>установить наблюдение</i>	—	kuzata boshlash
<i>разработать научную тему</i>	—	ilmiy mavzuni ishlab chiqish
<i>разработать план</i>	—	reja tuzish
<i>разработать прииск</i>	—	konni qazib tamom qilish

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



• Бехбуди родился в Самарканде в 1875 году. Это был писатель, журналист, драматург, историк, философ, путешественник, географ, педагог, издатель. Он владел английским, французским, русским, турецким, азербайджанским, казахским, киргизским,

персидскими языками и ивритом. Бехбуди был человеком феноменальных способностей. Он объездил много стран. В 1891 году он издал объёмный труд «Мусульмане России». Ему тогда было всего 16 лет.

• Узбекская земля дала миру учёных, внёсших бесценный вклад в мировую науку один из которых — Абу Али ибн Сина. Авиценна (Ибн Сина) — учёный, философ, врач, музыкант. В философии продолжал традиции арабского аристотелизма, отчасти неоплатонизма. Основные философские сочинения: «Книга исцеления», «Книга указаний и наставлений», «Книга знания», энциклопедия теоретической и клинической медицины «Канон врачебной науки» (в 5-ти частях).

Овладев основами мусульманского права и математики, он самостоятельно изучил физику, метафизику и медицину.

Библиография трудов учёного насчитывает 276 названий.

Из нефилологических научных трудов мыслителя центральное место занимает «Канон врачебной науки». Это сочинение, в пяти книгах которого Ибн Сина обобщил и систематизировал как накопленные к его времени медицинские знания, так и собственный опыт практикующего врача.

Опытный хирург, Ибн Сина дал подробное анатомическое описание человека, но особый его вклад состоял в исследовании и описании деятельности головного мозга.

Из-за аллегоричности своей формы особняком стоят «Трактат о Хайе, сыне Якзана», «Трактат о птицах» и «Трактат о Саламане и Абсале», «Трактат о любви».

В философском наследии учёного центральное место принадлежит «Книге исцеления» («Китаб аш-шифа»), многотомному сочинению, охватывающему все отрасли философской науки: логику, математику, физику и метафизику.

► **Упражнение 197.** Расскажите об исследованиях, проведённых учёными, о которых вы прочитали.

Формулы письма-подтверждения:

**ДЕЛОВОЕ
ПИСЬМО**



*Сообщаем, что мы получили Ваше письмо за №...
от ...*

(Мы) подтверждаем сроки проведения конференции.

Образец письма-подтверждения:

Генеральному директору
фирмы «Камилла»
П.К. Николасву

Уважаемый Павел Константинович!
Сообщаем, что получили Ваше письмо от 25 апреля с.г.
Подтверждаем сроки проведения деловой встречи.
Рады были узнать, что Вы примете в ней участие.

25.IX.200... г.

Менеджер фирмы «Восток»
Закиров И.С.
(подпись)

- Упражнение 198. Вы предприниматель. Напишите письмо своим партнёрам, подтверждая получение прейскуранта на товар.
- Упражнение 199. Вы руководитель банка. Напишите своим коллегам письмо, подтверждая сроки представления документов.
- Упражнение 200. Вы секретарь учёного совета. Напишите письмо членам совета, подтверждая сроки защиты диссертации.

19

УСТУПКА КОМУ- ИЛИ ЧЕМУ-ЛИБО

(Тайны XX века)



Хотя уже есть фотографии «летающих тарелок», тайна эта до сих пор ещё не разгадана.

Несмотря на ледяную воду, на фантастических пловцах были только гидрокостюмы.

При всем желании увидеть инопланетные корабли космонавты их не встретили.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения уступки:

несмотря на что; на то, что... хотя..., однако...

► Упражнение 201. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Переведите их на родной язык.

Снежный человек

Высокие Гималаи. На белом снегу таинственные следы: огромные пальцы, широченные ступни. Следы снежного человека?

Такое видели многие, *хотя не только в Гималаях*.

По лесной поляне идёт странное, заросшее шерстью существо. Почувствовав человека, останавливается и потом быстро исчезает в лесу.

Несмотря на то, что встреча снята кинокамерой, рассмотреть это существо невозможно!

Хотя уже многие люди утверждают, что видели снежного человека, научного подтверждения его существования до сих пор нет.

Несмотря на старания тех, кто видел снежного человека, описать его походку, привычки, жесты, учёные считают, что этого мало.

При всем желании поверить в это рассказы очевидцев не дают научной разгадки фактов.

► Упражнение 202. Закончите предложения, опираясь на текст «Снежный человек».

Наука не может подтвердить существование снежного человека, хотя... .

Рассмотреть это существо невозможно, несмотря на то, что... .

Ученые считают, что подтвердить факт существования снежного человека нельзя, несмотря на то, что... .

Рассказы очевидцев не дают научной разгадки фактов, хотя... .

► Упражнение 203. Прочитайте слова (I столбец), объясните их значения (II). Составьте со словосочетаниями, данными в III столбце, предложения.

I	II	III
«загадка»	то, что нужно узнать (отгадать)	<i>загадка природы</i>
«разгадка»	найти ответ	<i>разгадка тайны, тайна (не) разгадана</i>

«подтверж- дать»	доказывать правильность	<i>подтверждать факт</i>
«утверждать»	убеждать в чём-либо	<i>утверждать свою мысль</i>
«существо»	живой организм	<i>странное существо</i>
«очевидец»	свидетель, наблюдатель чего-либо	<i>очевидцы утверждают, что...</i>

► Упражнение 204. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции со значением уступки.

Неопознанные летающие объекты (НЛО)

Хотя мы много лет слышим о «летающих тарелках», но до сих пор не можем ответить на вопрос, существуют ли они.

Мы не можем объяснить это явление, несмотря на то, что есть фотографии, описания очевидцев, рассказы пилотов и космонавтов о них.

Хотя в июне 1947 г. американский пилот Кеннет Арнольд сообщил о том, что видел из кабины самолёта несколько тарелкообразных предметов, однако объяснить это он никак не смог.

Космонавт Георгий Гречко давно интересуется «летающими тарелками», читал о них, слушал лекции и считает, что НЛО нет. Но ему очень хочется, чтобы они были. Несмотря на то, что во время своего полёта в космос он очень ждал их, они не прилетели.

Несмотря на утверждения очевидцев, что они наблюдали сверкающие разноцветными огнями и летящие на огромной скорости НЛО, похожие на геометрические фигуры, некоторые считают, что НЛО нет.



► Упражнение 205. Ответьте на вопросы к тексту «Неопознанные летающие объекты», употребляя конструкции со значением уступки.

1. Как мы можем ответить на вопрос, существуют ли НЛО?

2. Можем ли мы объяснить это явление?
3. Смог ли американский пилот Кеннет Арнольд объяснить появление тарелкообразных предметов?
4. Встретил ли космонавт Георгий Гречко в космосе НЛО?

► **Упражнение 206.** Из двух данных предложений составьте одно со значением уступки. Установите факты, противоположные данным.

Люди осуществили свою мечту о полёте в космос.

Ещё недавно космические путешествия совершали только герои фантастических фильмов и книг.

Сейчас очень трудно сказать, какую роль будет играть космос в будущем.

Уже сейчас ясно, что изучение космоса помогает решать не только научные, но и практические проблемы.

Учёные постоянно изучают солнечно-земные связи.

Полностью эти исследования можно завершить при выходе в космос.

Экономические затраты на космические программы высоки.

Человечество заинтересовано в освоении космоса.

► **Упражнение 207.** Прочитайте текст, дополняя его союзами со значением уступки: *хотя...*, *несмотря на то, что...*

Египетские пирамиды расположены недалеко от Каира и тянутся на десятки километров. ... эти пирамиды сложены из огромных каменных глыб, они не соединены между собой раствором. Самая большая из них — пирамида Хеопса — и сейчас является одним из самых прочных сооружений, ... она построена 5 тысяч лет назад.

... прошли уже тысячелетия, пирамиды и сегодня поражают всех своим величием и мастерством их создателей.

► **Упражнение 208.** Ознакомьтесь с гипотезами создания пирамид. Переведите конструкции, данные в скобках, на русский язык.

Первая гипотеза. (Rivoyatlarga qaramay), сооружение пирамид — результат тяжёлого труда тысяч людей.

Другая версия. Даже сейчас, (biz hozir atomni parchalagan, ajoyib mashinalar ixtiro qilgan, fazoga yo'l ochgan bo'lsak ham), нам не под силу создать подобные сооружения.

Значит, уже была на Земле когда-то более могучая, чем сейчас, техника, более развитая цивилизация?

Третье предположение. Уже существовала когда-то высокая цивилизация. (U yerniki emas, boshqa sayuoraniki). Строительством пирамид управляли инопланетяне.

► **Упражнение 209.** Расскажите о каких-либо ещё таинственных явлениях, загадках и тайнах XX века. Что, по вашему мнению, необходимо для их объяснения? Запишите свой рассказ.

► **Упражнение 210.** Объясните, как вы понимаете высказывание:

Человеку всегда необходимы загадки, чтобы была романтика, чтобы научный поиск не прекращался.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

<i>установить</i> связь	—	aloqa o‘rnatish
<i>установить</i> порядок	—	tartib o‘rnatish
<i>ставить</i> опыт	—	tajriba qilish
<i>ставить</i> телефон	—	telefon o‘rnatish
<i>ставить</i> диагноз	—	tashxis qo‘yish

**ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...**



• Семь чудес света! Притом что о них сложено много легенд, сами памятники в действительности существовали.

Хотя удивительных сооружений было очень много, к списку семи чудес света относят: египетские пирамиды, висячие сады Вавилона, храм Артемиды в Эфесе, статую Зевса в Олимпии, Галикарнасский мавзолей, статую бога Солнца в Родосе и Александрийский маяк. Однако до наших дней из семи чудес света сохранились лишь египетские пирамиды.

• Летом 1982 года на озере Байкал водолазы случайно встретили подводных пловцов. По внешности они не отличались от людей, хотя их рост составлял не менее 3 метров! Эти существа свободно двигались в воде, несмотря на то, что на них не было никаких аквалангов и масок. На фантастических пловцах были только гидрокостюмы, хотя вода в Байкале на глубине 50 м ледяная и человек в ней мгновенно погибает. Когда 7 водолазов хотели захватить одного пловца, он через секунду с огромной силой выбросил всех семерых на поверхность озера.

Подобные явления наблюдались и в Средней Азии, на озере Иссык-Куль.

Что это было? Фантастические видения или реальные факты?

► Упражнение 211. Прокомментируйте прочитанную информацию.

20

ПРОЦЕСС ОСМЫСЛЕНИЯ И ОЦЕНКА ФАКТА, ДЕЙСТВИЯ

(Аргументы и факты)



Оценивать эффективность производства.

Давать оценку событиям.

Понять принцип действия.

Осмыслить происходящее (то, что произошло).

Убедиться в правильности оценки (в том, что оценка правильна).

Признать важность происходящего.

ВАЖНО !

Формы выражения процесса осмысления и оценки факта, события:

понять			что...
осознать			как...
осмыслить	что	то,	какой...
доказать			почему...
убедиться	в чём		в том, что (как..., какой...)
признать			
принять		что	как что...
рассматривать			как какой...
оценивать		что	то, как... (какой...)
давать оценку		чему	тому, что... (как... , какой...)

► Упражнение 212. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

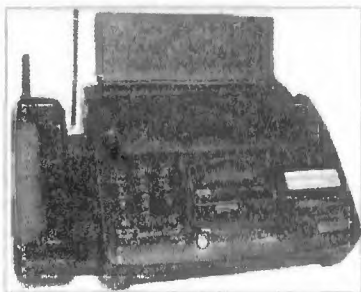
Телефакс

Сейчас нельзя представить деятельность более или менее крупного учреждения, организации или фирмы без телефакса, или, как говорят, факса.

Чтобы убедиться в преимуществах этого вида связи, достаточно сравнить сроки доставки письма с одного континента на другой. Например, письмо из Ташкента во Владивосток идёт больше месяца, а по факсу — одну минуту.

Нельзя переоценить удобство факса и потому, что информацию по нему можно передать на любом языке.

О признании факса как уникального вида связи свидетельствует то, что он передаёт подлинный текст. Во многих странах копии с телефакса приравниваются к настоящим документам, тогда как передать документы телеграфом нельзя.



► **Упражнение 213.** Опираясь на текст «Телефакс», ответьте на вопросы.

1. Какие виды связи вы знаете?
2. Почему телефакс признан самым удобным видом связи?
3. Как можно убедиться в этом?
4. В чём преимущества факса перед телеграфом?

► **Упражнение 214.** Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие процесс осмысления и оценки факта, события.

Египетские пирамиды

Египетские пирамиды и пирамиды майя, английские хэнджи и менгеры (каменные столбы и «бабы») уже давно вызывают огромный интерес учёных, которые стремятся проникнуть в секреты того, что заставляло людей сооружать их, а также с исключительной точностью обрабатывать и устанавливать десятки тысяч каменных глыб в различных точках планеты.

Учёные пытаются понять и события, связанные с египетскими пирамидами. По древнеегипетскому преданию, каждого, кто осмелится проникнуть в тайну пирамид, постигнет кара.

Для эффективного использования научного наследия необходимо осмысление процессов создания пирамид, хэнджей, а также других сооружений.

Так, учёные убедились в том, что пирамиды, как и хэнд-жи, перераспределяют электронные волны, увеличивая их концентрацию в одних местах и уменьшая в других. Этим пользовались древние египтяне для «вечного сохранения» мумий. Они знали, что без электронной «ауры» организм погибает от бактерий.

► **Упражнение 215.** Передайте содержание текста (упр. 214).

► **Упражнение 216.** Объясните следующие доказательства.

1. Проведя ряд экспериментов, Исаак Ньютон доказал, что солнечный свет состоит из различных цветов.

2. Чтобы доказать, что цвет предмета зависит от освещения, найдите в тёмную комнату, где цвет различить невозможно.

3. Чтобы доказать, что сила звука зависит от колебания воздуха, нужно поместить колокольчик в вакуум, где он не будет звенеть.

4. Чтобы доказать, что решение, принятое вами, правильно, следует тщательно выверить результаты опыта.

► **Упражнение 217.** Расскажите о машинах, которые облегчают труд людей, используя в своём рассказе слова: *понять, оценить, доказать, убедиться, признать*.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

<i>принять решение</i>	—	bir qarorga kelish
<i>принять лекарство</i>	—	dori ichish
<i>принять участие</i>	—	qatnashish
<i>принять на работу</i>	—	ishga qabul qilish
<i>оценить работу</i>	—	ishga baho berish
<i>оценить положение</i>	—	ahvolni tushunish
<i>оценить труд по достоинству</i>	—	mehnatni qadrlash
<i>давать оценку</i>	—	baholash

**ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...**



• Если человек, выкуривающий пачку сигарет в день, сразу вдохнёт никотин, попавший к нему в лёгкие за неделю, то он мгновенно умрёт.

• За последние 50 лет словарный запас 15-летнего подростка уменьшился вдвое.

► Упражнение 218. Прокомментируйте прочитанную информацию.

ЦЕЛОВОЕ ПИСЬМО



Формулы сопроводительного письма:

Направляем		Вам		в приложении...
Посылаем				почтовой посылкой...

Образец сопроводительного письма:

В оргкомитет
научно-практической
конференции

Уважаемые коллеги!

Направляем вам тексты 5 выступлений на конференции.

Приложение: тексты на 10 л. в 3 экземплярах каждый.

Профессор Юлдашев Н.К.
(подпись)

28.XII.200... г.

► Упражнение 219. Вы — менеджер и отправляете своему партнёру образцы товаров своей фирмы, книги, журналы, техническую документацию по их продаже. Составьте сопроводительное письмо.

► Упражнение 220. Вы — профессор университета и направляете в оргкомитет конференции тезисы своего выступления. Составьте сопроводительное письмо.

21

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ И СРОК ДЕЙСТВИЙ

(В мире прекрасного)

Вобрав в себя элементы блюза и кантри, рок-н-ролл стал в 50-е годы модным музыкальным направлением.

После изобретения звукозаписи (после того, как была изобретена звукозапись) был сконструирован дисковый проигрыватель.

Возникнув в 1900 году, джаз за 20 лет (к началу 1920 г.) приобрёл огромную популярность в США и в ряде городов Европы.

Формы выражения последовательности и срока действий:

делать сколько времени	—	час
сделать за сколько времени	—	за час
до чего	до того, как...	
перед чем	перед тем, как...	
после чего	после того, как...	
что делая...		
что сделав...		

► Упражнение 221. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Первые скульптуры

Скульптура — древнейшее искусство. Люди высекали изделия из камня *ещё до того, как* начали рисовать или даже строить дома.

Древние египтяне верили, что человек продолжает жить в другом мире *после того, как* он уходит из этого мира. Поэтому они высекали из камня в натуральную величину статуи своих правителей, представителей знати и богов. *Помещая статуи в могилы*, египтяне верили, что дух умершего вселится в них.

Один из величайших периодов в истории скульптуры наступил *после того, как* появилась греческая цивилизация.

За одно столетие скульптура стала в Греции самым популярным видом искусства.

► Упражнение 222. Опираясь на текст «Первые скульптуры», ответьте на вопросы, употребляя конструкции: *до чего; до того, как; после чего; после того, как; во время чего*.

1. Когда люди начали высекать изделия из камня?
2. Во что верили древние египтяне?
3. За какой срок скульптура стала популярным видом искусства?
4. Когда наступил один из величайших периодов истории скульптуры?

Упражнение 223. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, обозначающие последовательность действия.

Современному балету как виду театрального искусства предшествовал балет, возникший в Италии 500 лет назад. До этого балетом считалось простое исполнение танцев для аристократов.

И только после того, как в 1581 году королева Екатерина Медичи устроила празднование с музыкой и танцами актёров, такие представления стали называться балетом.



Упражнение 224. Дополните предложения словами, данными в справке.

... глиняную посуду высушат и обожгут, её структура меняется, и изделие становится керамическим.

... появились керамические изделия, люди хранили зерно в плетёных корзинах, которые изнутри были обмазаны глиной, чтобы зерно не просыпалось.



... одна из таких корзин упала в костёр и сгорела, получилось первое гончарное изделие.

... люди научились изготавливать самый сложный вид гончарных изделий — фарфор, это искусство прошло длительный путь развития.

Слова для справки: *прежде чем; после того, как; до того, как; когда.*

Упражнение 225. Используя информацию данную выше, расскажите, какой путь прошло гончарное искусство.

Упражнение 226. Прочитайте текст, найдите в нём конструкции, выражающие последовательность действий.

Появление фарфора в Европе

Ещё в 618—906 годах изготовив первое фарфоровое изделие, китайцы держали в тайне секрет его изготовления. Сначала китайский фарфоровый сервиз попал к прусскому королю. Король Саксонии Август Сильный, отдав за этот сервиз целый

полк гусар, предложил своему придворному алхимику Йогану Бётгеру найти способ изготовления фарфора.

Проделав многочисленные опыты, Бётгер сумел изготовить фарфор из мейсенской глины. Правда, в отличие от китайского он был не белый, а коричневый. Получив в мейсенском замке короля место для устройства первой фарфоровой мануфактуры Бётгеру, наконец, удалось изготовить и белый фарфор.

► **Упражнение 227.** Ответьте на вопросы к тексту «Появление фарфора в Европе», употребляя конструкции *после того, как...* или *до того, как...*.

1. Когда было изготовлено первое фарфоровое изделие?
2. Как китайский сервиз попал к королю Саксонии Августу Сильному?
3. Что король предложил сделать своему алхимику Йогану Бётгеру?
4. Какой фарфор удалось изготовить Бётгеру сначала?
5. Когда Бётгеру удалось получить белый фарфор?

► **Упражнение 228.** Прочитайте текст. Обратите внимание на конструкции с значением одновременности действий. Переведите их на родной язык.

Чингиз Айтматов *написал* много произведений, *поднимая* в них острые этические и социальные проблемы общечеловеческого характера.

Лучшие произведения Ч. Айтматова *известны* всему миру, они *составляют* часть классической мировой литературы.

Различаясь по стилю и жанрам, его книги *схожи* своей искренностью. В их основе — любовь к человеку. Книги великого мастера слова *вошли* в мировую культуру, оказав несомненное влияние на мировой литературный процесс.

► **Упражнение 229.** Измените предложения по образцу, указывая на последовательность действий.

О б р а з е ц: *Джаз возник в 1900 году и за 20 лет приобрёл огромную популярность. — Возникнув в 1900 году, джаз за 20 лет приобрёл огромную популярность.*

Россини за свою жизнь написал 36 опер и в 37 лет отказался от композиторской деятельности.

Из Европы гитара «переплыла» океан и оказалась в Америке.

Гимн — торжественная песнь — появился в Греции и прославлял героев и богов.

Государственный гимн наряду с гербом и флагом стал официальным символом страны и звучит в исполнении оркестра или хора в торжественных случаях.

► **Упражнение 230.** Измените предложения, указывая на одновременность действий по образцу.

Образец: *Зрители сидели на склонах холма и наблюдали за спектаклем.*
 — *Зрители сидели на склонах холма, наблюдая за спектаклем.*

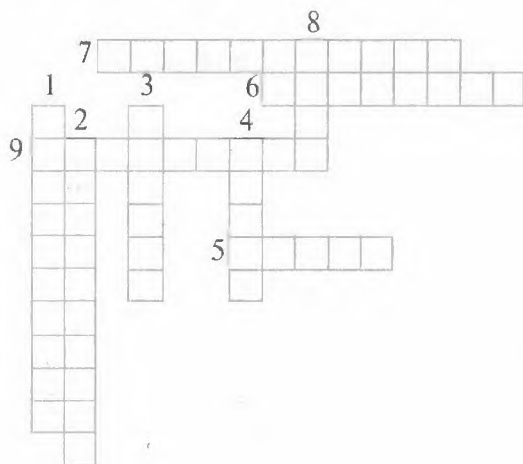
Театр прошел длительную историю развития. Китайцы устраивали представления в храмах и использовали при этом специальные площадки. Японцы также имели театр в древние времена и давали представления на площадках с крышей в виде храма.

В древней Индии ставили драматические представления и использовали площадки с тканями на заднем фоне. В древней Греции действие пьесы происходило на травяном круге, зрители же сидели на склонах холма и наблюдали за представлением.

► **Упражнение 231.** Расскажите: 1) о происхождении какого-либо узбекского музыкального инструмента; 2) о каком-либо виде прикладного искусства; 3) о древних зодчих Узбекистана; 4) об одном из композиторов, поэтов; 5) о современном артисте, художнике нашей страны, используя изученные конструкции.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Впишите в пустые клетки перевод следующих слов.



1. Adabiyot
2. Haykaltaroshlik
3. Musiq
4. Teatr
5. Raqs
6. Rassomlik
7. Me'morchilik
8. Kino
9. San'at



• Исследования учёных показали, что первые рисунки появились ещё в каменном веке, за 25000 лет до н.э., и часто изображали умирающих или раненых животных.

• Первое учреждение, которое можно назвать музеем, было найдено в Египте, в Александрии, и отнесено к III веку до н.э.

• Тадж-Махал был возведён в традициях исламской архитектуры и стал жемчужиной работы индийских зодчих.

Расскажите, что вы узнали из прочитанной информации.

22

ФИЗИЧЕСКОЕ И ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ

(Парфюмерия и косметика)



Восторгаться чудесным ароматом.

Получать удовольствие от созерцания

красоты.

Приятные запахи вызывают положительные эмоции.

ВАПОМИНИТЕ !

Формы выражения физического и эмоционального состояния:

удивляться
радоваться

чему

тому, как... (что...)

восхищаться
наслаждаться

чем

тем, что... (как...)

скучать

по кому
по чему

по тому, кто... (что...)

пугаться
бояться

кого
чего

того, что...
кто...

обижаться

на кого

на того, кто...

беспокоиться	за кого	за того, кто...
	за что	за то, что...
влиять (оказывать влияние)	на что кого (на то, как...)	

вызывает что у кого (у тех, кто...)
становится как кто кому (тому, кто...)
сказывается на чём (на том, что...)

► Упражнение 233. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Что такое парфюмерия?

Вряд ли найдётся на земле человек, *который не восторгался бы чудесным ароматом* цветов, плодов, трав, духов. Наравне со звуками и красками запахи сопровождают человека всю жизнь. Они заставляют его *радоваться, наслаждаться, удивляться*, дают ему массу удовольствий.

Нежные запахи *благоприятно влияют и на настроение* детей, *делая их весёлыми, жизнерадостными и безмятежными*.

А какое удовольствие получаем мы при виде здоровой, красивой кожи! И всё это может нам дать парфюмерия.

Слово *perfumery* происходит от французского *fumer* (дымить, испарять, курить) или итальянского *profumo* или *perfumo* (для курения).



► Упражнение 234. Прочитайте текст. Найдите в нём конструкции, выражающие физическое или эмоциональное состояние.

Запахи и самочувствие

Летучие чародеи — запахи насыщают воздух весеннего дня, летнего сада, грустного осеннего леса, волшебной ночи. Даже маленький букетик в вазочке или букет полевых цветов в простом глиняном горшке наполняют своим благоуханием целую комнату, рожают чувство очарования.

Мы наслаждаемся приятными запахами, окружающими нас, и стараемся избегать неприятных.

Душистые вещества оказывают на организм человека значительное физиологическое воздействие: они увеличивают

работоспособность, мускульную силу, улучшают газообмен, ритм дыхания и пульса, температуру кожи, кровяное давление, качество зрения и т.д.✓

Положительное физиологическое воздействие оказывают приятные нерезкие запахи, особенно при их относительно небольшой концентрации в воздухе.✓

► **Упражнение 235.** Используя информацию текстов предыдущих упражнений, ответьте на вопросы.

1. Как влияют на самочувствие человека приятные запахи?
2. Какое влияние оказывают на него неприятные запахи?
3. Какое физиологическое воздействие на организм человека оказывают запахи?
4. Какие чувства вызывает благоухание полевых цветов, леса?

► **Упражнение 236.** Замените конструкции по образцу.

О б р а з е ц: *Беспокоиться за всех, кто близок. — Беспокоиться за близких.*

1. Не обижаться на тех, кто критикует.
2. Бояться того, что дело может осложниться.
3. Скучать по тем, с кем учился в одном классе.
4. Удивляться тому, как быстро изменился облик города.
5. Радоваться тому, что добились высоких результатов.
6. Оказывать отрицательное влияние на тех, кто окружает.

► **Упражнение 237.** Закончите предложения.

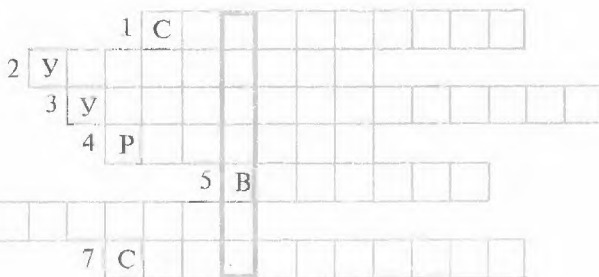
1. Известно, что красота природы вызывает...
2. Мы обычно восхищаемся...
3. Особое наслаждение мы испытываем...
4. Наслаждение красотой цветов оказывает влияние...
5. В результате общения с прекрасным мы становимся...

► **Упражнение 238.** Скажите, какие запахи вы любите, какие запахи сохранились в вашей памяти и с чем они связаны; как отражаются чистота и здоровье на внешней красоте человека.

► **Упражнение 239.** Как вы понимаете выражения *внешняя красота, душевная красота*? Что важнее?

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы впишете в пустые клетки по горизонтали перевод названий чувств, данных на узбекском языке, то в выделенных по вертикали клетках получится название объекта, обладающего этими чувствами.

1. Hamdardlik
2. Ajablanish
3. Mamnun bo'lish
4. Quvonch
5. Xursandchilik
6. Huzur-halovat
7. Xotirjamlik



ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



• Призвание косметики — не только подчёркивать внешность женщины, делать её красивее, косметика — это ваша задушевная подруга, способная прийти к вам на помощь в трудную минуту.

• Родиной косметики является Восток, где она достигла особенно высокого развития. Причина этого заключается в том, что в южных странах чаще возникала потребность в защите кожи. Такой защитой стали различные жиры, кремы, мази.

• Благодаря косметике актриса Сара Бернар исполнила роль Джульетты в 70 лет.

ДЕЛОВОЕ
ПИСЬМО



Схема делового письма:

Адресат.

Обращение.

Текст письма.

Завершение письма. Формулы вежливости.

Дата (слева).

Подпись и расшифровка подписи (справа).

► Упражнение 240. Пользуясь данной схемой делового письма, составьте письмо-поздравление, письмо-сообщение, письмо-подтверждение.

(Музыка)

Театр и кино, живопись и музыка — это искусство.

И театр, и кино, и живопись, и музыка — все это искусство.

Музыка, так же, как и театр, кино, живопись, является одним из видов искусства.

ВАЖНО ПОМНИТЕ !

Формы выражения тождественности и избирательности:

и... , и... (ham-ham)

или; или..., или...; либо..., либо... (yoki-yoki, yo-yo)

то..., то... (dam-dam)

тоже (ham)

также (shuningdek)

как..., так и... (qanday-shunday)

не только..., но и... (nafaqat — ham)

вместе с тем... (shu bilan birga)

так же, как и... (kabi)

► Упражнение 241 Прочитайте текст. Обратите внимание на выделенные в нём средства смысловой связи слов и предложений.

Что такое музыка?

Музыка — это искусство, отражающее окружающую нас действительность в звуковых образах. *Так же, как и кино, театр, изобразительное искусство*, она с большой художественной силой передаёт то, чем живут люди.

В музыке можно передавать *и радость, и печаль, и приподнятое настроение, и уныние* — словом, все тончайшие оттенки чувств.

У творцов музыкальных произведений имеется не меньше выразительных средств, чем у *писателей, поэтов или художников-живописцев*.

Прибегая к звукозаписи, некоторые композиторы воспроизводят в музыке различные голоса природы: *то завывание ветра, то раскаты грома, то морской прибой, то шелест листвы, то пение птиц* и т.д.

► Упражнение 242. Ответьте на вопросы к тексту «Что такое музыка?». Запишите свои ответы.

1. Какие ещё средства художественного изображения жизни вы знаете?
2. Какие чувства можно передавать в музыке?
3. Какие голоса и звуки природы воспроизводит музыка?

► Упражнение 243. Прочитайте текст. Найдите в нём средства, выражающие тождественность.

История музыки

Музыка играла важную роль в жизни людей ещё на заре человеческого общества, когда люди стали объединяться в большие группы, чтобы защищаться от врагов. И жизнь у них была трудной, и язык был беден, но музыка уже существовала.

Матери, напевая, укачивали своих детей, воины, воодушевляя себя перед битвой, устрашали врагов воинственными песнями-кличами, пастухи также протяжным зовом собирали стада. Вместе с тем при выполнении какой-нибудь работы размеренные выкрики помогали людям объединиться, помогая легче справиться с ней. В радости и горе песни также помогали людям. Так появились не только колыбельные, военные, трудовые песни, но и обрядовые – свадебные песни, погребальные плачи. Эти древнейшие формы музыки продолжают развиваться и сохраняются в наши дни.

► Упражнение 244. Скажите, как возникли колыбельная, военная, пастушья, трудовая песни и погребальные плачи. В ответах используйте конструкции *и не только, но и*.

► Упражнение 245. Ориентируясь на данную информацию, назовите известные вам музыкальные инструменты.

В каждом музыкальном инструменте есть свой особый источник звука. У духовых инструментов это столб воздуха, заключённый внутри трубки; у струнных – это металлический

упругий язычок, оттягивающий струны; у мембранных это туго натянутая кожа; у самозвучных — звук, издаваемый самим материалом после удара по нему.



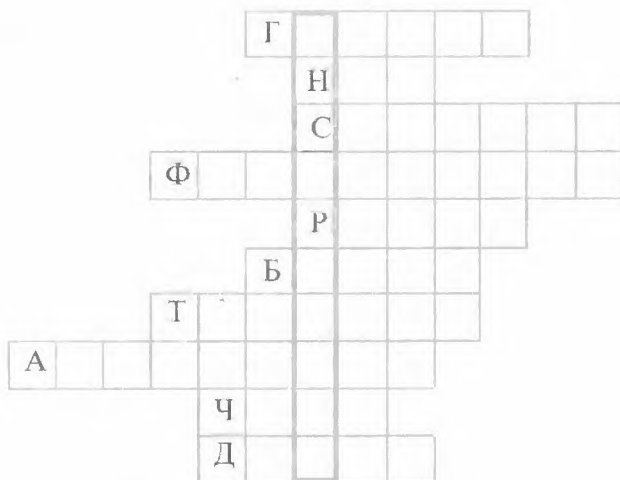
Инструменты:

духовые: най, ...
 струнные: гитара, ...
 мембранные: барабан, ...
 самозвучные: ложки, ...

► Упражнение 246. Дайте определения: что такое классическая музыка, что такое эстрадная и фольклорная музыка. Расскажите, какие музыкальные жанры вы знаете, какие из них вы любите, какой музыкальный стиль в настоящее время популярен среди молодёжи.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы правильно заполните пустые клетки по горизонтали названиями музыкальных инструментов, звучащих в оркестре, то в выделенных по вертикали клетках получится их общее название.



ЗНАЕТЕ
 ЛИ ВЫ,
 ЧТО...



• Слово «концерт» произошло от латинского «кончерто», то есть «состязаясь». В музыке концертом стали называть произведение, в исполнении которого участвуют солист и оркестр.

• Первые музыкальные инструменты — простые свистки-флейты из кости, тростника, кокосового ореха, сигнальные трубы и барабаны — люди применяли не только на охоте, но и для приманивания птиц и животных и как средство связи на больших расстояниях.

• Вольфганг Амадей Моцарт начал играть на фортепьяно в три года, в шесть — сочинять музыку. Восьмилетний Моцарт создал первую из 41 симфоний, к 17 годам написал 5 опер и множество других сочинений. Он создал более 600 произведений.

• Известный философ, учёный-энциклопедист Абу Наср Фараби был к тому же крупным композитором, исполнителем и теоретиком музыки. Его произведение «Большая книга о музыке», написанное в X веке, является первым крупным трудом по теории музыки не только в Средней Азии, но и во всём мире.

► Упражнение 247. Передайте содержание прочитанной информации.

24

ВЫРАЖЕНИЕ ДОПОЛНЕНИЯ К СКАЗАННОМУ

(Увлечения людей (хобби))



Помимо основной деятельности, он увлекается фотографией.

Коллекционирование служит ещё средством накопления ценностей.

Добавим, что увлечение техническим моделированием способствует развитию производства.

ЗАПОМНИТЕ !

Формы выражения дополнения к сказанному:

между прочим, ...

кстати, ...

и ещё, ...

притом...

кроме того(этого), ...

к тому же...

помимо чего...

помимо того, что...

добавим, что...

► Упражнение 248. Прочитайте текст. Обратите внимание на выделенные средства связи предложений.

Хобби

Хобби (от английского слова hobby – любимое занятие) – это увлечение, любимое занятие на досуге.

Кстати, когда говорят о хобби, что у многих это понятие ассоциируется с понятием «коллекционирование». *Притом* почему-то модным считается коллекционирование марок, редких книг, монет, этикеток, вин и т.д. *Кроме того*, коллекционирование ценностей, таких, как часы, картины, изделия народных промыслов, статуэтки и т.д., является своего рода накоплением материальных ценностей, вложением денег.

Между прочим, на досуге многие с удовольствием занимаются и художественной самодеятельностью, и игрой на музыкальных инструментах, и шитьём, и вязанием, и изобразительным искусством, как говорят, только для души. *К тому же* многие люди, увлекающиеся рыбной ловлей, охотой, фотографированием, техническим моделированием, служат развитию отраслей производства, делают научные открытия.

► Упражнение 249. Ответьте на вопросы к тексту «Хобби», используя слова, выражающие дополнение к сказанному.

1. Что такое хобби?
2. Чем по отношению к основной деятельности человека оно является?
3. Какие увлечения людей вы знаете?
4. Какое хобби у вас?
5. Какие увлечения у ваших одноклассников, членов вашей семьи?

► Упражнение 250. Прочитайте текст. Найдите в нём средства дополнения к сказанному.

Художник

Есть люди, обладающие редчайшим даром видеть красоту даже в самой обыкновенной вещи. Притом умеющие дарить эту красоту людям. Таким был Андрей Петрович. Был он

лесником, да и жил далеко от ближайшей деревни. К тому же дорога к его дому шла через густой лес. Но весть о его уникальной мастерской заставляла людей ехать к нему за тысячу километров.

Чего только не было в собранной и обработанной им коллекции даров леса: бегущая изящная лань, а вот парящий орёл и рядом с ним свернувшаяся в клубок с настороженно поднятой головой змея. Добавим, что всё это было любовно изготовлено из обыкновенной коряги. А какие смешные гномики и клоуны, Бабы-Яги на метле и Деда-Морозы, сделанные из желудей, семян и веточек, смотрели на посетителей из всех углов комнаты!

Помимо этого, Андрей Петрович очень хорошо играл на изготовленной им самим свирели. Казалось, что не только все обитатели его уникальной мастерской, но и всё живое вокруг с замиранием сердца слушает задушевные мелодии, извлекаемые этим удивительным художником из обыкновенного кусочка камыша.

► **Упражнение 251.** Расскажите, что вы узнали об удивительном художнике-коллекционере. Скажите, как вы понимаете слово *художник*.

► **Упражнение 252.** Опираясь на информацию текста «Художник», продолжите предложения.

Есть люди, замечающие красоту во всем, притом ...
Они не только сами видят эту красоту, но к тому же ...
Занимаясь любимым делом, они, кроме того, ...
Такое хобби приносит, помимо..., ещё и ...

► **Упражнение 253.** Прочитайте текст. Дополните его словами из справки.

Склонности и хобби

Хобби не связано с основной деятельностью и зависит от интереса человека. ... интерес зависит от призвания человека, его склонности, ... его способности и таланта. ... что все они даются человеку от природы и в определённой мере закладываются в генах. ... они зависят от среды, в которой родился и воспитывался человек. ... основная деятельность тоже часто бывает связана с его природными склонностями, ... они становятся причиной и избранного им хобби.



Слова для справки: к тому же; помимо этого; помимо того, что; притом; добавим, что.

► Упражнение 254. Скажите, чем отличается хобби от основной деятельности людей. Расскажите, какие увлечения людей вы знаете, что дают они людям.

► Упражнение 255. Выскажите своё мнение: у всех ли людей бывает хобби? Нужно ли оно вообще? Какое увлечение лучше?

► Упражнение 256. Напишите сочинение на тему «Моё увлечение (хобби)».

ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...

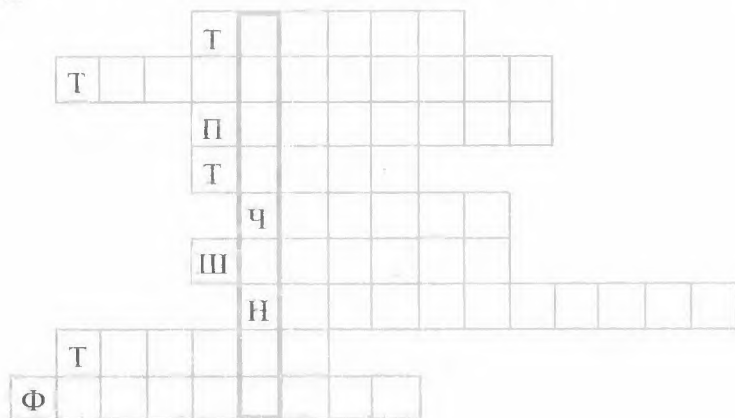


• Страстными увлечениями великого Навои были музыка и живопись. Он сам мастерски играл на музыкальных инструментах, сочинял музыку к своим стихам. Поэтому все его стихи удивительно музыкальны и легко ложатся на музыку. Даже его имя — Навои, образованное от слова «наво» — «мелодия», говорит само за себя. А дошедший до нас его знаменитый «Закованный в цепи лев» стал символом его второго увлечения — живописи.

► Упражнение 257. Передайте прочитанную информацию, используя изучаемые конструкции.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы правильно заполните пустые клетки по горизонтали видами хобби, то в выделенных клетках по вертикали получится их общее название.



► Упражнение 258. Пользуясь схемой делового письма, составьте письмо-приглашение, письмо-согласие принять приглашение, письмо-отказ от приглашения.

25

УТОЧНЕНИЕ СКАЗАННОГО

(Выбор специальности)



то есть ...

а именно ...

точнее говоря, ...

прежде всего, ...

как правило, ...

с одной стороны, ...

с другой стороны, ...

во-первых, ...

во-вторых, ...

ЗАПОМНИТЕ !

Профессия	Специальность	Должность
педагог	— математик	— учитель
медик	— терапевт	— врач
музыкант	— пианист	— исполнитель
строитель	— проектировщик	— инженер
журналист	— телекомментатор	— редактор
животновод	— зоотехник	— коневод
земледелец	— хлопкороб	— бригадир
спортсмен	— волейболист	— тренер

Профессия	Специальность	Должность
медик	терапевт	санитарка
	рентгенолог	медсестра
	уролог	врач
	дерматолог	лаборант
	стоматолог	зав. отделением
	невропатолог	главный врач
	гинеколог	
	хирург	
	окулист	
	отоларинголог	

► Упражнение 259. Прочитайте текст. Обратите внимание на значение выделенных конструкций. Запомните их.

Профессия, специальность, должность

Прежде всего следует различать смысл понятий, *то есть* слов «специальность», «профессия» и «должность».

С одной стороны, эти понятия тесно связаны; с другой стороны между собой, каждое из них имеет свой смысл, отличающий его от другого.

Профессией называют род занятия, *а именно* трудовой деятельности, требующей определенной подготовки и являющейся, *как правило*, источником существования.



Специальность — это вид занятия в рамках одной профессии.

Должность — это служебное положение с определёнными служебными обязанностями.

Например, на швейной фабрике существуют профессии швеи-мотористки, закройщика, модельера и т.д.; специальности по пошиву белья, верхней одежды, трикотажа и т.д.; должности директора фабрики, начальника цеха, бригадира, рабочей, уборщицы, вахтёра и т.д. *То есть* должность не зависит от специальности, и один и тот же специалист может занимать различные должности, а одна и та же должность бывает на всех предприятиях и в учреждениях.

► Упражнение 260. Напишите, какие профессии, специальности и должности есть в средней школе.

► Упражнение 261. Запишите данные слова в три столбца: I — профессии, II — специальности, III — должности.

Продавец, велосипедист, экономист, бухгалтер, кассир, водитель, лётчик, диктор, фотограф, художник, керамист, литератор, писатель, пастух, библиотекарь, бригадир, директор, композитор, актёр, слесарь, связист, парикмахер, заведующий, воспитатель, завхоз, вахтёр, аптекарь, оператор, программист, корректор, скульптор.

► Упражнение 262. Напишите, какие специальности и какие должности медиков есть в поликлинике (больнице).

► Упражнение 263. Прочитайте текст. Дополните его словами из справки.

Говорят, что у каждого человека есть склонность, ... призвание к определённой профессии. ... к какой профессии есть призвание у ученика, зависит от того, какие психические свойства преобладают в нём. Если, например, у него развито хорошее пространственное представление, из него ... может получиться хороший конструктор, проектировщик, закройщик. Если он может... быстро сориентироваться в обстановке, ... моментально принимать правильное решение, то из него получится хороший летчик, машинист или водитель.



У будущего дегустатора должны быть развиты ... тонкий вкус и обоняние.

Для того чтобы стать экономистом, бухгалтером, плановиком, успешным хозяйственником, нужна ... хорошая память, ... математические способности.

Своевременное определение родителями и учителями способностей каждого ребёнка и развитие их поможет ему в будущем правильно выбрать профессию, найти своё место в жизни.

С л о в а д л я с п р а в к и: то есть, прежде всего, а именно, во-первых, во-вторых, с одной стороны — с другой стороны.

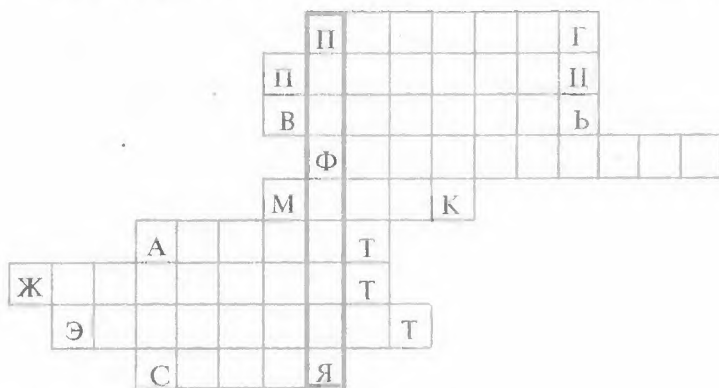
► Упражнение 264. Уточните, какие способности нужны, на ваш взгляд, дизайнеру, художнику, писателю, поэту, учителю, врачу, общественному деятелю.

► Упражнение 265. Скажите, каких ещё учёных-энциклопедистов вы знаете, какое значение имеют их труды для нынешнего поколения.

► Упражнение 266. Используя конструкции уточнения, расскажите, какую профессию, специальность избрали ваши родители, друзья и знакомые, какие должности они занимают.

► Упражнение 267. Скажите, кем вы хотите стать в будущем, какой профессией хотите овладеть, какие специальности вас интересуют, какие способности вы должны развивать в себе, чтобы овладеть профессией и стать хорошим специалистом.

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы впишете в горизонтальные клетки названия профессий, то в выделенных клетках по вертикали получится общее название этих слов.



ЗНАЕТЕ
ЛИ ВЫ,
ЧТО...



• Имя философа Сократа было широко известно в античном мире. Он жил в Афинах и задавал людям простые вопросы: что есть добро и что есть зло? Могут ли они в зависимости от обстоятельств меняться местами?

— Дождь — это добро? — спрашивал Сократ.

— Да, ведь без дождя мы не сможем вырастить хороший урожай, — отвечали ему.

— А когда дождь идёт во время уборки?

— Тогда он зло.

— Так что же такое дождь — добро или зло?

Такие простые на первый взгляд вопросы во многом способствовали постижению философами смысла человеческого существования. «Я знаю то, что я ничего не знаю», — говорил он.

• Известного американского психолога Эриксона считали колдуном, использующим в своей врачебной практике потусторонние силы: после недолгого разговора с ним у пациентов вдруг безболезненно, как бы сами собой разрешались серьёзные психологические проблемы, менялся характер, бесследно проходили многие болезни. А исцелил он более 30 000 человек!

► **Упражнение 268.** Передайте прочитанную информацию, уточняя её.

► **Упражнение 269.** Пользуясь схемой делового письма, составьте письмо-просьбу и сопроводительное письмо.



СЕРГЕЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ ЕСЕНИН

(1895—1925)

Р

Сергей Александрович Есенин родился 21 сентября 1895 года в селе Константиново Рязанской губернии, в крестьянской семье. Воспитывался в доме деда. Начальное образование получил в родном селе. «Детство прошло среди полей и лесов», — вспоминал он позже в автобиографии.

После окончания школы С.А. Есенин переехал в Москву, затем в Петербург. Здесь он познакомился с известными писателями и поэтами.



В 1914 году были напечатаны его первые стихотворения — «Берёза» и «Черёмуха».

Уже в первых своих стихах Есенин выступил как поэт-лирик, певец родного края. Лирические стихотворения, посвящённые описанию скромной, внешне неяркой природы России, выражающие любовь к Родине, занимают основное место в творчестве Есенина. Сам поэт признавался: «Моя лирика жива одной большой любовью, любовью к Родине».

В стихотворениях С. Есенина запоминаются белые берёзки, похожие на девушек с золотыми косами, цветущая черёмуха, «костёр рябины красной», старый клён, утонувший в сугробе.

С. Есенин — мастер пейзажной лирики. Читая Есенина, нельзя не восхищаться алым светом зари, золотой рощей, блестящей росой на траве. Родную природу он называет «страной березового ситца». Воспеваемая им природа очеловечена: дышит, двигается, живёт, печалится и радуется вместе человеком.

Стихи поэта очень мелодичны, музыкальны: не случайно многие из них стали песнями («Отговорила роща золотая», «Письмо матери», «Клён ты мой опавший» и другие).

Горячо любя свою Родину, русскую культуру, С. Есенин глубоко верил в интернациональную общность людей и с огромным уважением относился к языку и культуре других народов. Особый интерес он испытывал к Востоку, к поэзии и культуре народов Востока.

С пребыванием в Баку, Тбилиси, Ташкенте и Бухаре связан цикл стихов Сергея Есенина «Персидские мотивы». Персидскими он называл свои стихи потому, что Персия казалась ему сердцем Азии и что именно в ней наиболее полно выражены приметы восточной поэзии. В стихах С. Есенина постоянно слышится переключка с персидскими поэтами Саади, Фирдоуси, Омаром Хайямом.

Воспевая красоту и прелести «вечернего шафранного края», в котором «тихо розы бегут по полям», а в садах поют соловьи, поэт вспоминает родную русскую природу, огромные степи, волнистую рожь, красивую девушку с севера, удивительно похожую на восточную красавицу Шаганэ.

Сергей Есенин ушёл из жизни, когда ему было всего тридцать лет. Но он успел оставить яркий и неповторимый след в русской поэзии.

В Ташкенте есть тихая улица, скрытая новыми высокими зданиями. Здесь, вдали от городского шума, в доме старой постройки, расположился музей С.А. Есенина. В музее бережно хранится всё, что связано с именем поэта, его недолгим пребыванием в Ташкенте и Бухаре.

Вопросы и задания

1. Когда и где родился С.А. Есенин?
2. Где он учился?
3. О чем он писал в своих первых стихах?
4. Какие стихотворения занимают основное место в творчестве С.А. Есенина?
5. Чему посвящён цикл стихов «Персидские мотивы»? Почему эти стихи поэт назвал персидскими?
6. Постарайтесь посетить музей Сергея Есенина в Ташкенте. Поделитесь своими впечатлениями в классе.

ЧЕРЁМУХА

Черёмуха душистая
С весною расцвела
И ветки золотистые,
Что кудри, завила.
Кругом роса медвяная
Сползает по коре,
Под нею зелень прятая
Сияет в серебре.
А рядом, у проталинки,
В траве, между корней,

Бежит, струится маленький
Серебрянный ручей.
Черемуха душистая,
Развесившись, стоит,
А зелень золотистая
На солнышке горит.
Ручей волной гремячей
Все ветки обдаёт
И вкрадчиво под кручею
Ей песенки поёт.

1. Как описывает поэт цветущую черёмуху? С чем он сравнивает ветки черёмухи? Прочитайте.
2. Найдите в стихотворении эпитеты, метафоры и сравнения.
3. Выучите стихотворение наизусть.

С л о в а р ь

протáлинка — qori erigan joy

кру́ча — jarlik

вкра́дчиво — hiyla bilan

роса медвя́ная — shakarang, shira

зе́лень пря́ная — xushbo'y o'tlar

* * *

Низкий дом с голубыми ставнями,
 Не забыть мне тебя никогда, —
 Слишком были такими недавними
 Отзвучавшие в сумрак года.
 До сегодня еще мне снится
 Наше поле, дуга и лес,
 Принакрытые сереньким ситцем
 Этих северных бедных небес.
 Восхищаться уж я не умею
 И пропасть не хотел бы в глуши,
 Но, наверно, навеки имею
 Нежность грустную русской души,
 Полюбил я седых журавлей
 С их курлыканьем в тощие дали.
 Потому что в просторах полей
 Они сытных хлебов не видали.
 Только видели березь да цветь.
 Да ракитник, кривой и безлистый,
 Да разбойные слышали свисты,
 От которых легко умереть.
 Как бы я и хотел не любить,
 Все равно не могу научиться,

* * *

И под этим дешевеньким ситца
 Ты мила мне, родимая выть.
 Потому так и днями недавними
 Уж не юные веют года..
 Низкий дом с голубыми ставнями,
 Не забыть мне тебя никогда.

Вопросы и задания

1. Как описывает поэт дом своего детства?
2. Какие картины природы родного края запомнились поэту?
3. С чем сравнивает поэт неяркие цвета северного неба?
4. Выучите стихотворение наизусть.

С л о в а р ь

ста́вни — deraza yoki darcha eshigi

курлы́канье — turnalarning qurqurashi

восхища́ться — zavqlanmoq

выть — з д е с ь : земля

глушь — chet joy, xilvat

отзуча́вшие в сýмрак го́да — ушедшие в прошлые годы

* * *

Шаганэ ты моя, Шаганэ!
Потому, что я с севера, что ли,
Я готов рассказать тебе поле,
Про волнистую рожь при луне.
Шаганэ ты моя, Шаганэ.

Потому, что я с севера, что ли,
Что луна там огромней в сто раз,
Как бы ни был красив Шираз,
Он не лучше рязанских раздолий.
Потому, что я с севера, что ли.

Я готов рассказать тебе поле.
Эти волосы взял я у ржи,
Если хочешь, на палец вяжи —
Я нисколько не чувствую боли.
Я готов рассказать тебе поле.

Про волнистую рожь при луне
По кудрям ты моим догадайся.
Дорогая, шути, улыбайся,
Не буди только память во мне
Про волнистую рожь при луне.

Шаганэ ты моя, Шаганэ!
Там, на севере, девушка тоже,
На тебя она страшно похожа,
Может, думает обо мне
Шаганэ ты моя, Шаганэ.

не буди тóлько пáмять — не напоминай

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. О чём хочет рассказать поэт любимой девушке Шаганэ?
2. Какие картины родной природы возникают в памяти поэта?
3. Прочитайте стихотворение, постарайтесь передать нежное отношение Есенина к двум девушкам.

* * *

Свет вечерний шафранного края,
Тихо розы бегут по полям.
Спой мне песню, моя дорогая,
Ту, которую пел Хаям.
Тихо розы бегут по полям.
Дорогая, с чадрой не дружись,
Заучи эту заповедь вкратце,
Ведь и так коротка наша жизнь,
Мало счастьем дано любоваться.
Заучи эту заповедь вкратце.

Лунным светом Шираз осиянен,
Кружит звёзд мотыльковый рой.
Мне не нравится, что персияне
Держат женщин и дев под чадрой,
Лунным светом Шираз осиянен.

Иль они от тепла застыли,
Закрывая телесную медь?
Или, чтобы их больше любили,
Не желают лицом загореть,
Закрывая телесную медь?

Даже всё некрасивое в роке
Осняет своя благодать.
Потому и прекрасные щеки
Перед миром грешно закрывать,
Коль дала их природа-мать.
Тихо розы бегут по полям.

Сердцу снится страна другая.
Я спою тебе сам, дорогая,
То, что сроду не пел Хаям
Тихо розы бегут по полям.

С л о в а р ь

рок — taqdir
срóду — никогда

заповедь — nasihat
грешно́ — gunoh

чадра́ — b u y e r d a: chodra, chimmat, chachvon
мотылько́вый рой — kapalaklar galasi
осе́няет сво́я благода́ть — o'z rohati soyasida

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Как поэт описывает картины летнего вечера на Востоке? Прочитайте.
2. Что не нравится поэту? О чём он просит свою возлюбленную?
3. Как вы понимаете смысл строк «Тихо розы бегут по полям. Сердцу снится страна другая»?



НИКОЛАЙ СТЕПАНОВИЧ ГУМИЛЁВ (1886–1921)

Судьба замечательного русского поэта¹ Николая Гумилёва — удивительная, яркая и трагичная, как и само время, в которое он жил. Европейцы в начале XX века стремились в дальние страны, их манили моря и океаны, экзотические острова. Поэты и художники уезжали в Индию, Японию, Китай, на острова Тихого Океана. Экзотика манила и русского поэта Николая Гумилёва. Он был этнографом-африканистом, неутомимым путешественником. Африка на всю жизнь запала ему в сердце.

Вместе со своей женой, великой русской поэтессой Анной Ахматовой, Н. Гумилёв стал главой литературного направления «акмеизм» (греческое слово «акме» — «вершина», «цветущая сила», «высшая степень»), провозгласившего целью поэзии «ясность, утверждение реальной жизни».

¹ Творчество Н. Гумилёва привлекает чарующей новизной и смелостью, остротой чувств, взволнованностью мысли, а личность — мужеством и силой духа. ♪

Путешественник, ученый-исследователь, поэт надел военную форму и ушёл на фронт. Н. Гумилёв в годы первой мировой войны был войсковым разведчиком, двукратным георгиевским кавалером.

Произведения поэта отмечены романтическим мировосприятием, стремлением противопоставить будничному миру обыкновенных людей свой мир «пропастей и бурь», битв и открытий. Почему Гумилёв стремился в Африку? Это не только любовь к приключениям, тяга к экзотике: поэт хотел «в новой обстановке найти новые слова».

Он смело ломал привычные нормы жизни и в своих стихах показал загадочные, нецивилизованные земли, необыкновенных, мужественных людей — королей и пиратов, разбойников и воинов.

Гумилёв предчувствовал свою гибель:

*И умру я не на постели
При нотариусе и враче,
А в какой-нибудь дикой щели,
Утонувшей в густом плюще.*

Так и вышло. В 1921 году (год «красного террора») он был расстрелян большевиками. Как сказано в приговоре: «За участие в контрреволюционном заговоре». Гибель поэта потрясла всю культурную общественность России и Европы. Стихи Н. Гумилёва всегда привлекали читателя яркостью, необычностью, глубиной, а в наше время обрели новую жизнь.

Вопросы и задания

1. В какое время жил Н.С. Гумилёв? Кем он был по профессии?
2. Чем привлекает читателей творчество поэта?
3. Как называлось литературное направление, которое возглавил Н.С. Гумилёв?
4. О чём писал поэт в своих стихах?
5. Как погиб Н.С. Гумилёв?

КАПИТАНЫ

На полярных морях и на южных,
По изгибам зелёных зыбей,
Меж базальтовых скал и жемчужных
Шелестят паруса кораблей.

Быстрокрылых ведут капитаны —
 Открыватели новых земель,
 Для кого не страшны ураганы,
 Кто изведal мальстремы и мель,
 Чья не пылью затерянных хартий —
 Солью моря пропитана грудь,
 Кто иглой на разорванной карте
 Отмечает свой дерзостный путь
 И, взойдя на трепещущий мостик,
 Вспоминает покинутый порт,
 Отряхая ударами трости
 Ключья пены с высоких ботфорт,
 Или, бунт на борту обнаружив,
 Из-за пояса рвёт пистолет,
 Так что сыпется золото с кружев,
 С розоватых брабантских манжет.
 Пусть безумствует море и хлещет,
 Гребни волн поднялись в небеса —
 Ни один пред грозой не трепещет,
 Ни один не свернет паруса.
 Разве трусам даны эти руки,
 Этот острый, уверенный взгляд,
 Что умеет на вражьи фелуки
 Неожиданно бросить фрегат.
 Меткой пулей, острой железной
 Настигать исполинских китов
 И приметить в ночи многозвездной
 Охранительный свет маяков?

С л о в а р ь

этнография — urf-odatlarni o'rganuvchi fan
нецивилизованные земли — o'zlashtirilmagan yerlar
цель — tirqish
плющ — yopishib o'suvchi o'simlik
зыбей — to'ldinlanish
мальстрем = океанское течение — okean oqimi
хартия — birlashma
ботфорты — qo'nji tizzadan baland etik
фелука — kichik kema

Вопросы и задания

1. Чем привлекают поэта герои его стихотворения — капитаны?
2. Какими эти капитаны представляются вам? Попробуйте описать их.
3. Удалось ли поэту «найти новые слова» для описания своих героев? Найдите в стихотворении наиболее яркие эпитеты и сравнения.
4. Вспомните, какие произведения приключенческой литературы вы читали, какие приключенческие фильмы про пиратов и благородных разбойников видели. Напомнили ли вам капитаны Н. Гумилёва героев этих произведений?

ЖИРАФ

Сегодня, я вижу, особенно грустен твой взгляд,
И руки особенно тонки, колени обняв.
Послушай: далёко, далёко, на озере Чад
Изысканный бродит жираф.
Ему грациозная стройность и нега дана,
И шкуру его украшает волшебный узор,
С которым равняться осмелится только луна,
Дробясь и качаясь на влаге широких озёр.

Вдали он подобен цветным парусам корабля,
И бег его плавен, как радостный птичий полёт.
Я знаю, что много чудесного видит земля,
Когда на закате он прячется в мраморный грот.
Я знаю весёлые сказки таинственных стран
Про чёрную деву, про страсть молодого вождя,
Но ты слишком долго вдыхала тяжёлый туман,
Ты верить не хочешь во что-нибудь, кроме дождя.

И как я тебе расскажу про тропический сад,
Про стройные пальмы, про запах немыслимых трав...
Ты плачешь? Послушай... далёко, на озере Чад
Изысканный бродит жираф.

С л о в а р ь

изысканный — nozik

грациозный — nafosatli

нега — qoniqish, huzur-halovat

плавный — bir maromda

мраморный грот — bu yer da: baland machta

1. О чём это стихотворение? Понравилось ли оно вам?
2. Дождь, «тяжёлый туман». Как вы думаете, в каком городе вспоминает поэт об Африке, о жирафе?
3. Чем вам, современным людям, близко это стихотворение? Какие чувства оно вызывает? Успокаивает ли оно вас или тревожит?
4. Прочитайте стихотворение ещё раз и выпишите из него наиболее интересное эпитеты и сравнения (например: изысканный жираф, подобен цветным парусам кораблей и т.п.)
5. Выучите наизусть одно из стихотворений Н. Гумилёва.



БОРИС ЛЕОНИДОВИЧ ПАСТЕРНАК

(1890–1960)

Имя русского поэта Бориса Пастернака навсегда вошло в историю мировой литературы и сердца русских читателей. Без его одухотворенной, чудесной и полной жизни поэзии невозможно представить русскую культуру XX в.

Родившись в семье известного художника, Пастернак рос в атмосфере искусства, с детства видел художников, музыкантов, писателей, с которыми общалась его семья. Гостями Пастернаков были Лев Толстой, Рахманинов, Скрябин, Серов и Врубель. Будущий поэт учился в классической гимназии и на философском отделении историко-филологического факультета Московского университета, а также на композиторском факультете консерватории. Вероятно, поэтому поэзию Б. Пастернака отличает не только философская глубина, но и музыкальность, живописность, особенное умение чувствовать и понимать природу. Пастернак говорил, что поэзия «валяется в траве, под ногами, так что надо нагнуться, чтобы её увидеть и подобрать с земли».

Жизнь Б.Пастернака внешне не богата событиями, но полна внутреннего драматизма. Он пережил и утрату близких ему людей и тяжёлые годы гонений и осуждения, когда его почти не печатали. Б.Пастернак не писал стихов открыто политического характера, но высокая нравственная требовательность и честность, глубина и богатство чувств позволили поэту с особой точностью выразить своё время.

В пятидесятые годы XX века Б. Пастернак закончил работу над романом «Доктор Живаго», охватывающим события с 1903 по 1929 год и повествующим о сложной судьбе русской интеллигенции в переломную эпоху.

Роман был напечатан в Италии и вскоре Б. Пастернаку была присуждена Нобелевская премия. Это вызвало резкое осуждение со стороны тогдашних литературных и политических деятелей. Началась травля поэта. Пастернак, опасаясь за своих близких, думая о том что ему предложат покинуть родину, послал в адрес Нобелевского комитета телеграмму с отказом премии.

Последние годы его жизни были очень трудными. Пастернак заболел раком лёгких и скончался 30 мая 1960 г. Хоронили его ярким весенним днём тысячи его почитателей. Время всё расставило на свои места, и имя замечательного русского поэта Б. Пастернака по-прежнему дорого читателям многих стран мира.

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. В какой семье родился и рос Б.Л.Пастернак?
2. Какое он получил образование?
3. Что отражал в своих произведениях поэт?
4. За какое произведение Б.Л.Пастернаку была присуждена Нобелевская премия?
5. Опишите последние годы жизни Б.Л.Пастернака.

С л о в а р ь

гонения — ta'qib qilish

травля — quvg'in qilish

переломная эпоха — ag'dar-to'ntar bo'lgan davr

резкое осуждение — qattiq ayblash

время всё расставило на свои места — vaqt hamma narsani
joy-joyiga qo'ydi

* * *

Во всем мне хочется дойти
До самой сути.
В работе, в поисках пути,
В сердечной смуте,

До сущности протекших дней,
До их причины,

До оснований, до корней,
До сердцевины.

Все время схватывая нить
Судеб, событий,
Жить, думать, чувствовать, любить,
Свершать открытья.

Я б разбивал стихи, как сад.
Всей дрожью жилок
Цвели бы липы в них подряд,
Гуськом, в затылок.

В стихи б я внёс дыханье роз,
Дыханье мяты,
Луга, осоку, сенокос,
Грозы раскаты.

Так некогда Шопен вложил
Живое чудо
Фольварков, парков, рощ, могил
В свои этюды.

Достигнутого торжества
Игра и мука —
Натянута тетива
Тугого лука.

СНЕГ ИДЁТ

Снег идёт, снег идёт.
К белым звёздочкам в буране
Тянутся цветы герани
За оконный переплёт.

Снег идёт, и всё в смятении,
Всё пускается в полёт, —
Чёрной лестницы ступени,
Перекрёстка поворот.

Снег идёт, снег идёт,
Словно падают не хлопья,
А в заплатанном салопе
Сходит наземь небосвод.

Словно с видом чудака,
С верхней лестничной площадки,
Крадучись, играя в прятки,
Сходит небо с чердака.

Потому что жизнь не ждёт.
Не оглянешься — и святки,
Только промежуток краткий,
Смотришь, там и новый год.

Снег идёт, густой-густой.
В ногу с ним, стопами теми,
В том же темпе, с ленью той
Или с той же быстротой,

Может быть, проходит время?
Может быть, за годом год
Следуют, как снег идет,
Или как слова в поэме?

Снег идет, снег идет,
Снег идет, и всё в смятении:
Убеленный пешеход,
Удивленные растенья,
Перекрестка поворот.

С л о в а р ь

смуга — notinchlik

тетива — уоу

заплатанный салон — yamoq solingan ayollar paltosi

крадучись — yashirinib yurmoq

святки — время с 7 по 19 января, от Рождества

до Крещения

смятение — o'zini yo'qotish holati

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Почему стихи Б. Пастернака так музыкальны и живописны? Найдите ответ на этот вопрос в статье о нём.

2. Перечитайте стихотворение «Снег идёт». Подумайте, почему каждая строка начинается одинаково? Какой характер придает стихотворению этот приём? Можно ли написать на эти стихи песню?

3. Выучите наизусть одно из стихотворений Б. Пастернака.



АНДРЕЙ ПЛАТОНОВИЧ ПЛАТОНОВ (1899–1951)



Андрей Платонович Платонов родился 20 августа 1899 года недалеко от города Воронежа в семье железнодорожника.

В семье было много детей, и с ранних лет будущий писатель испытал на себе нищету и страдания простых людей.

После окончания школы он поступил в городское училище, но не закончил его, так как вынужден был много работать.

«Жизнь меня сразу превратила из ребёнка во взрослого человека, лишая юности», — вспоминал писатель.

Ещё с юношеских лет Андрей Платонов понял, что труд — это основа жизни, а человек — главная ценность на Земле.

Став писателем, он свою задачу видел в том, чтобы в душах людей сеять зёрна добра, милосердия, любви, учить видеть и понимать истинную красоту, бороться за человеческое в человеке.

Именно об этом он пишет в своих повестях «Чевенгур», «Котлован», «Сокровенный человек», «Джан», «Ювенильное море», рассказах «Юшка», «Неизвестный цветок» и других.

С л о в а р ь

железнодорожник — temir yo'lchi

юность — yoshlik

ценность — qiymat

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Когда и где родился Андрей Платонов?
2. Как прошли детство и юность писателя?
3. Что понял Андрей Платонов с юношеских лет?
4. В чем он видел свою задачу писателя?

ЮШКА

I

Давно, в старинное время, жил у нас на улице старый на вид человек. Он работал в кузнице при большой московской дороге; он работал подручным помощником у главного кузнеца, потому что плохо видел глазами и в руках у него было мало силы. Звали его Ефимом, но все люди называли его Юшкой. Он был мал ростом и худ.

Юшка жил на квартире у хозяина кузницы, на кухне. Утром он шёл в кузницу, а вечером шёл обратно на ночлег. Хозяин кормил его за работу хлебом, щами и кашей, а чай, сахар и одежда у Юшки были свои, он их должен был покупать за своё жалование — семь рублей и шестьдесят копеек в месяц. Но Юшка чаю не пил и сахару не покупал, он пил воду, а одежду носил долгие годы одну и ту же без смены: летом он ходил в штанах и блузе, чёрных и закопчённых от работы, зимой же он надевал поверх блузы ещё полушубок, доставшийся ему от умершего отца, а ноги обувал в валенки, которые он подшивал с осени.

Когда Юшка рано утром шёл по улице в кузницу, то старики и старухи подымались и говорили, что вон Юшка уже работать пошёл, пора вставать, и будили молодых. А вечером, когда Юшка проходил на ночлег, то люди говорили, что пора ужинать и спать ложиться — вон и Юшка уже спать пошёл.

А малые дети и даже те, которые стали подростками, увидев тихо бредущего старого Юшку, переставали играть на улице, бежали за Юшкой и кричали:

— Вон Юшка идёт! Вон Юшка!

Дети поднимали с земли сухие ветки, камешки, сор горстями и бросали в Юшку.

— Юшка, — кричали дети. — Ты правда Юшка?

Старик ничего не отвечал детям и не обижался на них; он шёл так же тихо, как прежде, и не закрывал своего лица, в которое попадали камешки и земляной сор.

Дети удивлялись Юшке, что он живой, а сам не сердает на них. И они снова окликали старика:

— Юшка, ты правда или нет?

Затем дети снова бросали в него предметы с земли, подбегали к нему, трогали его и толкали, не понимая, почему он не поругает их, не возьмёт хворостинку и не погонится за ними, как все большие люди делают. Но Юшка не трогал их и не отвечал им.

Когда же дети вовсе останавливали Юшку или делали ему слишком больно, он говорил им:

— Чего вы, родные мои, чего вы, маленькие! Вы, должно быть, любите меня! Отчего я вам всем нужен?

Дети не слышали и не понимали его. Они по-прежнему

толкали Юшку и смеялись над ним. Они радовались тому, что с ним можно делать всё что хочешь, а он им ничего не делает.

Юшка тоже радовался. Он знал, отчего дети смеются над ним и мучают его. Он верил, что дети любят его, что он нужен им, только они не умеют любить человека и не знают, что делать для любви, и поэтому терзают его.

Дома отцы и матери упрекали детей, когда они плохо учились или не слушались родителей: «Вот ты будешь такой же, как Юшка! — Вырастешь и будешь ходить летом босой, а зимой в худых валенках, и все тебя будут мучить, и чаю с сахаром не будешь пить, а одну воду!»

Взрослые люди, встретив Юшку на улице, тоже иногда обижали его. У взрослых людей бывало злое горе или обида, тогда сердце их наполнялось лютой яростью. Увидев Юшку, взрослый человек говорил ему:

— Да что ты такой непохожий ходишь тут? Чего ты думаешь такое особенное?

Юшка останавливался, слушал и молчал в ответ.

И после разговора, во время которого Юшка молчал, взрослый человек убеждался, что Юшка во всём виноват, и тут же бил его. От кротости Юшки взрослый человек приходил в ожесточение и бил его больше, чем хотел сначала, и в этом забывал на время своё горе.

Юшка потом долго лежал в пыли на дороге. Очнувшись, он вставал сам, а иногда за ним приходила дочь хозяина кузницы, она подымала его и уводила с собой.

— Лучше бы ты умер, Юшка, — говорила хозяйская дочь.

— Зачем ты живёшь?

Юшка глядел на неё с удивлением. Он не понимал, зачем ему умирать, когда он родился жить.

— Меня, Даша, народ любит! Он меня без понятия любит, — говорил Юшка.

— Эх ты, Юшка, Юшка! — вздыхала Даша. — А ты ведь, отец говорил, нестарый ещё!

— Какой я старый! Я грудью с детства страдаю, это я от болезни на вид оплошал и старым стал.

С л о в а р ь

бредущий — zo'rg'a sudralib
ketayotgan

крóтость — yuvoshlik
оклика́ть — звать

обува́ть — oyoq kiyim kiymoq
очну́вшись — o'ziga kelib
убежда́ться — amin bo'lmoq
хворостинка — xirchin
щи — karam sho'rva

ожесточе́ние — g'azablanish
серча́ть — сердиться
терза́ть — qiynamoq
упрека́ть — ta'na qilmoq
худ = **худой** — ozg'in

в худых ва́ленках — b u y e r d a: teshik, yirtiq piymada
се́рдце напо́лнялось лю́той я́ростью — qattiq jahilari
chiqar edi

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Кто такой Юшка? Опишите его внешний вид.
2. Как он жил?
3. Что о нём говорили люди?
4. Как относились к нему дети?
5. Что удивляло их?
6. Чему верил Юшка?
7. Как Юшка понимал смысл своей жизни?

II

В июле или августе месяце Юшка уходил из нашего города. В пути он дышал благоуханьем трав и лесов, смотрел на белые облака, рождающиеся в небе, слушал голос рек, и больная грудь Юшки отдыхала, он более не чувствовал своего недуга — чахотки. Уйдя далеко, где было вовсе безлюдно, Юшка не скрывал более своей любви к живым существам. Он склонялся к земле и целовал цветы, стараясь не дышать на них, чтобы они не испортились от его дыхания, он гладил кору на деревьях и подымал с тропинки бабочек и жуков, которые пали замертво, и долго всматривался в их лица, чувствуя, как стрекозы, жуки и работающие кузнечики издавали в траве весёлые звуки, и поэтому на душе у Юшки было легко, в грудь его входил сладкий воздух цветов, пахнувший влагой и солнечным светом.

Через месяц Юшка обыкновенно возвращался обратно в город и опять работал с утра до вечера в кузнице. Он снова начинал жить по-прежнёму, и опять дети и взрослые, жители улицы, потешались над Юшкой и терзали его.

Юшка мирно жил до лета будущего года, а среди лета надевал котомку за плечи, складывал в отдельный мешочек деньги, что заработал и накопил за год, всего рублей сто, вешал тот

мешочек себе за пазуху на грудь и уходил неизвестно куда и неизвестно к кому.

Но год от году Юшка всё более слабел, потому что шло и проходило время его жизни и грудная болезнь мучила его тело и истощала его. В одно лето, когда Юшке уже подходил срок отправляться в свою дальнюю деревню, он никуда не пошёл. Он брёл, как обычно вечером, уже затемно из кузницы к хозяину на ночлег. Весёлый прохожий, знавший Юшку, посмеялся над ним:

— Чего ты землю нашу топчешь, божье чучело! Хоть бы ты помер, что ли, может, веселее бы стало без тебя.

И здесь Юшка осерчал в ответ — должно быть, первый раз в жизни.

— А чего я тебе, чего я вам мешаю? Я жить родителями поставлен, я по закону родился, я тоже всему свету нужен, как и ты, без меня тоже, значит, нельзя!

Прохожий, не дослушав Юшку, рассердился на него:

— Да ты что! Ты чего заговорил? Как ты смеешь меня, самого меня с собой равнять, юрод негодный!

— Я не равняю, — сказал Юшка, — а по надобности мы все равны.

Замахнувшись, прохожий с силой злобы толкнул Юшку в грудь, и тот упал навзничь.

— Отдохни, — сказал прохожий и ушёл.

Его нашёл столяр, который проходил мимо, Юшка был мёртв.

— Помер, — вздохнул столяр. — Прощай, Юшка, и нас всех прости. Забраковали тебя люди, а кто тебе судья!

С л о в а р ь

осерчать — jahli chiqmoq

осиротевший — yetim qolgan

потешаться — masxara qilmoq

чахотка — sil

болезнь истощала его — kasal uni holdan toydirdi

упал навзничь — chalqanchasiga yiqilib tushdi

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Куда уходил Юшка летом?
2. Что он там делал? Найдите в тексте и выразительно

прочитайте отрывок, в котором говорится об отношении Юшки к природе. Как, на ваш взгляд, это характеризует Юшку?

3. Что давало Юшке общение с природой?
4. Почему он в одно лето никуда не пошёл?
5. Что сказал Юшке весёлый прохожий?
6. Как Юшка объяснил своё право на жизнь?
7. Расскажите о своём отношении к Юшке.
8. Прочитайте слова столяра. Как вы их поняли? Переведите это предложение на узбекский язык.

III

Потом Юшку похоронили и забыли его. Однако без Юшки жить людям стало хуже. Теперь вся злоба и глумление оставались среди людей и тратились меж ними, потому что не было Юшки, безответно терпевшего всякое чужое зло, ожесточение, насмешку и недоброжелательство.

Снова вспомнили Юшку лишь глубокой осенью. В один тёмный непогожий день в кузницу пришла юная девушка и спросила у хозяина-кузнеца, где ей найти Ефима Дмитриевича.

— Какого Ефима Дмитриевича? — удивился кузнец. — У нас такого сроду тут и не было.

Девушка, выслушав, не ушла, а молча ожидала чего-то. Кузнец поглядел на неё: что за гостью ему принесла непогода? Девушка на вид была тщедушна и невелика ростом, но мягкое чистое лицо её было столь нежно и кротко, а большие серые глаза глядели так грустно, словно они готовы были вот-вот наполниться слезами, что кузнец подобрел сердцем, глядя на гостью, и вдруг догадался: уж не Юшка ли он? Так и есть — по паспорту он писался Дмитричем.

— Юшка, — прошептала девушка. — Это правда. Сам себя он называл Юшкой.

Кузнец помолчал.

— А вы кто ему будете? Родственница, что ль?

— Я никто. Я сиротой была, а Ефим Дмитриевич поместил меня, маленькую, в Москве, потом отдал в школу с пансионом. Каждый год он приходил проведывать меня и приносил деньги на весь год, чтоб я жила и училась. Теперь я выросла, уже окончила университет, а Ефим Дмитриевич в нынешнее лето не

пришёл меня проведать. Скажите мне, где же он, он говорил, что работал у вас двадцать пять лет.

— Половина полвека прошла, состарились вместе, — сказал кузнец.

Он закрыл кузницу и повёл гостью на кладбище. Там девушка припала к земле, в которой лежал мёртвый Юшка, человек, кормивший её с детства, никогда не евший сахара, чтоб она ела его.

Она знала, чем болел Юшка, и теперь сама окончила ученье на врача и приехала сюда, чтобы лечить того, кто её любил больше всего на свете и кого она сама любила всем теплом и светом своего сердца.

С тех пор прошло много времени. Девушка-врач осталась навсегда в нашем городе. Она стала работать в больнице для чахоточных, она ходила по домам, где были туберкулёзные больные, и ни с кого не брала платы за свой труд. Теперь она сама уже тоже состарилась, однако по-прежнему весь день она лечит и утешает больных, не утомляясь утешать страдание и отдалять смерть от ослабевших. И все её знают в городе, называют дочерью доброго Юшки, позабыв давно самого Юшку и то, что она не приходилась ему дочерью.

С л о в а р ь

глумлѐние — xo‘rlash

непогóжий = **ненáстный** — yomg‘irli

провѐдать — yo‘qlamoq

утешáть = **успока́ивать** — yupatmoq

недоброжелáтельство — ko‘ngli qoralik

ожесточѐние — shafqatsizlik

тщеду́шный (тщеду́шна) — nimjon

утолять — qondirmoq

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Как люди стали жить без Юшки? Почему?
2. Когда о нём снова вспомнили?
3. Как выглядела девушка? Опишите её.
4. О чём она рассказала?
5. Для чего девушка осталась в городе?
6. Как она работала?
7. Придумайте заголовки к каждой части.



МИХАИЛ АЛЕКСАНДРОВИЧ ШОЛОХОВ

(1905–1984)

Михаил Александрович Шолохов родился в донском хуторе Кружилин станицы Вёшенской, ныне Ростовской области.

В 1923 году в газете для молодежи появилось первое литературное произведение будущего писателя.

В 1928 году М.А. Шолохов опубликовал две первые книги романа «Тихий Дон» о жизни донских казаков в годы Первой мировой войны и послевоенные годы.

Роман принёс автору мировую славу. В последствии в 1965 году этот роман был удостоен Нобелевской премии.

Когда началась Вторая мировая война, Шолохов пошёл на фронт, был военным корреспондентом, публиковал очерки, статьи и рассказы о подвигах рядовых солдат.

После войны М.А. Шолохов написал рассказ «Судьба человека» (1956 г.) о судьбе простого русского солдата Андрея Соколова.

«Судьба человека» — это рассказ — воспоминание.

Бывший солдат рассказывает случайному собеседнику о себе, о своей жизни до войны и во время войны, вспоминая отдельные эпизоды из прошлого.

М.А. Шолохов сумел так точно передать чувства, движения души своего героя, что читатель видит и чувствует, как богат внутренний мир героя, как он мужественен и скромен.

Мирный человек, Андрей Соколов в годы войны вынужден был взять в руки оружие, чтобы защищать Родину. Он рассказывает о том, как воевал, как попал в плен, о том, какие нелюдские муки ему пришлось пережить в фашистском плену; как сумел сбежать из плена, сколько горя пережил, узнав, как фашисты бомбили Воронеж, как одна бомба попала в его дом. Погибли жена и дочь. У Соколова осталась одна надежда: найти сына Анатолия. Но судьба приготовила ему новый удар: Андрей Соколов узнаёт, что сын героически погиб 9 мая, в конце войны.



Ещё в начале рассказа, описывая своего героя, М.А. Шолохов говорит о его глазах:

«Я сбоку взглянул на него и мне стало что-то не по себе. Видали ли вы когда-нибудь глаза, словно присыпанные пеплом, наполненные такой тоской, что в них трудно смотреть? Вот такие глаза были у моего собеседника».

Ниже дан отрывок из рассказа «Судьба человека», в котором повествуется о послевоенной жизни героя.

Вопросы и задания

1. Где родился М.А. Шолохов?
2. Какое произведение принесло М.А. Шолохову мировую известность?
3. Кем работал М.А. Шолохов в годы Второй мировой войны?
4. Какое произведение написано М.А. Шолоховым после войны?
5. Почему рассказ называется «Судьба человека»?

Словарь

хутор — qishloq

станция — kazaklar qishlog'i

судьба — taqdir

тоска — qayg'u

мне стало не по себе — o'zimni yomon his qildim

СУДЬБА ЧЕЛОВЕКА

(Отрывок из рассказа)

...Похоронил я в чужой, немецкой земле последнюю свою радость и надежду, ударила батарея моего сына, провожая своего командира в далекий путь, и будто что-то во мне оборвалось... Приехал я в свою часть сам не свой. Но тут вскорости меня демобилизовали. Куда идти? Неужто в Воронеж? Ни за что! Вспомнил, что в Урюпинске живет мой дружок, демобилизованный еще зимою по ранению, — он когда-то приглашал меня к себе, — вспомнил и поехал в Урюпинск.

Приятель мой и жена его были бездетные, жили в собственном домике на краю города. Он хотя и имел инвалидность, но работал шофером в автороте; устроился и я туда же. Поселился у приятеля. Разные грузы перебрасывали мы в районы, осенью переключились на вывозку хлеба. В это время я и познакомился с моим новым сынком, вот с этим, какой в песке играетя.

Из рейса, бывало, вернешься в город — понятно, первым делом в чайную перехватить чего-нибудь; ну, конечно, и сто грамм выпить с устатка. К этому вредному делу, надо сказать, я уже пристрастился как следует... И вот один раз вижу возле чайной этого парнишку, на другой день — опять вижу. Этакий маленький оборвыш: личико все в арбузном соку, покрытом пылью, грязный, нечесаный, а глазенки как звездочки ночью после дождя! И до того он мне полюбился, что я уже, чудное дело, начал скучать по нем, спешу из рейса поскорее его увидеть. Около чайной он и кормился — кто что даст.

На четвертый день прямо из совхоза, груженный хлебом, подворачиваю к чайной. Парнишка мой там, сидит на крыльце, ножонками болтает и, по всему виду, голодный. Высунулся я в окошко, кричу ему: «Эй, Ванюшка! Садись скорее в машину, прокачу на элеватор, а оттуда вернемся сюда, пообедаем». Он от моего окрика вздрогнул, соскочил с крыльца, на подножку вскарабкался и тихо так говорит: «А вы откуда знаете, дядя, что меня Ваней зовут?» И глазенки широко раскрыл, ждет, что я ему отвечу. Ну, я ему говорю, что я, мол, человек бывалый и все знаю. Зашел он с правой стороны, я дверь открыл, посадил его рядом с собой, поехали. Шустрый такой парнишка, а вдруг чего-то притих, задумался и нет-нет да и взглянет на меня из-под длинных своих, загнутых кверху ресниц, вздохнет. Такая мелкая птаха, а уже научился вздыхать. Его ли это дело? Спрашиваю: «Где же твой отец, Ваня?» Шепчет: «Погиб на фронте». — «А мама?» — «Маму бомбой убило в поезде, когда мы ехали». — «А откуда вы ехали?» — «Не знаю, не помню...» — «И никого у тебя тут родных нету?» — «Никого». — «Где же ты ночуешь?» — «А где придется».

Закипела тут во мне горячая слеза, и сразу я решил: «Не бывать тому, чтобы нам порознь пропадать! Возьму его к себе в дети». И сразу у меня на душе стало легко и как-то светло. Наклонился я к нему, тихонько спрашиваю: «Ванюшка, а ты

знаешь, кто я такой?» Он и спросил, как выдохнул: «Кто?» Я ему и говорю так же тихо: «Я — твой отец».

Боже мой, что тут произошло! Кинулся он ко мне на шею, целует в щеки, в губы, в лоб, а сам, как свиристель, так звонко и тоненько кричит: «Папка родненький! Я знал! Я знал, что ты меня найдешь! Все равно найдешь! Я так долго ждал, когда ты меня найдешь!» Прижался ко мне и весь дрожит, будто травинка под ветром. А у меня в глазах туман, и тоже всего дрожь бьет, и руки трясутся... Как я тогда руля не упустил, диву можно даться! Но в кювет все же нечаянно съехал, заглушил мотор. Пока туман в глазах не прошел,— побоялся ехать, как бы на кого не наскочить. Постоял так минут пять, а сынок мой все жметса ко мне изо всех силенок, молчит, вздрагивает. Обнял я его правой рукой, потихоньку прижал к себе, а левой развернул машину, поехал обратно, на свою квартиру. Какой уж там мне элеватор, тогда мне не до элеватора было.

Бросил машину возле ворот, нового своего сынишку взял на руки, несу в дом. А он как обвил мою шею ручонками, так и не оторвался до самого места. Прижался своей щекой к моей небритой щеке, как прилип. Так я его и внес. Хозяин и хозяйка в аккурат дома были. Вошел я, моргаю им обоим глазами, бодро так говорю: «Вот и нашел я своего Ванюшку! Принимайте нас, добрые люди!» Они, оба мои бездетные, сразу сообразили, в чем дело, засуетились, забежали. А я никак сына от себя не оторву. Но кое-как уговорил. Помыл ему руки с мылом, посадил за стол. Хозяйка шей ему в тарелку налила, да как глянула, с какой он жадностью ест, так и залилась слезами. Стоит у печки, плачет себе в передник. Ванюшка мой увидал, что она плачет, подбежал к ней, дергает ее за подол и говорит: «Тетя, зачем же вы плачете? Папа нашел меня возле чайной, тут всем радоваться надо, а вы плачете».

Первое время он со мной на машине в рейсы ездил, потом понял я, что так не годится. Одному мне что надо? Краюшку хлеба и луковицу с солью — вот и сыт солдат на целый день. А с ним — дело другое: то молока ему надо добывать, то яичко сварить, опять же без горячего ему никак нельзя. Но дело-то не ждет. Собрался с духом, оставил его на попечение хозяйки, так он до вечера слезы точил, а вечером удрал на элеватор встречать меня. До поздней ночи ожидал там.

Трудно мне с ним было на первых порах. Один раз легли спать еще засветло — днем наморился я очень, и он то всегда

шебечет, как воробушек, а то что-то примолчался. Спрашиваю: «Ты о чем думаешь, сынок?» А он меня спрашивает, сам в потолок смотрит: «Папка, ты куда свое кожаное пальто дел?» В жизни у меня никогда не было кожаного пальто! Пришлось изворачиваться. «В Воронеже осталось», — говорю ему. «А почему ты меня так долго искал?» Отвечаю ему: «Я тебя, сынок, и в Германии искал, и в Польше, и всю Белоруссию прошел и проехал, а ты в Урюпинске оказался». — «А Урюпинск — это ближе Германии? А до Польши далеко от нашего дома?» Так и болтаем с ним перед сном.



Тоска мне не дает на одном месте долго засиживаться. Вот уже когда Ванюшка мой подрастет и придется определять его в школу, тогда, может, и я угомонюсь, осяду на одном месте. А сейчас пока шагаем с ним по русской земле.

— Тяжело ему идти, — сказал я.

— Так он вовсе мало на своих ногах идет, все больше на мне едет. Посажу его на плечи и несу, а захочет промяться — слезает с меня и бегаёт сбоку дороги, взбрыкивает, как козленок. Все это, браток, ничего бы, как-нибудь мы с ним прожили бы, да вот сердце у меня так схватит и прижмет, что белый свет в глазах меркнет.

В лесу послышался голос моего товарища, плеск весла по воде. Чужой, но ставший мне близким человек поднялся, протянул большую, твердую, как дерево, руку:

— Прощай, браток, счастливо тебе!

— И тебе счастливо добраться до Кашар.

— Благодарствую. Эй, сынок, пойдем к лодке.

Мальчик подбежал к отцу, пристроился справа и, держась за полу отцовского ватника, засеменил рядом с широко шагавшим мужчиной.

Два осиротевших человека, две песчинки, заброшенные в чужие края военным ураганом невиданной силы... Что-то ждёт

их впереди? И хотелось бы думать, что этот русский человек, человек нестигаемой воли, выдюжит и около отцовского плеча вырастет тот, который, повзрослев, сможет все вытерпеть, все преодолеть на своем пути, если к этому позовет его Родина.

Вопросы и задания

1. Кого увидел однажды в чайной Андрей Соколов?
 2. Почему он решил покатать Ванюшу?
 3. О чем узнал Соколов в разговоре с Ванюшей?
 4. Почему Андрей Соколов решил сказать мальчику, что он его отец?
 5. Прочитайте отрывок, в котором автор описывает реакцию Вани на слова Андрея?
 6. Как стали жить Андрей и Ванюша?
 7. Почему Андрей не мог долго засиживаться на одном месте?
 8. Как он запланировал свою дальнейшую жизнь с сыном?
 9. Как вы думаете, каким человеком вырастет Ваня?
 10. В какой части рассказа выражена главная мысль?
- Прочитайте.
11. Перескажите содержание прочитанного отрывка.

Словарь

оборвыш — juldurvoqi

шустрый — epcnil

корознь — bo'lak-bo'lak

свиристель — певчая птица

засуетится — behalovat bo'lmoq

выдюжит = выдержит

два осиротевших человека — ikki yetim qolgan kishi

нестигаемая воля — bukilmas iroda

АЛЕКСАНДР ТРИФОНОВИЧ ТВАРДОВСКИЙ

(1910–1971)



Александр Трифонович Твардовский родился 21 июня 1910 года в Смоленской губернии в многодетной крестьянской семье. Отец Твардовского был кузнецом. В течение многих лет он тяжёлым трудом кузнеца заработал деньги и купил в рассрочку землю. Он внушил детям любовь и уважение к своей земле и крестьянскому труду.

Отец был человеком грамотным, и книги в его доме не были редкостью.

Долгие зимние вечера в семье отдавались чтению вслух произведений Пушкина, Гоголя, Лермонтова, Некрасова, Тургенева, Л. Толстого и других русских писателей.

Твардовский вспоминал, что писать стихи он начал ещё до того, как овладел грамотой: «Хорошо помню, что первое моё стихотворение, обличающее моих сверстников, разорителей птичьих гнёзд, я пытался записать, ещё не зная всех букв алфавита. С того времени я и пишу».

После окончания сельской школы Твардовский поехал в Смоленск, затем в Москву, пытался зарабатывать себе на жизнь литературным трудом, помещая в журналах и газетах свои статьи и стихи.

Широкую известность ему принесла поэма «Страна Муравия», рассказывающая о преобразованиях в русской деревне. Затем поэтом были написаны другие крупные поэмы: «Василий Тёркин», «Дом у дороги», «За далью — даль». Наибольшую популярность и всенародную любовь завоевала его поэма «Василий Тёркин», написанная в годы войны — с 1941 по 1945 год.

Главный герой поэмы — простой русский солдат, герой, шутник и балагур, умеющий терпеливо, с юмором переносить все тяготы военной жизни.

А. Т. Твардовский всегда наряду с поэмами, лирическими стихотворениями писал и прозу: очерки, статьи, рассказы.

В последние годы жизни работал главным редактором журнала «Новый мир».

С л о в а р ь

в рассрочку — cho'zib to'lamoq

балагур — xushchaqchaq

шутник — hazilkash

популярность — mashhurlik

преобразование — o'zgarish

невзгоды — baxtsizliklar

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Когда и где родился А. Т. Твардовский?
2. В какой семье он рос?
3. Произведения каких русских писателей читали в семье А.Т. Твардовского?
4. Когда А.Т. Твардовский начал писать стихи?
5. Где жил и работал А. Т. Твардовский после окончания сельской школы?
6. Какие крупные произведения написаны поэтом?
7. Какое произведение поэта завоевало всенародную любовь?
8. Прочитайте отрывки из произведения А. Т. Твардовского «Василий Тёркин».

ВАСИЛИЙ ТЁРКИН

(Отрывки)

Переправа

Переправа, переправа!
Берег левый, берег правый,
Снег шершавый, кромка льда.
Кому память, кому слава,
Кому тёмная вола,
Ни приметы, ни следа.

Ночью, первым из колонны,
Обломав у края лед,
Погрузился на понтоны
Первый взвод.
Погрузился, оттолкнулся
И пошёл. Второй за ним.
Приготовился, пригнулся
Третий следом за вторым.

Как плоты, пошли понтоны,
Громыхнул один, другой
Басовым, железным тоном,
Точно крыша под ногой.
И плывут бойцы куда-то,
Притаив штыки в тени.
И совсем свои ребята
Сразу — будто не они,

Сразу будто не похожи
На своих, на тех ребят:
Как-то все дружнее и строже,
Как-то все тебе дороже
И родней, чем час назад.

Налегли, гребут, потея,
Управляются с шестом.
А вода ревет правее —
Под подорванным мостом.
Вот уже на середине
Их относит и кружит.

Переправа, переправа!
Берег правый, как стена,
Этой ночи след кровавый
В море вынесла волна.
Было так: из тьмы глубокой,
Огненный взметнув клинок,
Луч прожектора протоку
Пересёк наискосок.

И столбом поставил воду
Вдруг снаряд. Понтоны — в ряд.
Густо было там народу —
Наших стриженных ребят.

И увиделось впервые,
Не забудется оно:
Люди тёплые, живые
Шли на дно, на дно, на дно...

Под огнём неразбериха -
Где свои, где кто, где связь?
Только вскоре стало тихо —
Переправа сорвалась.

Переправа, переправа.
Темень, холод. Ночь, как год.
Но вцепился в берег правый,
Там остался первый взвод.

И о нём молчат ребята
В боевом родном кругу,
Словно в чём-то виноваты,
Кто на левом берегу.

Не видать конца ночлегу.
За ночь грудую взялась
Пополам со льдом и снегом
Перемешанная грязь.

И усталая с похода,
Что б там ни было — жива,
Дремлет, скорчившись, пехота,
Сунув руки в рукава.

Дремлет, скорчившись, пехота,
И в лесу, в ночи глухой
Сапогами пахнет, потом,
Мёрзлой хвоей и махрой.
Чутко дышит берег этот
Вместе с теми, что на том
Под обрывом ждут рассвета,
Греют землю животом -

Ждут рассвета, ждут подмоги,
Духом падать не хотят.
Ночь проходит, нет дороги
Ни вперёд и ни назад.

А быть может, там с полночи
Порошит снежком им в очи,
И уже давно
Он не тает в их глазницах
И пылью лежит на лицах
— Мёртвым всё равно.
Два бойца сидят в дозоре
Над холодной водой.
То ли снится, то ли мнится,

Показалось что невесть,
То ли иней на ресницах,
То ли вправду что-то есть?

Видят — маленькая точка
Показалась вдалеке:
То ли чурка, то ли бочка
Проплывает по реке?
— Нет, не чурка и не бочка —
Просто глазу маета.
— Не пловец ли одиночка?
— Шутишь, брат. Вода не та!
— Да вода. Помыслить страшно.
Даже рыбам холодна.
— Не из наших ли вчерашних
Поднялся какой со дна?..

Оба разом присмирели.
И сказал один боец:
— Нет, он выплыл бы в шинели,
С полной выкладкой, мертвец.
Оба здорово продрогли,
Как бы ни было - впервой.
Подошёл сержант с биноклем,
Присмотрелся: нет, живой.
— Нет, живой. Без гимнастёрки.
— А не фриц? Не к нам ли в тыл?
— Нет. А может, это Тёркин? —
Кто-то робко пошутил.
— Стой, ребята, не соваться,
Толку нет спускать понтон.
— Разрешите попытаться?
— Что пытаться!
— Братцы, он!
И, у заберегов корку
Ледяную обломав,
Он как он, Василий Тёркин,
Встал живой — добрался вплавь.

Гладкий, голый, как из бани,
Встал, шатаясь тяжело.
Ни зубами, ни губами
Не работает — свело.

Подхватили, обвязали,
Дали валенки с ноги.
Пригрозили, приказали
— Можешь, нет ли, а беги.

Под горой, в штабной избушке,
Парня тотчас на кровать
Положили для просушки,
Стали спиртом растирать.

Растирали, растирали.
Вдруг он молвит, как во сне:
— Доктор, доктор, а нельзя ли
Изнутри погреться мне,
Чтоб не всё на кожу тратить?

Дали стопку — начал жить,
Приподнялся на кровати:
— Разрешите доложить?
Взвод на правом берегу
Жив-здоров назло врагу!
Лейтенант всего лишь просит
Огоньку туда подбросить.
А уж следом за огнем
Встанем, ноги разомнём.
Что там есть, перекалечим,
Переправу обеспечим.

Доложил по форме, словно
Тотчас плыть ему назад.
— Молодец! — сказал полковник.
— Молодец! Спасибо, брат.

С л о в а р ь

понтóн — b u y e r d a: sol
пехóта — pioydalar

дозóр — nazorat
стóпка — qadaq

перепра́ва сорва́лась = переправа не удалась
кроме́шная мгла = очень темно

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Что произошло во время переправы?
2. Какому взводу удалось закрепиться на правом берегу?
3. В какое время года это произошло?

4. Что увидели дозорные?
5. Кем был солдат, приплывший с другого берега?
6. Как встретили его солдаты, оставшиеся на левом берегу?
7. О чём доложил Тёркин полковнику?

КТО СТРЕЛЯЛ?

Отдымился бой вчерашний,
Высох пот, металл простыл.
От окопов пахнет пашней,
Летом мирным и простым.

В полверсте, в кустах - противник,
Тут шагам и пядям счёт.
Фронт. Война. А вечер дивный
По полям пустым идёт,

И откуда по пустому
Долетел, донёсся звук,
Добрый, давний и знакомый
Звук вечерний. Майский жук!

И ненужной горькой лаской
Растревожил он ребят,
Что в росой покрытых касках
По окопчикам сидят.

Вдруг вдали возник невнятный,
Новый, ноющий, двукратный,
Через миг уже понятный
И томящий душу звук.

Звук тот самый, при котором
В прифронтовой полосе
Поначалу все шофёры
Разбегались от шоссе.

На одной постылой ноте
Ноет, воет, как в трубе.
И бежать при всей охоте
Не положено тебе.

Ждут, молчат, глядят ребята,
Зубы сжав, чтоб дрожь унять.
И, как водится, оратор
Тут находится под стать.

Со страшным рёвом
Самолёт ныряет вниз,
И сильнее нету слова
Той команды, что готова
На устах у всех: — Ложись!..

Смерть есть смерть.
Её прихода
Всё мы ждём по старине.
А в какое время года
Легче гибнуть на войне?

Летом солнце греет жарко,
И вступает в полный цвет
Всё кругом. И жизни жалко
До зарезу. Летом — нет.

В осень смерть под стать картине,
В сон идёт природа вся.
Но в грязи, в окопной глине
Вдруг загнуться? Нет, друзья...

А зимой — земля, как камень,
На два метра глубиной,
Привалит тебя комками
— Нет уж, ну сё — зимой.

А весной, весной... Да где там,
Лучше скажем наперёд:
Если горько гибнуть летом,
Если осенью — не мёд,
Если в зиму дрожь берёт,
То весной, друзья, от этой
Подлой штуки — душу рвет.

И какой ты вдруг покорный
На груди лежишь земной,
Заслонясь от смерти чёрной
Только собственной спиной.

Ты лежишь ничком, парнишка
Двадцати неполных лет.
Вот сейчас тебе и крышка,
Вот тебя уже и нет.
Ты прижал к вискам ладони,
Ты забыл, забыл, забыл,

Как траву щипали кони,
Что в ночное ты водил.

Смерть грохочет в перепонках,
И далек, далёк, далёк
Вечер тот и та девчонка,
Что любил ты и берёг.

И друзей и близких лица,
Дом родной, сучок в стене...
Нет, боец, ничком молиться
Не годится на войне.
Нет, товарищ, зло и гордо,
Как закон велит бойцу,
Смерть встречай лицом к лицу,
И хотя бы плюнь ей в морду,
Если всё пришло к концу...

Ну-ка, что за перемена?
То не шутки — бой идёт.
Встал один и бьёт с колена
Из винтовки в самолёт.

Трёхлинейная винтовка
На брезентовом ремне,
Да патроны с той головкой,
Что страшна стальной броне.

Бой неравный, бой короткий.
Самолёт чужой, с крестом,
Покачнулся, точно лодка,
Зачерпнувшая бортом.
Накреньясь, пошёл по кругу,
Кувыркается над лугом
— Не задерживай — давай,
В землю штопором въезжай!

Сам стрелок глядит с испугом:
Что наделал невзначай.
Скоростной, военный, чёрный,
Современный, двухмоторный
Самолёт — стальная снасть
— Ухнул в землю, завывая,
Шар земной пробить желая
И в Америку попасть.

- Не пробил, старался слабо.
- Видно, место прогадал.
- Кто стрелял? — звонят из штаба
- Кто стрелял, куда попал

Адъютанты землю роют
 Дышит в трубку генерал
 — Разыскать тотчас героя
 Кто стрелял?

А кто стрелял?
 Кто не спрятался в окончик
 Поминая всех родных
 Кто он — свой сред своих
 Не зенитчик и не лётчик
 А герой — не хуже к их
 Вот он сам стоит с винтовкой
 Вот поздравили его.
 И как будто всем неловко
 Неизвестно отчего.
 Виноваты, что ль, отчасти
 И сказал сержант спроста
 — Вот что значит парню счастья,
 Глядь — и орден, как с куста!
 Не промедливши с ответом
 Парень сдачу подаёт:
 — Не горюй, у немца этот
 Не последний самолёт
 С этой шуткой-поговоркой
 Облетевшей батальон,
 Перешёл в герои Тёркин —
 Это был, понятно, он.

С л о в а р ь

гибнуть — halok bo'lmoq

ничко́м — muk tushib

незначай — bexosdan

до зарёзу = очень

душу рвёт = з д е с ь : неприятно

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. В какое время года происходил бой?
2. Какой звук слышали солдаты? Как они вели себя?
4. Кто стрелял из винтовки в самолёт?
5. Какая шутка-поговорка Тёркина облетела батальон?



ТЕМА ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ В ТВОРЧЕСТВЕ РУССКИХ ПОЭТОВ

22 июня 1941 г. словно расколело время на две части. Долгие десятилетия люди, пережившие эти четыре страшных года Второй мировой войны, так и будут вспоминать о событиях своей жизни: «это было до войны», «это случилось уже после войны». И никому не придёт в голову спросить, о какой войне идёт речь, так как она вошла в каждый дом огромной страны, и не найти было человека, не потерявшего сына или брата. В годину всенародной беды рядом с голосами известных поэтов А. Ахматовой, Б. Пастернака, К. Симонова зазвучали голоса молодых поэтов военного поколения. В их стихах была суровая правда войны с её кровью и трудовыми буднями, и герой этих стихов — не сверхчеловек, а рядовой боец, вполне земной, обыкновенный. Но подвиг, совершённый им, до сих пор живёт в благодарной памяти человечества.

БУЛАТ ОКУДЖАВА

ЧЁРНЫЙ «МЕССЕР»

Вот уже который месяц
и уже который год
прилетает чёрный «мессер» —
спать спокойно не даёт.

Он в окно моё влетает,
он по комнате кружит,
он как старый шмель рыдает,
мухой пойманной жужжит.

Каждый вечер, каждый вечер
у меня штурвал в руке,
я лечу к нему навстречу
в довоенном «ястребке».

Каждый вечер в лунном свете
торжествует мощь моя:
я, наверное, бессмертен,
Он сдастся, а не я.

Он пробоинами мечен,
он сгорает, подожен,
Но приходит новый вечер,
и опять кружиться он.

И опять я вылетаю,
Побеждаю, и опять
вылетаю, побеждаю...
Сколько ж можно побеждать?

СЕМЕН ГУДЗЕНКО

НАДПИСЬ НА КАМНЕ

У могилы святой
встань на колени.
Здесь лежит человек
твоего поколения.

Ни крестов, ни цветов,
не полощутся флаги.
Серебрится кусок
алюминьевой фляги,
и подсумок пустой,
и осколок гранаты —
неразлучны они
даже с мёртвым солдатом.

Ты подумай о нём,
молодом и весёлом.
В сорок первом
окончил он
среднюю школу.

У него на груди
под рубахой хранится
фотокарточка той,
что жила за Царицей.

...У могилы святой
встань на колени.
Здесь лежит человек
твоего поколения.

ЮЛИЯ ДРУНИНА

ЗИНКА

1

Мы легли у разбитой ели.
Ждём, когда же начнет светлеть.
Под шинелью вдвоём теплее
На продрогшей, гнилой земле.
— Знаешь, Юлька, я — против грусти,
Но сегодня она не в счёт.
Дома, в яблочном захолустье,
Мама, мамка моя живёт.
У тебя есть друзья, любимый,

У меня — лишь она одна.
Пахнет в хате квашней и дымом,
За порогом бурлит весна.

Старой кажется: каждый кустик
Беспокойную дочку ждёт...
Знаешь, Юлька, я — против грусти,
Но сегодня она не в счёт.

Отогрелись мы еле-еле.
Вдруг приказ: «Выступать вперёд!»
Снова рядом, в сырой шинели
Светлокосый солдат идёт.

2

С каждым днём становилось горше.
Шли без митингов и знамен.
В окруженье попал под Оршей
Наш потрёпанный батальон.

Зинка нас повела в атаку.
Мы пробились по чёрной ржи,
По воронкам и буеракам
Через смертные рубежи.

Мы не ждали посмертной славы, —
Мы хотели со славой жить.
... Почему же в бинтах кровавых
Светлокосый солдат лежит?

Её тело своей шинелью
Укрывала я, зубы сжав...
Белорусские ветры пели
О рязанских глухих садах.

3

— Знаешь, Зинка, я — против грусти,
Но сегодня она не в счёт.
Где-то, в яблочном захолустье,
Мама, мамка твоя, живёт.
У меня есть друзья, любимый,
У неё ты была одна.
Пахнет в хате квашней и дымом,
За порогом стоит весна.

И старушка в цветастом платье
У иконы свечу зажгла.
...Я не знаю, как написать ей,
Чтоб тебя она не ждала?!

мощь — сила
квашня — xamirturush
захолустье — uzoq joy
мавзолей — maqbara

пробойна — o'q tekkan joy
Царьца — река в Сталинграде
Млечный путь — Somon yo'li

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Почему лирическому герою стихотворения двадцать лет снится один и тот же сон?
2. По каким строкам стихотворения можно понять, какими невероятными усилиями народа была достигнута победа?
3. О чём грустит героиня стихотворения Ю. Друниной «Зинка»?
4. Как вы поняли слова «Мы не ждали посмертной славы, — мы хотели со славой жить»?
5. Выучите наизусть одно из стихотворений.
6. Расспросите тех людей, кто помнит о войне. Запишите их рассказ.



НИКОЛАЙ МИХАЙЛОВИЧ РУБЦОВ

(1936—1971)

Николай Михайлович Рубцов родился 5 января 1936 года в Архангельской области.

Рано остался без родителей: отец в 1941 году ушёл на фронт, через год умерла мать.

Детские и отроческие годы будущего поэта прошли в детском доме. После окончания школы учился в лесотехническом техникуме, работал кочегаром на рыболовецком судне, четыре года прослужил матросом на эсминце Северного флота.

После службы работал на Кировском заводе в Ленинграде. Через три года поступил в Литературный институт имени М. Горького в Москве.

Стихи писал с детства. Печататься начал в 1957 г. И вскоре стал известен как один из самых ярких и талантливых лирических поэтов своего времени.

Умер Николай Рубцов 19 января 1971 г.

ДЕТСТВО

Мать умерла.
 Отец ушёл на фронт.
 Соседка злая
 Не даёт проходу.

Я смутно помню
 Утро похорон
 И за окошком
 Скучную природу.

Откуда только —
Как из-под земли! —
Взялись в жильё
И сумерки и сырость,
Но вот однажды
Всё переменялось.
За мной пришли,
Куда-то повезли.

Я смутно помню
Позднюю реку,
Огни на ней,
И скрип, и плеск парома,
И крик: «Скорей!»
Потом раскаты грома
И дождь. Потом
Детдом на берегу.
Вот говорят,
Что скуден был паёк,
Что были ночи
С холодом, с тоскою —
Я лучше помню
Ивы над рекою
И запоздалый
В поле огонёк.

До слёз теперь
Любимые места!
И там, в глуши,
Под крышею детдома

Для нас звучало
Как-то незнакомо,
Нас оскорбляло
Слово «сирота».
Хотя старушки
Местных деревень
И впрямь на нас
Так жалобно глядели,
Как на сирот несчастных,
В самом деле,
Но время шло,
И приближался день,

Когда раздался
Праведный салют,
Когда прошла
Военная морока,
И нам подъём
Объявлен был до срока,
И все кричали:
— Гитлеру капут!
Ещё прошло
Немного быстрых лет,
И стало грустно вновь:
Мы уезжали! Тогда нас всей
Деревней провожали,
Туман покрыл
Разлуки нашей след.

В ГОРНИЦЕ

В горнице моей светло,
Это от ночной звезды.
Матушка возьмёт ведро,
Молча принесёт воды.
Красные цветы мои
В садике завяли все.
Лодка на речной мели
Скоро догниёт совсем.

Дремлет на стене моей
Ивы кружевная тень,
Завтра у меня под ней
Будет хлопотливый день!
Буду поливать цветы,
Думать о своей судьбе,
Буду до ночной звезды
Лодку мастерить себе.

Задание

Прочитайте. Понравившееся стихотворение выучите наизусть.

С Л О В А Р Ь

А

аллея — xiyobon
 альтернативный — muqobil
 аналогичный — o'xshash
 античный — antik
 аромат — xushbo'y is (hid)
 ароматическое вещество —
 xushbo'y modda
 ароматный (запах) — xushbo'y
 (hid)

Б

безграничный — cheksiz
 бездумно — o'ylamasdan
 безмолвие — sukunat, jimjitlik
 безмятежный — beg'alva,
 osoyishta, tinch
 безналичный (расчёт) — naqd
 pulsiz hisob-kitob
 безопасный — xavfsiz, bexavotir
 безусловно — albatta, so'zsiz
 бесконечность — cheksizlik,
 bepoyonlik
 беспрекословно — so'zsiz rioya
 qilish
 бессильный — kuchsiz
 бесхитростный — oddiy, jo'n,
 sodda
 бесценный — bebaho
 благотворно влиять — yaxshi
 ta'sir etmoq
 благоухание — xushbo'y, hidi
 yaxshi
 блондин — sariq sochli kishi
 брюнет — qora sochli kishi

В

вести — kiritmoq
 великолёпный — ajoyib,
 hashamatli, juda ko'rkam
 вероисповедание — e'tiqod
 версия — rivoyat, naql, ta'bir
 взаимозависимость — bir biriga
 bog'liq
 видение — xayol, ko'zga
 ko'rgan narsa

вихрь — bo'ron, qyun
 включать в себя — o'z ichiga
 olmoq
 влияние — ta'sir (etish)
 внимательность — ziyraklik
 возвести — qurmoq, bunyod
 etmoq
 воздействие — ta'sir
 возрастать — o'smoq,
 ko'paymoq, kuchaymoq
 войлок — kigiz, namat
 волосяной покров — badan tuki
 воодушевлять — rag'batlantirmoq
 воспользоваться — foydalanmoq
 воспринимать — qabul qilmoq,
 idrok etmoq
 воспроизводить — tiklamoq,
 eslamoq, ko'chirmoq
 восторгаться — zavqlanmoq,
 qoyil qolmoq
 впечатление — taassurot, ta'sir
 испытывать — o'ziga singdirmoq,
 shimib olmoq
 впоследствии — keyinchalik
 впрямь — chindan ham
 Вселенная — koinot
 вселиться — ko'chib kirmoq,
 joylashmoq
 вспышки — avj olish, portlash
 вторичное сырьё — ikkilamchi
 xomashyo
 выражение — ifoda
 выразительные средства — ifoda
 vositalari
 высекать из камня (искру) —
 toshni toshga urib
 uchqun chiqarmoq
 высекать из камня (статую) —
 toshdan yasamoq
 высказывание — fikr, mulohaza
 вытеснить — surib (siqib)
 chiqarmoq
 вышеупомянутый — yuqorida
 aytilgan
 гармоничный — o'zaro mos

гармонія — uyg'unlik,
hamohanglik
гласный — oshkora, ochiq
гончар — kulol
грандиозное — ulkan, bahaybat

движущий — harakatlantiruvchi
действительность — haqiqat
держать — dadil intilmoq, jasorat
ko'rsatmoq
дефицит — tanqislik, yetishmaslik
диапазон — ma'lumot doirasi,
chegara
динамичный — sho'x, jo'shqin
длительный — uzoq davom
etuvchi

достигать — yetishmoq
достижение — yutuq
досуг — bo'sh vaqt
дошедший — yetib borgan
драгоценный — qimmatbaho
древность — o'tmish, qadim
zamon
дух — ruh, kayfiyat, xislat
душевно — samimiy, chin
yurakdan

жажда — tashnalik, chanqoqlik
жёлудь — dub yong'og'i
жизнерадостный —
xushchaqchaq

завершить — tamomlamoq,
nihoyasiga yetkazmoq
завести — harakatga keltirmoq
завывание — uvillash, ingrash
загазованность — ifloslangan
havo
заданный — berilgan, belgilangan
задерживать — ushlab qolmoq,
to'xtatib qolmoq
задушевная — dilkash, samimiy
закладывать — asos solmoq
закройщик — bichuvchi
закутывать — o'ramoq
заложить — asos solmoq

замедлять — sekinlashtirmoq
замётно — sezilarli darajada
замещать — vaqtincha vazifasini
bajarmoq
замкнутость — odam yoqtirmas-
lik, pismiqlik

заново — qaytadan
запустить — ishga tushirib
yuborish
заросший — o'simlik bilan
qoplangan
застарелый — eski, eskirgan
застенчивость — uyatchanlik,
tortinchoqlik
затрата — xarajat
зашевелиться — qimirlay
boshlash

знать — bilmoq
значительная часть — katta
qismi
зодчество — me'morlik

И

игнорирование — e'tiborga
olmaslik, ahamiyat bermaslik
игристый — jilvali
идеал — yuksak maqsad
избыточный — ortiqcha
извлекать — chiqarmoq
извне — tashqaridan
издавать запах — hid taratmoq
изделие — buyum, mahsulot
издревле — qadimdan
излишний — ortiqcha
излучать — nur sochmoq
измельчить — maydalamoq
изменчивый — o'zgaruvchan
изнашиваться — eskirmoq,
yirtilmoq

изобразительное — tasviriy
изящный — nafis, nozik, ko'rkam
инициативный — tashabbuskor
инопланетянин — o'zga

sayyoralik
интенсивный — tezlashgan
искренний — samimiy
исключительно — faqat, nuqul
истόки — manba, boshlanish

истощаться — tugamoq, tamom
bo'lmoq
исчисление — hisoblash, sanash

К

керамический — sopol
колебания — tebranish, ikkilanish
коллега — hamkasb
компетентность — xabardorlik,
bilimdonlik

комплекс — majmua
компонент — tarkibiy qism
комфортный — qulay
конкурентоспособный —

raqobatbardosh
конструировать — qurmoq,
tuzmoq, tashkil etmoq

конструкция — qurilma
концентрация — to'planish,
yig'ish, jamlanish

коренной — tub
коряга — suv tagidagi to'nka
(yog'och)

кровообращение — qon aylanishi
кстаги — ha, aytganday
купол — gumbaz, qubba
кучевые облака — to'p-to'p
bulut

Л

лавка — do'kon
лань — bug'u
лесная поляна — o'rmondagi
yalang joy
ловкость — chaqqonlik, abjirlik
любитель — ishqiboz, o'ch
любоваться — zavq (havas) bilan
qaramoq

М

маслина — zaytun
мгновенно — darhol
между прочим — darvoqe,
aytganday
мелодия — kuy
местонахождение — joylashgan
joyi

месторождение — kon
многовековой труд — ko'p asrlik
mehnat

многообразие — turli-tumanlik
модернизация —
zamonaviylashtirish
монах — rohib
монументальный — hashamatli,
mahobatli
мукус — mushk

Н

набросок — xomaki yozilgan
(chizilgan)

навигация — kema yurgizish
накопление — jamlash, to'plash
наличие — mavjudlik
наличный — naqd, naqd pulga
намереваться — niyat qilmoq
нанесение — chizish, yetkazish
напротив — aksincha
насилие — zo'rlik, zulm, jabr
настойчивый — sabotli, quntli
настороженно — ehtiyotkorlik
(sergaklik) bilan

насыщать — to'ydirmoq,
to'yg'azmoq
натуральный — tabiiy
натянутый — tarang qilib
tortilgan

недуг — kasallik, betoblik
незаменимый — topilmas, noyob
(в) **незапамятные времена** —
burungi vaqtlar
незначительный — arzimaz
неизлечимый — bedavo
нелюдимость — odamovilik,
kishibezorlik

немудренный — oddiy, jo'n
неопознанный — notanish
неотъемлемое право — daxlsiz
huquq

непревзойденный — tengi yo'q
неприкосновенность — daxlsizlik
неразумный — aqlsiz, norma'qul
нужда — nochorlik, qashshoqlik

О

обжаривать — har tomonlama
qovurmoq

обитатель — yashovchi
обладать — ega bo'lmoq, egallamoq
обладать чувством — sezgi (tuyg'u, his)ga ega
облик (внешний) — tashqi ko'rinish
облицовка — qoplama, ustini qoplash
обмазать — suvab (surtib) chiqmoq
обнаружить — topmoq, ma'lum qilmoq
обонятельный — hid sezish
оборонительный — mudofaa (-si)
обработка — ishlov berish
образ жизни — hayot tarzi
образцовый — namunali
обусловленность — bog'liqlik
общественность — jamoatchilik
объездить — aylanib chiqmoq
объёмный — katta (keng) hajmli
оградить — himoya qilmoq, qutqarmoq
ожирение — semirish
означать — bildirmoq, ma'no bermok
окучивать — chopiq qilmoq
определённый — muayyan
организационный — tashkiliy
ориентироваться — yo'l topmoq, bilmok
орнамент — naqsh, bezak, gul
освежать — tozalamoq, yangilamoq
осмысление — fahmlash, ma'nosiga tushunish
оснащать — jihozlamok
основоположник — asos solgan
особенность — xususiyat, fazilat
осуществить мечту — orzuni amalga oshirish
отбить — urib olmoq
отбрасывать — olib tashlamok
ответвление — tarmoq, shoxobcha
отдаляться — uzoqlashmoq
отклониться — bir tomonga og'ishmoq

открепить — ajratib olmoq
отличительная особенность — o'ziga xos xususiyat
отмённый — juda yaxshi (soz)
относительно — nisbatan, ma'lum darajada
отражаться — aks etmoq
отрастать — o'sib chiqmoq
отстаивать права — huquqini himoya qilish
отсутствовать — mavjud emaslik, yo'q bo'lmok
отталкивать(ся) — itarilib ketish
отоларинголог — quloq (burun, tomoq) shifokori
оттягивать — cho'zmoq, sudramok
официальный — rasmiy
охлаждать — sovutmoq, yaxna qilmoq
очевидец — guvoh, o'z ko'zi bilan ko'rgan
ощущать — his qilmoq, sezmoq

II

парящий — parvoz qilayotgan
пересекать(ся) — kesib o'tish
перистые облака — patsimon bulut
перламутровый — sadaf
питательный — to'yimli
пленить — asir qilmoq, maftun etmoq
плетёный — to'qilgan
побороть — yengmoq
повлечь за собой — sabab bo'lmok, olib bormok
поглощать — yutmoq, egallamoq
погребальный обряд — dafn marosimi
подавленность — tushkunlikka tushish
подвергнуть — yo'liqtirmok, uchratmoq
подводная часть — suv osti qismi
подданный — fuqaro
подножье горы — tog' etagi
подобный — o'xshash, o'xshagan

подсозна́тельный — yaxshi
anglamasdan sodir bo'ladigan
подхва́тить — ushlab (ilib) olmoq
позво́лять — ijozat (imkon)
bermoq

положи́тельный — ijobiy
помимо́ — tashqari
популя́рный — mashhur, taniqli
поража́ть — hayron (hayratda)
qoldirmoq

порошо́к — kukun
посяга́тельство — tajovuz,
suiqasd

потерпе́вший — jabrlangan
потреба́ть — iste'mol qilmoq
предназначáться — atalmoq,
belgilab qo'ymoq
предоста́вить — taqdim etmoq,
imkon bermoq

предотврати́ть — oldini olmoq
предполо́жение — taxmin,
gumon
предпри́имчивый — uddaburon,
epchil

предприня́ть — chora ko'rmoq,
ish boshlamoq
представи́тель — vakil
представи́ение — tomosha
представи́ать собо́й —

ahamiyatga ega bo'lmoq
предше́ствовать — oldin o'tmoq,
ilgari bo'lmoq
предъявля́ть — ko'rsatmoq,
aytmoq

преобра́зовывать — yangilamoq,
o'zgartirmoq
препы́тствие — to'siq
привлека́тельный — yoqimli,
istarasi issiq

привы́чка — odat
придво́рный — saroy amaldori
приде́рживаться пра́вил —
qoidaga rioya qilmoq
призва́ние — iste'dod, layoqat

призна́нный — tanilgan, mashhur,
nomi chiqqan
прилега́ть — yopishib turmoq,
tutash

прили́в — suv toshish, quyilish
приложи́ть — ustiga qo'ymoq,
qo'shimcha qilmoq
прима́нивать — o'ziga qaratmoq
(jalb qilmoq)

принадлежа́ть к числу́ — sirasiga
kirmoq
принорови́ться — moslanmoq,
o'rgatmoq
приобрета́ть — egallamoq, ega
bo'lmoq

припо́днятое па́строение — kayfi
chog' (baland)
прира́внивать — tenglashtirmoq
приспосо́биться — moslashmoq
прито́пывание — yer tepinish
притяга́тельный — o'ziga rom
etuvchi

прише́лец — chetdan kelgan,
musofir
прогу́лочный — sayr qilishga
mo'ljallangan
продё́рнуть — o'tkazmoq,
taqmoq

проломи́ть — teshmoq, pachoq
qilmoq
прони́зывать — singmoq, ichiga
o'tib ketmoq
прони́кнуть — ichiga kirmoq
просочи́ться — sizib kirmoq
(o'tmoq)

простра́нство — makon, bo'shliq
протащи́ть — sudrab keltirmoq,
o'tkazmoq
противосто́ять — qarshi chiqmoq,
qarshilik ko'rsatmoq

протя́жный вой — cho'zib-cho'-
zib uvillash
прочеса́ть — titmoq, taramoq
прошмы́гнуть — lip etib o'tmoq
(kirmoq)

пря́жа — ip, kalava ip
публи́чно — oshkora, jamoa
oldida

равнове́сие — muvozanat
развле́чение — o'yin-kulgi,
ko'ngil ochish

Т

тайнственный — sirli, noma'lum
творить (творчество) — ijod qilish (ijod)
ткáчество — to'qimachilik
толковáние — izohlash, sharhlash
топливно-энергетический — yoqilg'i-energetika
торжественный — tantanali
труднодоступный — yetishish qiyin bo'lgan
трудоёмкий — ko'p mehnat talab qiladigan
туземцы — yerli xalq

У

убáвить — kamaytirmoq
убедиться — ishonmoq, ishonch hosil qilmoq
убеждать — ishontirmoq, ko'ndirmoq
увлечение — qiziqish, ishtiyoq
углублять — chuqurlashtirish
угрожать — do'q (tahdid) qilmoq
удаляться — uzoqlashmoq
удивительный — ajoyib
удóбство — qulaylik, osonlik
удовольствие — rohat, huzur, mamnuniyat
удостоиться — sazovor bo'lmoq
укачивать — tebratib uxlatmoq
уникальный — noyob
униформа — yagona bichimdagi
упóрный — tirishqoq, matonatli, qat'iy
употребление — iste'mol
упрощать — soddalashtirish
упру́гий — tarang, egiluvchan
успéшно — muvaffaqiyat bilan
установить — o'rnatmoq, qurmoq
устóйчивость — mustahkamlik
устраша́ть — qo'rqitmoq, dahshat solmoq
устрóйство — qurilma
усту́пка — rozi bo'lish, tan (yon) berish

усыпáльница (гробни́ца) — maqbara
утвержда́ть — ma'qullamoq, tasdiqlamoq

Ф

феноменáльный — nodir, kam uchraydigan
флэ́йта — nay, sibizg'a
функционировать — harakat qilmoq

Х

характеризова́ть(ся) — biror xususiylati bilan ajralib turmoq
характе́рный — o'ziga xos
хво́йные дере́вья — ignabargli daraxtlar
хром — yumshoq (yupqa) teri

Ч

чароде́й — sehrgar, afsungar
части́ца — zarracha
чи́сленность — soni
чрезвычайный — favqulodda
чувствительность — sezgirlik, sezuvchanlik

Ш

шатéн — qo'ng'irsoch kishi
шеде́вр — nodir, noyob asar
ше́лест листьвы́ — barglar shivir-shiviri

Э

экзоти́ческий — ajoyib, g'ayrioddiy
элега́нтность — nafislik, zebolik
эмбле́ма — belgi
эмоциона́льный — hayajonli, jo'shqin
эмо́ция — his-tuyg'u, hayajon
эффе́ктивный — samarali, foydali

Ю

юриспрудéнция — huquqshunoslik

Я

ярус — qavat, qatlam

Урок 1. Квалификация лица, предмета, явления	4
Урок 2. Сущность предмета, явления.....	7
Урок 3. Характеристика лица, предмета по его качествам, свойствам.....	12
Урок 4. Ограниченный признак лица, предмета, явления	16
Урок 5. Соотношение части и целого, состава предмета	20
Урок 6. Наличие, отсутствие чего-либо	24
Урок 7. Сравнение, сопоставление	30
Урок 8. Точное местонахождение предмета в пространстве	35
Урок 9. Приближение к чему-либо, удаление от чего-либо	39
Урок 10. Движение с преодолением препятствия, попутное движение	42
Урок 11. Изменение качества, состояния, величины предмета, явления	47
Урок 12. Применение, использование	52
Урок 13. Процесс создания, появления чего-либо, начало действия	56
Урок 14. Исчезновение, уничтожение чего-либо, прекращение действия	60
Урок 15. Взаимозависимость, причинно- следственных связей действий, явлений	63
Урок 16. Следственная обусловленность одного действия, явления другим	68
Урок 17. Защита, поддержка, процесс борьбы и её результат	72
Урок 18. Процесс исследования, его результат	76
Урок 19. Уступка кому- или чему-либо.....	81
Урок 20. Процесс осмысления и оценка факта, действия	86
Урок 21. Последовательность и срок действия	89
Урок 22. Физическое и эмоциональное состояние	94
Урок 23. Тождественность, избирательность действия	98
Урок 24. Выражение дополнения к сказанному	101
Урок 25. Уточнение сказанного	105

С.А. Есенин	109
Черёмуха	110
«Низкий дом с голубыми ставнями»	111
«И под этим дешёвеньким ситца»	111
«Шаганэ ты моя, Шаганэ»	112
«Свет вечерний шафранного края»	113
Н.С. Гумилёв	114
Капитаны	115
Жираф	117
Б.Л. Пастернак	118
«Во всем мне хочется дойти»	119
Снег идёт	120
А.П. Платонов	122
Юшка	122
М.А. Шолохов	129
Судьба человека (отрывок из рассказа)	130
А.Т. Твардовский	135
Василий Тёркин (отрывки)	136
Кто стрелял?	141
Тема Второй мировой войны в творчестве русских поэтов ...	145
Булат Окуджава	145
Чёрный «мессер»	145
Семен Гудзенко	146
Надпись на камне	146
Юлия Друнина	148
Зинка	148
Н.М. Рубцов	148
Детство	148
В горнице	149
Словарь	150

81.2Рус

A35

Азизханова, Юнна Джалаловна.

Русский язык: Учебник для 9 кл. общеобразоват. шк. с узб. и др. яз. обучения / Ю.Д. Азизханова, Р.Т. Талипова, С.Ю. Исламбекова. -4-е доработ. изд. — Т.: Маънавият, 2010. — 160 с.

И.Талипова, Рано Турахановна. II. Исламбекова,
Саноат Юлдашевна

ББК 81.2Рус-96

YUNNA DJALOLOVNA AZIZXONOVA,
RA'NO TO'RAXONOVNA TOLIPOVA,
SANOAT YO'LDOSHEVNA ISLOMBEKOVA

RUS TIL

Ta'lim o'zbek va boshqa tillarda olib boriladigan maktablarning
9-sinfi uchun darslik

Qayta ishlangan 4-nashri

Редактор *И. Турсунова*
Обложка художника *Б. Хайдарова*
Технический редактор *Х. Турсунова*
Компьютерная верстка *Г. Хайдарова*
Корректор *Л. Ходжаева*

Подписано в печать 29.06.2010. Формат 60x90¹/₁₆. Печать офсетная.
Бумага офсетная. Кегль 12; 10. Гарнитура «Times». Усл. печ. л. 10,0.
Уч.-изд. л. 9,29. Тираж 478678. Заказ № 10-789.

Издательство «Маънавият». Ташкент, Пахлаван Махмуд, 2-берк куча,2.

Отпечатано в издательско-полиграфическом творческом доме
«O'zbekiston». 100129 г. Ташкент, ул. Навои, 30. 2010.

ПРОДАЖЕ НЕ ПОДЛЕЖИТ

РЦКФ

Монастырь

ISBN-978-9943-04-120-2



9 789943 041202